

**EIGHTH LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MIZORAM  
(NINTH SESSION)**

**LIST OF BUSINESS**

FOR TWELFTH SITTING ON THURSDAY, THE 10<sup>th</sup> MARCH, 2022  
(Time 10:30 A.M. to 1:00 P.M. and 2:00 P.M. to 4:00 P.M.)

**WELCOME ADDRESS**

1. **Welcome Address** by the hon. Speaker.

**VICE PRESIDENT'S ADDRESS**

2. **M. VENKAIAH NAIDU**, hon. Vice President of India to address the House.

**VOTE OF THANKS**

3. **PU ZORAMTHANGA**, hon. Chief Minister to propose a Vote of Thanks on the Vice President's Address.

**QUESTIONS**

4. *Questions* entered in separate list to be asked and oral answers given.

**PRESENTATION OF REPORTS**

5. **PU VANLALHLANA** to present to the House:
  - (i) Ninth Report on the Report of Comptroller & Auditor General of India for the year 2015-2016 relating to Agriculture Department.
  - (ii) Tenth Report on Appropriation Accounts for the year 2016-2017, 2017-2018 and 2019-2020 (Excess Expenditure).

**LEGISLATIVE BUSINESS**

***Bill for introduction, consideration and passing***

6. **DR. R. LALTHANGLIANA**, hon. Minister to beg leave of the House to introduce ‘The Mizoram Market (Regulation and Facilitation) Bill, 2022’.

***ALSO***

***to introduce the Bill***

***to move that the Bill be taken into consideration***

***AND***

***to move that the Bill be passed.***

7. **DR. R. LALTHANGLIANA**, hon. Minister to beg leave of the House to introduce ‘The Mizoram Ease of Doing Business Bill, 2022’.

***ALSO***

***to introduce the Bill***

***to move that the Bill be taken into consideration***

***AND***

***to move that the Bill be passed.***

8. **PU LALCHHANDAMA RALTE**, hon. Minister to beg leave of the House to introduce ‘Mizo Language Development Board Bill, 2022’.

***ALSO***

***to introduce the Bill***

***to move that the Bill be taken into consideration***

***AND***

***to move that the Bill be passed.***

**H. LALRINAWMA**  
Commissioner & Secretary

\*\*\*\*

**SPEAKER** : “*Remna siamtute chu an eng a thawl e, Pathian fa a vuah an ni dawn si a.*”

-Mathaia 5:9

It is a great privilege and honor for me to be with the hon. Vice President of India and Chairman of the Rajya Sabha, Shri. M. Venkaiah Naidu here in this august House. Sir, I, on behalf of this House and on behalf of Mizoram welcomes you here.

The hon. Vice President of India, Shri. Venkaiah Naidu is a visionary leader who has rendered tireless service to the nation. Now, may I invite the hon. Vice President of India, Shri. M. Venkaiah Naidu to address this House.

**SHRI M. VENKAI AH NAIDU, VICE PRESIDENT OF INDIA :**

Ka unau duhtak te u, chibai vek ule. In bulah ka awm ve hi ka lawm em em a ni.

Hon. Governor, Hari Babu Kambhampati, Shri. Lalrinliana Sailo hon. Speaker of the Legislative Assembly, Shri. Pu Zoramthanga hon. Chief Minister of Mizoram, leaders of various parties, hon. Members of Mizoram Legislative Assembly; I am really delighted to be here in this beautiful State, this beautiful Assembly to meet and address you in this August House. This is the highest law-making body and truly it epitomizes about democratic principles and ethos. I being not only as the Vice President, but as the Chairman of the Upper House of India, I feel happy whenever I go to any State to meet the Legislators, and particularly to address a State Assembly.

I would like to thank the hon. Speaker, hon. Chief Minister, Deputy Chief Minister, Ministers and all the Members and party leaders of the Mizoram Legislative Assembly for giving me this opportunity. At the outset, I convey my greetings and my best wishes to the people of Mizoram. I was told that this year is the 50<sup>th</sup> Anniversary of the Mizoram Legislative Assembly with the Golden Jubilee celebrations slated to be held in May.

I congratulate all the Members – the past and the present of this august House on this historic occasion. It is a happy coincidence that this year we are also celebrating the 75 years of Independence as an independent nation. Your Assembly's *Swarna Mahotsav* and the country's *Azadi Ka Amrit Mahotsav* celebrate India's remarkable progress on its democratic journey. 50 years ago, Mizoram became a separate entity and started its journey as a Union Territory and later became a full-fledged state of the Union of India on 20th February 1987 becoming the 23<sup>rd</sup> State in India.

I am specially pleased at the way Mizoram has deepened our country's democratic roots by peaceful electoral processes, graceful conduct of Legislators in the Assembly and sustained inclusive development endeavor over the last five decades. We need to recognize the exalted place that law making bodies occupy in the public perception. It is, indeed, the sacred place where people's voices are articulated and heard, where their hopes and fears are debated, where laws that protect them, foster their growth and enable fast-tracked national development are formulated.

It is gratifying to note that the sessions of the House, or this House is conducted with utmost discipline, diligence and decorum. You have, indeed, upheld the trust, hopes and aspirations that people have reposed in you as their representatives. I was going through the different phases and also enquiring about the functioning of the Legislature. I am really very happy about the performance of Mizoram Legislature. I congratulate all of you in setting a high benchmark that other State Legislatures and even the Parliament can emulate. As I told you, being the Chairman of Rajya Sabha, I preside over the Upper House but sometimes, unfortunately, when things go out of the way and there is too much disruption we feel unhappy. I feel pained as the Chairman of the Upper House when disturbances take place. In democracy, Legislatures are meant for debate, discussion and decision not for disruption. In Parliament, in Assembly you have an opportunity to articulate your views, to discuss the proposals made by the Government, differ with the Government and have a meaningful debate so that the Government can also benefit, the bureaucracy can be guided by the valuable suggestions that are made by Legislators from this side or that side. So that's why I tell my Parliamentarians and Legislators in different parts of the country because when I see disturbances in certain Legislature happening even during Governor's Address or during presentation of budget. And when disturbances occur it pains me. I tell the people please if you want to articulate your views there are two ways: to talk out or walk out. Do not make a break out because it will break all out of democracy. I am saying this not just for the Legislators of Mizoram, I am saying this for the Legislators of the entire country. When I say something as the Vice President, the Chairman of the Rajya Sabha, it goes and reaches people in different regions. That's why I always maintained that let the Government proposed, that let the opposition opposed and that let the House disposed. That should be the approach. Then the peoples' aspirations are heard, respected and decisions be taken by the Legislatures. That is why I congratulate all of you in setting a high benchmark that other state legislatures and even the Parliament can emulate.

Mizoram has demonstrated the power of dialogue and peaceful settlement of disputes so essential in a democracy. The signing of the historic Memorandum of Settlement between the Government of India, the Government of Mizoram and the Mizo

National Front in 1986 ended more than two decades of unrest and strife and ushered in peace and progress. Peace is the prerequisite for progress. If you have tension, you cannot pay attention. This has to be understood by one and all. All of us who are parts of this great country must all work for peace. Peace brings prosperity and also happiness. The Peace Accord has served as an example upon which similar peace agreements have become a reality in other parts of the North Eastern region. You must be proud that Mizoram today is not only counted as one of the most peaceful states in the country but has embarked upon the developmental journey with a rare earnestness. This is ultimately what our constitution makers had dreamt of. They wanted our country's governance to be responsive to the needs and aspirations of the people and resolve differences through peaceful, democratic conversation.

I must congratulate the people of Mizoram for their total involvement which gave an extra-ordinary momentum to the political process, as a result of which the State witnessed the restoration of peace and order. It is quite remarkable that your state has had peaceful elections right from the first State Assembly elections in 1987 to the recent 2018 election. Significantly, I am told that there has never been a single instance of coercion or booth capturing in the history of Mizoram.

I am very happy to note that your state has taken the laudable initiative of strengthening grassroot level democracy as well. The Hon. Governor Dr. Hari Babu Kambhampati has informed me that regular elections have been held in the State at local levels in a peaceful, harmonious environment with the active involvement of the Church, the non-governmental organizations and the civil society. This is truly a tribute to the character of the people determined to enhance the quality of our country's democratic ethos.

Mizoram occupies a special place in my heart - its rich history and splendid cultural diversity, its rolling hills, lakes and rivers, and breath-taking scenic beauty, have always held enduring appeal for me. It is indeed commendable that you have carefully nurtured and preserved this fascinating mosaic of ethnic and cultural traditions over centuries. Warmth, generosity, gentleness, kindness and compassion are defining and endearing attributes of the Mizo people.

I feel greatly enthused and inspired when I visit the North Eastern region. Prime Minister Narendra Modi has often spoken about the strengths and possibilities of the region and the immense collective potential it possesses. Truly, the eight states - Ashta Lakshmi as some have called them - are the pride of our great nation. Prime Minister Shri Narendra Modi, while pronouncing the Act East Policy in 2014 underlined that the North-Eastern Region would be its fulcrum under which this region would emerge as

an effective growth engine for shared benefits. He further stressed that Culture, Commerce, Connectivity and Capacity Building would propel this policy. I always say, and I believe, that we must respect the nature. Nature and culture together for better future. That should be our approach.

Mizoram occupies an area of strategic importance in the north-eastern corner of our great nation by virtue of being sandwiched between Myanmar in the east and south and Bangladesh in the west. Within the renewed Act East Policy of the Government of India, Mizoram is set to occupy the centre stage as it will serve as the all-important gateway of South East Asian economies into the region as well as into the country. I am confident that in the coming years Mizoram will become a fulcrum in the region's growth and development through the important Kaladan Multi Modal Project, which when completed will transform the economy of not just Mizoram but the entire North Eastern region and help accelerate economic growth and development.

Even though Mizoram was a late starter in the developmental process as compared to other North Eastern states, I am extremely pleased to note the rapid strides being made by this important state towards socio-economic development with completion of several infrastructure projects. This kind of transformation is clear evidence of resurgence, what I had earlier called 'NER in NER' which means 'The New Era of Resurgence in the North-Eastern Region'.

The Covid-19 pandemic has tested our nation's strength and resilience. I am told that Mizoram continues to be amongst the hardest hit states. I am happy to note that Mizoram has been able to fight the pandemic effectively due to the untiring efforts of communities, churches and community-based organizations. This unique model based on 'Tlawmngaihna' - the Mizo code of ethics and life as the guiding principle has been the mantra of Mizoram's fight against the pandemic. The synergy of collective efforts has apparently contributed to low mortality and low hospitalization rates.

Mizoram has exemplified the essential dimension of democracy in its recognition of making development people-centric and empowering people to become active agents of positive change.

The truest measure of a progressive State is the welfare of its people and their development. It should be the effort of the government to ensure that the benefits of growth reach all sections of the society. The poorest of the poor should feel happy that they are becoming partners in the developmental story of their states and country. I am happy to learn about the State Government's flagship programme, the Socio-Economic

Development Programme (SEDP), which seeks to bring about socio economic development that is inclusive and people-centric.

It is heartening that in the latest Sustainable Development Goals - SDG India Index 2021, Mizoram has improved its ranking from the 21<sup>st</sup> position in the 2019-20 Index to the 12<sup>th</sup> position in 2020-21 Index. It is a remarkable progress. I congratulate the Government and all of you for this remarkable progress. The resources and assets, whether they are - agro-forestry based resources, particularly the bamboo rich resources of the state, the river resources, the congenial weather must be harnessed in all possible ways to make sustainable development a reality. Under the leadership of the able Chief Minister, I am sure that the state government will achieve its SDGs.

Mizoram's impressive track record has enabled it to draw upon a substantial support from the Union Government and various agencies for its developmental endeavours. Centre and State must always work together. State and the local bodies must all work together because this unity, in regard to development will really help to accelerate the developmental process. This is evident in the allocation of funds to the tune of ₹600 crores in the Union Budget this year for two projects under the newly announced Prime Minister's Development Initiative for North-East (PM DevINE) Scheme. These two projects Construction of Aizawl By-Pass on the Western Side (from Sihmui to Muallungthu) for ₹500 crores and ₹100 crores for the Pilot Project for Construction of Bamboo Link Roads at different locations in various districts in the State will go a long way in boosting the State's economy and securing livelihoods for many people.

I would like to emphasize the crucial importance of physical infrastructure, particularly transport infrastructure, as a key prerequisite for economic development. I am aware that the State Government is focusing on this and I would encourage them to continue their efforts. I am happy that certain projects like Champhai - Zokhawthar road, Tlabung - Kawrpuichhuah and Chhumkhum - Chawngte road constructed with World Bank fund and Serchhip -Buarpui road constructed under Asian Development Bank were completed last year. I am told that the construction of the broad-gauge line: from Bairabi to Sihmui, near Aizawl is making good progress. I had the occasion to see while coming also. Once it is completed, it will open up new growth avenues and usher a new era of progress and development.

Along with infrastructure development, you are quite appropriately focusing your attention on agriculture and allied activities like horticulture and floriculture. In Mizoram, like in many parts of the country, agriculture is the main occupation and some of the major festivals like *Mim Kut*, *Chapchar Kut* and *Pawl Kut* in Mizoram are

connected with agricultural activities. Agriculture is our basic culture and has to be strengthened. Development of agriculture is essential for bringing about overall prosperity and for attaining food security. Sustainable agricultural practices must be promoted and encouraged.

In addition, Mizoram has a great potential for expanding horticulture and floriculture. Orchids and Anthuriums, for example, can not only generate additional income to farmers but also make Mizoram a favourite tourist destination. The Anthurium Festival and the traditional festival of *Chapchar Kut* which you celebrated just last week can also help in the promotion of tourism.

Mizoram is blessed with rich forest resources which need to be preserved and protected. We have inherited a beautiful planet and it is our moral duty to leave enough resources for our future generations. This requires an attitude of caring for nature, avoiding wasteful consumption and increasing the use of renewable sources of energy namely hydroelectricity, solar, wind and biomass. We should for more and more on this area.

Mizoram has great scope for small scale industries based on bamboo and timber products, agro-industry, handloom and handicrafts, as well as medicinal and aromatic plants. The beautiful Mizo shawls and Puan of different designs reflect the weaving skill of the Mizo women. Your state is, indeed, richly endowed with natural resources and you are nurturing human resources well through education and health.

I am happy to note that Mizoram attained a literacy rate, second only to Kerala among the states. With their high literacy levels and English language skills, the youth of Mizoram enjoy a distinct advantage. This talented large pool of human resources is, today, scripting Mizoram's development journey and of the nation as well. I always feel that we must promote our mother tongue. You will be able to articulate better, our children will think and articulate better in their mother tongue. I always say mother tongue is like our eyesight and other languages are like spectacles. With our eyesight and spectacles will work effectively. Learning English is good and will be useful. I suggest to the children first promote your mother tongue, learn English, learn Hindi and as many languages as possible. Because the world is open up and opportunities are many in number of places. So, when we move out, we must be able to understand and also speak their language. But here, at home, we can ourselves converse in our mother tongue. That is my appeal, not only to Mizo people but also to the entire country.

While you have steadily strengthened our country's democratic fabric and have set a shining example of ideal democratic traditions, I thought there are a few areas of



further improvement that you may like to take note of. Two days ago, on the 8<sup>th</sup> of March, the world celebrated the International Women's Day. It was an occasion to recognize that our development strategy must fully involve women. Their participation in all walks of life can accelerate development and make our development process more inclusive because they constitute 50% of the population. This is also in keeping with the central principle of a vibrant democracy where each person has equitable opportunities to grow and contribute to the growth of the country. An issue that I would like to flag is representation of women in the Legislatures of our country. It is generally perceived that the women enjoy a better position in the socio-cultural and political matrix of this region given its cultural ethos. But I find representation of women in the Legislative Assemblies of the North-Eastern States is on the lower side. While the Assemblies of Mizoram and Nagaland do not have any women Members, it ranged from two in case of Manipur to five in the Tripura Legislative Assembly. Of the total 498 Members in the eight Legislative Assemblies of the region, there are only 20 women Members constituting only 4%. There is a strong case for involving more women Members in the law making in the region. Even in the Parliament women constitute only about 11%. There is scope for increasing and improving it. I sincerely hope that in the years to come, women will get elected in considerable strength to this Assembly.

You may also like to examine if the Assembly sessions should also be planned over a reasonable period of time so that there is enough time to deliberate, discuss, debate and finally, decide. You need more in comparison to some other States. I hope that all State Legislatures, all across the country and also in the Parliament to meet more often to discuss issues and to take decisions. So, more sitting of Legislatures and more constructive debates are very useful. We must have more sittings of legislatures and more constructive debates in each session. The legislatures, including that of North-East States need to meet more often and for longer duration and devote themselves to law making, ensuring accountability of the executive and discussing issues of larger public interest.

With ample natural resources and a conducive atmosphere, the close-knit Mizo society can aspire to become one of the most prosperous states in the country. I am touched by the warm welcome and colorful reception you have accorded me today. I would like to thank the hon. Governor, the hon. Chief Minister, the Hon. Speaker, the hon. Deputy Chief Minister, Ministers and MLAs, the Legislative Parties and the Government of Mizoram. Hon. Governor of Mizoram has been a long-time friend, right from our student days and colleague having worked together in public life. I am happy to visit Mizoram while he is here.

I once again convey my greetings and good wishes to each one of you, hon. Members of this august House, and all the people of Mizoram for your dedication, hard work and your untiring efforts to make your beautiful state into one of the most prosperous and peaceful states in our country.

Let us continue to work as *Team India*, capitalizing on each other's strengths with the ultimate aim of transforming the lives of our people in this region as well as the country as a whole. We should not only make people prosperous; we must make them happy. Happiness, that is very important as we celebrate 75 years of development in independent India, *Azadi ka Amrit Mahotsava*, we must resolve, take a *Maha Sankalp*, to strengthen the grand democratic tradition of our nation. We must ensure that our State Assemblies and the Parliament become effective instruments for shaping the new India, we all are dreaming of. We want a strong, stable, peaceful, prosperous and a happy nation where there is no illiteracy, where there is no poverty, where there is no social, regional and gender discrimination. We would like to see and work for such a strong nation, a stable and happy India. Our democracy is one of the oldest and the largest democracies in the world. Let us make it the best.

Jai Hind!  
KA LAWME

**SPEAKER** : Thank you, Sir, for the inspiring message. The two good friends will work together for the betterment of our state. Now, may i request Pu Zoramthanga, hon. Chief Minister of Mizoram and Leader of the House to propose vote of thanks.

**PU ZORAMTHANGA, CHIEF MINISTER:** His Excellency the Vice President of India, Shri Venkaiah Naidu and His Excellency the Governor of Mizoram and hon. Speaker of the Legislative Assembly of Mizoram, today it is my great privilege and i am proud to be here to welcome the Vice President of India because here, in one of the most corner state in India, it is a very difficult timing, let me say that for the people living there in Delhi coming to Mizoram and spend some time, even to stay for a day is quite a big problem. Despite all these things we understand that His Excellency, apart from your office burden days as a Vice President of India but even as a Chairman of The Rajya Sabha, you have been burdened with a lot of problems here and there and a busy time that you shall be having, inspite of all these things you can come to Mizoram and it is a great privilege for the people of Mizoram to welcome you and today when you made an address here in the Assembly we are really delighted.

As you, yourself has said, Your Excellency, here in the state of Mizoram we have a very lovable Governor of Mizoram from your state, from the Andhra Pradesh. As people jokingly made a comment that in the Shakespeare's drama there are two gentlemen of Verona, here we are having two gentlemen from Andhra, Vice President and the Governor. I wonder what if people believe that all the people coming from Andhra have a high altitude.

Nevertheless, with all these things we really welcome you and despite our busy schedule of the budget session, we are really pleased when we see your program. Therefore, i believe that since you have come to Mizoram before that really shows that you really care for Mizoram. Apart from this vote of thanks, i would like to mention one or two points in my vote of thanks.

One is that as you yourself has said, the session that you have there in the Rajya Sabha and even in the Lok Sabha, we witnessed there through the television etc. Comparing with our session it really is different, here the session that we are having, some people jokingly use to say that its like a meeting of a religious organisation. Here there is no problem, we share our views together, sometimes argue together and it is with peaceful and exemplary atmosphere that we use to have a session here and we are addicted to that. We are really happy to have a kind of this beautiful atmosphere in the session. We also like to make it contagious to the neighbouring states and to the two Parliament Houses of India also.

Secondly, here, as we have rightly said that Mizoram used to be the most disturbed state but since 1986 when peace came, it become the most peaceful state. Remembering this, with the Central Govt. giving us and which was never been given before, very beautiful coining word which we called 'Peace Bonus', which other states never know. So now long time ago in the beginning of 2000, you have given us the Peace Bonus which we are really grateful. And now we are intending to expose the peace to the neighbouring states. As Your Excellency knows, here we are surrounded in the East by Myanmar and the west by Bangladesh, in the north west we are surrounded by the North Eastern states. Full of insurgency, look at Manipur, look at Assam, Meghalaya and Nagaland and there in the Chittagong hill tracks, there in Arakan and now comes Myanmar. There is a big conflagration of fire of insurgency surrounding us here.

But Mizoram, being the meeting point of the three countries, this triangular junction point, we are trying to show how peace can be attained from the disturbed state to the most peaceful state.

A decade ago, even the Myanmar military government requested Mizoram and the Govt. of India to make peace for which, together with the National Security Advisor, Mr. Doval, we went to meet the Myanmar representative and we were about to embark on the peace mission but because of the election things could not go on as we wish. But now as we understand, the Myanmar Govt. is embarking on requesting the Govt. of India to make peace in our neighbour. Therefore, it is my belief that the greatest things Mizoram can do, the Mizo people can do is export peace to the neighbouring states. As much as we are exporting the type of the Assembly Session atmosphere which we are exporting, therefore, exporting peace to our neighbors, which we have been doing it for quite a long time, we shall be able to achieve a lot. And with this, Mizoram, being the symbol of peace in India, the most successful peace accord ever signed by the Govt. of India, i believe that, as our Speaker had read out, "*Blessed are the peacemaker, for they shall be called the children of God*", i believe that India will play a very important role in making peace with Myanmar and the neighbouring states.

With your coming, His Excellency, the Vice President of India, we hope that you will have the habit of coming often here. The only thing that we can offer here is a fresh beautiful air, unpolluted air that we have which is a rare commodity down there in Delhi. Without charging any price we can give you this beautiful unpolluted air. Apart from that Mizoram people and the Legislative Assembly are ready to serve the nation in the field of economy, peacemaking and social disturbances in the present catastrophic world.

I hope that we shall achieve quite a lot and i hope that your visit will give a big impact to the Legislative Assembly and to the people of Mizoram. So, in the name of the members of Legislative Assembly of Mizoram and in the name of the people of Mizoram, we welcome you and give a lot of thanks for your visit. Thank you very much His Excellency.

**SPEAKER** : Thank you, Sir, Mr. Zoramthanga, the House Leader. Now the proceedings of this session with the hon. Vice President of India and Chairman of the Upper House of our great country is now conclude.

All members and hon. Vice President of India are requested to proceed for group photo session.

**SPEAKER** : Awle, tunah chuan *Zawhna & Chhanna*-ah kan kal ang a. Member zahawm tak Pu C. Lalsawivunga taksa lam harsatna avangin a lokal thei lo a ni.

*Starred Question No. 181* zawt turin Member zahawm tak Dr. Vanlalhlana ka sawm e.

**DR. VANLALHLANA :** Pu Speaker, ka lawm e. Hei sawi lawk ka duh chu *Unstarred*-a ka zawh a ni a, ka han en a unstarred chu a lo ni ngei a ka zawhna ah pawh. Amaherawhchu, kan Minister khan a thui palh a nih pawhin lo chhanh tawi pawh ni se ka hrethiam e tih kha ka han sawi hmasa duh a ni.

Taxation Department changtu Minister zahawm tak chhan atan –

- a) Kum 2019 atangin Champhai leh Kolasib District inkar atan way bill (e-way bill tiamin) engzat nge siam a nih tawh (item-wise in)?
- b) Kum 2018 atangin Champhai leh Kolasib District inkar atana e-way bill atangin sorkar-ah chhiah engzat theuh nge lut tawh (item-wise in)?
- c) Kum 2019-20 atanga tun thlengin POL atangin engzat nge VAT hmuh a nih tawh?

**SPEAKER :** Chhang turin a changtu minister zahawm tak Pu Lalchamliaana ka sawm e.

**PU LALCHAMLIANA, MINISTER:** Pu Speaker, ka lawm e. Member zahawm tak Dr. Vanlalhlana zawhna chhanna chu-

- a) GST dan hnuaia *E-way bill system* hi a hman dan tur dik tak (fully-functional) a hman theih ni tawh mahse, a hlawm a record enna ‘Management Information System’ (MIS), hei hi GST central ina an buatsaih a ni a, MIS hi duhthusamin State level-a en theih turin peih fel a la ni lova, chuvangin kum 2019 atanga Champhai leh Kolasib District inkara way bill (e-way bill) siam zat (item-wise) hi tun dinhmunah hian sawi mai theih a ni lo.
- b) E-way bill hi sumdawngte inkara chhiah lakna chi bungrua hrang hrang chevel chhinchhiahna hmanrua niin, chhiah awl ruk tur dona hmanraw pawimawh tak a ni a. Sumdawngten bungruate hi an hralh leh hunah chauh chhiah hi a awm avangin e-waybill record a lang zawng zawng hi chhiah lut zat a ni kher lo a. Chuvangin a zat hi a sawi chiah theih loh a ni.
- c) Kum 2019-20 atanga tun thlengin (Jan 2022) POL atangin VAT hmuh tawh zat chu ₹3,75,65,38,346 a ni.

Hetiang hi a break-up a ni: -

2019-2020	-	₹1,17,75,83,217.00
2020-2021	-	₹1,13,11,05,874.00
2021-2022	-	₹1,44,78,49,255.00
<b>TOTAL</b>	-	<b>₹3,75,65,38,346.00</b> a ni e.

**SPEAKER** : *Zawhbelhna*: Dr. Vanlalhlana.

**DR. VANLALTHLANA** : Pu Speaker ka lawm e, tawite tur a ni. District thar pathum kan neihah te hian Taxation office hawn tum a ni em? sum lampang kan harsa a, khalamah te pawh khan a puih theih beiseina rilru te pawh a ni a. Tin, a pahnihnaah chuan: Hnathawk ho list kha han en ila, Taxation Officer te post kha a lo ruak nual mai a, “khangte kha hnawhkhah thuai tumna a awm em” tih kha kan zawhbelh a ni e.

**SPEAKER** : Chhang turin a changtu minister zahawm tak Pu Lalchamliana ka sawm e.

**PU LALCHAMLIANA, MINISTER:** Pu Speaker tun dinhmunah chuan district thar pathumah te hian ‘Taxation Office hawn tumna a awm rih lo’ tih kha a zawhna pakhatna ka chhanna nise.

Pahnihnaah chuan, ‘post ruak a tam mai a, hnawhkhah tumna a awm em’ a ti a, hei hi kan tum ve reng a, mahse kan hriat theuh angin *austerity measure* avangin dil hranpa te a ngai a, dilah pawh chuan kan hlawhtling hleithei lova, chuvangin ‘tum reng chungin kan la hlawhtling hleithei lo a ni’ tih kha ka chhanna a ni e.

**SPEAKER** : *Starred Question No.182* zawt turin Member zahawm tak Dr. Vanlaltanpuia ka sawm e.

**DR. VANLALTANPUIA** : Pu Speaker ka lawm e. General Administration Deptt. changtu Minister zahawm tak kan Chief Minister hnen a ka zawhna: -

- a) Lengpui Airport cheithat nan financial year 2021-2022 chhungin pawisa engzatnge dah a nih?
- b) Lengpui Airport hi Airport Authority of India (AAI) hnena hlan tumna a awm em?
- c) A awmlah chuan, ‘enge a chhan’ tih a ni e.

**SPEAKER** : Chhang turin GAD changtu ni bawk, Chief Minister zahawm tak Pu Zoramthanga i lo sawm ang.

**PU ZORAMTHANGA, CHIEF MINISTER:** Pu Speaker, Member zahawm tak Dr. Vanlaltanpuia zawhna chhanna chu hetiang hi a ni e –

- a) Lengpui Airport cheithat nan Financial Year 2021-2022 chhung hian ‘sorkar-in a hranpain state budget-ah pawisa a dah lo’ tih a ni a.
- b) Lengpui Airport hi ‘tun dinhmun ah Airport Authority of India hnenah hlan tumna a awm lo tih a ni a.

- c) AAI leh Mizoram Sorkar inkarah inremna ‘*terms and condition acceptable to both parties*’ a la awm theihloh vangin a ni e.

**SPEAKER** : *Zawhbelhna*: Dr. Vanlaltanpuia.

**DR. VANLALTANPUIA** : Pu Speaker ka lawm e. Kan Chief Minister hnena zawbelhna ka zawh hmain, Lengpui Airport cheithat a ni hi a lawmawm em em mai a, kan ram hmelmhang lanna hmasa ber, khualzin ten kan ram an rawn luha a hmelmhang hmuhna hmasa ber a ni a, heti tak a cheithat a ni hi lawmawm ka ti a, kan CM thahnemngaihna te a lawmawm ka ti a ni. Thalaite hian ram changkang neih hi kan chak em em mai a, hetiang Airport tha tak mai kan thalaite pawhina chhuan tur kan han siam thei hi a lawmawm ka ti a ni.

Ka *Zawhbelhna* chu: He mi Helicopter Service, ram chhunga mi hrang hrang hian Aizawl - Lunglei service bikah hian Lunglei-a Kawmzawl Helicopter tumhmunah hian inthiarna mumal tha hi a awm tlat lo mai a, damlote hi a tlangpuiin Helicopter hmang te an nih thin avang hian, helaiah hian harsatna an tawk nasa em em thin a, ‘inthiarna mumal tha zawk te hi min dahsak thei ang em, Kawmzawl Helipad-ah hian’ tih hi ka zawhbelhna a ni e. Ka lawm e.

**SPEAKER** : *Zawhbelhna*: Dr. ZR Thiamsanga.

**DR. ZR. THIAM SANGA**: Pu Speaker, ka lawm e. Helicopter Service hi a pawimawh khawp mai a, tuna kan ngaihtlak tak ang khan Champhai khi Aizawl atang hian a hla khawp mai a, damlo tan pawh tunlai kawng tihlen lai anih avang hian damlo mangang tak tak tan pawh hian chan hi a har a, tunah hian Thawhle, Nilaitawhtan, Inrinni-teah hian service a awm thin a, Inrinni-ah chuan vawithum a ni a, a bak hi vawikhat a ni a, churang chuan ‘khilaia helicopter service khi damlo te tan leh mi mangangte tan min tihbelh sak thei ang em’ tih hi ka zawt duh a.

Tin, Lengpui thlawhna tumhmun mai nilo district dang Lunglei-ah te, Champhai-ah te pawh hian tunhma khan an en tawh ni te pawh khan ka hria a, ‘hei hi ruahman tumna a awm em’ tih kha ka zawh belh duh a.

Tin, pakhat, GAD chan deuh tho a ni a, Rural Deptt. lamah chuan kan zawt tawh a, Mizoram-ah hian a tak taka titu chu GAD hi anih avangin - RD Block hi Nagaland-ah chuan 70 leh tih a awm a, Mizoram hian 26 vel, ka hriatsualloh chuan a ni a, heng hi tihpun theih dan a awm ang em; awm dawn ta se, ‘ka bial Hnahlanah te khian dah ve theih a ni ang em’ tih hi ka zawhna a ni e. Pu Speaker, ka lawm e.

**SPEAKER** : A theih ang ang chhang turin a changtu minister, CM zahawm tak Pu Zoramthanga ka sawm e.

**PU ZORAMTHANGA, CHIEF MINISTER** : Awle, Pu Speaker, zawhna neitu Dr. Vanlaltanpuia zawhna – “Helicopter Service Aizawl - Lunglei thlawk thinah khan Kawmzawl-ah inthiarna tha a awm lova, min dahsak thei ang em” a ti a. Inthiarna ngawt anih chuan thil man to tur a ni lova, *special assistant* fund atanga tih tur khan lo hisap ula, siam theih turin lo siam ula kan rawn siam ang a a ni mai alawm. A tam lovang kha kha chu.

Tin, hemia ka han sawibelh duh chu, a zawhna rawn kenah khan ‘Airport Authority of India-ah pek tumna a awm em’ tih kha a ni a. Min nawr nasa thei khawp a, ‘min pe rawh u’ an ti a, amaherawh chu dik tak chuan kan tawng an huatthu suhah, anmahni pawhin midang hnenah privatize tuma an beih chur chur lai a ni a. Keini hian pe ta ila, Airport Authority of India ina hemi *deficit Airport* khung Silchar ang te an han nei, (Imphal te pawh a ni ang a) a thang lo reng reng mai a, a khawro reng mai a. Keini pawisa nei tlem berin tih tak taka kan tih chuan tuna kan Airport building te khu kan zawh chuan North East-ah hian a tha berte zinga mi a ni dawn chiang khawp a. Chuvangin, Airport Authority of India-a kan pek chuan, tehkhin thua thenkhatin an sawi angin, “bawng, a hnute a sawr theih chhung chu sawra, chawpek lam ngaihtuah lem lo” tiang kha kan thleng ang tih kan hlau a, chuvangin, khu khu kan inpek theih lohna a ni a. ‘Terms and conditions’ han tih pawh khan, anni hian a thlum lai chin zawng han sawrchhuaha, a bang keini ‘artui chhumna tuihang’ ang pek kha min tum deuh thin a. ‘Kha ngawt kha chu a tha lo ve’ kan ti a. Pu Puri, Aviation Minister anih lai pawh khan ka zuk kalin min nawr nasa khawp mai a, ‘Ngawi rawh,’ ka ti a, ka pumpel sak zel a, ‘ka fanu hi a te lutuk, pasal nei tham a la nih loh hi, kan lo chawm lian ang a, tichuan a lo puitlin hunah pasal a la neih ang a, in la dawn ni a’ fiamthuina ka ti a. Tikhkan kan namnul liam thin a. Chutihlai chuan Airline service te, Airport te pawh privatisation-in an kal lai tak a ni a. Keiniin kan pek hian engkim hian a ding dut mai ang tih kha kan hlau a, ‘chu chu kan pek lohna chhan pakhat a ni’ tih ka sawi tel duh zawk a ni.

Tin Member zahawm tak Dr. ZR Thiamsanga zawhna - Aizawl to Champhai Helicopter flight a tih belh theih em’ a ti a, kan lo en ang a. Engpawh nisela, tunah hian a helicopter pawh hi ‘a lian chi law law ti ta ila a tha ang em’ tih kan buk lai mek a ni a, a passenger tam theihna tur leh a tihpun theih dan tur kha kan lo en ang e. Tin, ‘Airport dang siam tumna a awm em’ tih kha, Airport pakhat kan neih pawh hi a hautak khawp a, a dang han siam hi Air Force ho hian an sawi a. Lunglei Saitluk saw Air Force tan Airport tha tak tur leh chhimlam tana tangkai tur a ni a, North East-a an hotute chuan ‘kan va en ang e’ an ti a, amaherawhchu, Covid avangin hma an rawn la rih lova.



Khatianga a nihloh chuan keimahni State-in airport dang han siam chu a hautak em mai a, project hi kan la neih ngam chiah lova, kan dinhmun a zir zelin kan la en ang chu.

Tin, 'RD Block siam pun theih a nih ang em, Hnahlan telin' tih kha, engpawh nise, RD Block hi kan la nei tam lutuk lova, siam tumna bakah Cabinet-ah pawh rawtna a awm a, kan la ngaihtuah ang a. Amaherawhchu, 'engnge kan tlin chin' tih erawh chu kan la thlir dawn nia.

**SPEAKER** : *Starred Question No. 183* - Member zahawm tak Pu Lalduhoma.

**PU LALDUHOMA** : Pu Speaker, a changtu minister zahawm tak chhan atan ka zawhna chu –

- a) Alternate Gravity Water Supply Scheme thawktu contractor hi tunge? Agreement copy min pe thei em?
- b) Estimate zat;
- c) Hna thawh tan hun;
- d) Hna thawh zawh hun tur;
- e) Hna thawh zawh tawh zat (physical and financial achievement percentage);
- f) Mihring a chawm theih tur zat;
- g) A cover tur area.

**SPEAKER** : Chhang turin PHE Department changtu Deputy Chief Minister zahawm tak Pu Tawnluia ka sawm e.

**PU TAWNLUIA, DEPUTY CHIEF MINISTER:** Pu Speaker, member zahawm tak Serchhip bialtu zawhna, a chhanna chu -

- a) Alternate Gravity Water Supply Scheme thawktu contractor chu – M/S Kram Infracon Pvt. Ltd. and Vikas & Associates (JV), Noida. Agreement copy thil tel a ni e.
- b) Estimate hi ₹11,900 lakh siam a ni a. Hetah hian State GST ₹480.35 lakh a tel a. Central Sorkar-in State GST tel lovin ₹11,419.65 lakh chu Dt. 4.12.2008-ah a rawn sanction a ni. He hna hi a pumpuiin tender a ni a, contractor hian ₹ 11250 lakh in a rawn chhang a, hei hi pawm ani. Hetah hian State GST a tel lova, contractor te hian State GST hi exempt tura State Sorkar-in exempt tura an ngen angin State Sorkar-in a exempt a. A hna pumpui hi ₹11,250 lakh-a thawh tur a ruahman a ni.
- c) Hna thawh tan hun chu 12<sup>th</sup> September, 2019 a ni;
- d) Hna thawh zawh hun tur chu Ni 30<sup>th</sup> June, 2022 a ni;
- e) Hna thawh tawh zat - Physical 60,10%, Financial ₹80,59,07,000.00 (72%).

- f) Fur lain mihring 2,14,000, mi pakhatin tui 70 litres (70 lpcd) pe thei tura ruahman a ni.
- g) A cover tur area chu Muallungthu Tlang tuizem a tanga a chawm theih Aizawl Veng hengte - Mualpui, Mission Veng, Mission Vengthlang, ITI, Model Veng, College Veng etc. leh Chhim pheih khuate - Muallungthu, Falkawn, Melriat, Kelsih, Hualngohmun, Samtlang, N. Lungleng leh Lungleng-I te an ni.

Pu Speaker, Tawih Tlang atang khian tui gravitation-a pawthlak in Muallungthu Tlangah sawn reservoir lianpui nuai 15 dawng siamin, chuta tang chuan Aizawl hmun hrang hrangah pek tum a ni a, Muallungthu Tlang atang chuan a chheh vel khuate ‘chhimpheih’ kan tih sawn a cover ang a. Tin, Trinity Hospital bulah sawn tanky dang a lian kan siam leh ang a, Chu chu Muallungthu Tlang-a kal lo khan a lo kal pheih ang a, Trinity Hospital bul atangin Mualpui lamah a kal ang a, Tin, tlemte kan pump chho ang a, tichuan, nichina ka sawi, Mission Veng leh a thlang lam ho kha cover theih tura tih a ni a. Fur-tui dah khawla, he lai area te chawm theih tura buatsaih a ni a. A chawm tur area hi Tawih Tlang atang gravitation-a chawm anih chuan Aizawl-a Phase I, Phase II tui khawl atanga kan pump hi an ring lo ang a, a lo chhawk zangkhai tawh ang a, tih kha a ni a. A scheme hi a tlangpuiin thla ruk chhung fur-tui tam laia hman tura tih a ni a. Kan engineer ten an chhut dan chuan thal lai pawhin Muallungthu bawr vel saw chu a chawm theih turah an beisei a. Chu chu kan engineer te chhut dan leh ruahman dan chu a ni e.

**SPEAKER** : *Zawhbelhna* - Pu Lalduhoma ka sawm e.

**PU LALDUHOMA** : Pu Speaker, ‘gravity-a lak tur dang hi remchang kan la nei em’ tih kha ka han zawt hmasa duh a. Tin, a lakna tur (in-take) laia hi lui tui kan han la dawn nge, thlang lam atangin lui tui kha Tawih Tlang-ah kan pump chho ang a, chuta tang chuan gravity-in kan kal tir dawn’ tih lai kha ka han hre duh bawk a.

Tin, khawi emaw lai tlang, a bul hnaia lui pump chhoh theih tur a awm chuan khata tanga Aizawl gravity-a zu chawm tir kha a theih zel dawn avangin, ‘a dang hual kan nei em’ tih kha ka zawhna a ni a. Fur laia a capacity kha kan hria a, kan mamawh hun tur chu thal lai kha a ni zawk a. Tin, ‘Thal lai khan engzah nge a capacity kha ni theih ang’ tih leh, a bul vela lui han pump chhoh ang zawng khan, ‘Aizawl leh Muallungthu tih velin kan hman tangkai theih ang em’ tih ka hre duh bawk a.

Tin, Tuirial leh Tuirini hi a kan dawn lo theih lova, river-crossing laiah hian a pipe chauh kha dawh lovin huan leh lo neitute tan leh ramvak tan pawha hman tangkai theih turin Leilawn ang deuh te pawhin a siam nghal theih ang em tih kha ka han zawt bawk a ni.

**SPEAKER** : *Zawhbelhna* - Pu KT Rokhaw.

**PU K.T. ROKHAW** : Pu Speaker, ka lawm e, zawh belh tur hi demand-ah khan ka sawi tawh a. Mahse, kan puin a react loh vangin ka han zawt leh mai ang a, a pawimawh em avangin -

Saikao (ka pu hriatthiam turin *Serkawr*) hi kan missionary-te chenna a ni a. Tui hi Tipa rama mi kan la a, thal leh nipui laiin a tui hi a tlem em avangin an kham khawp ngai lova. Chuvangin ‘water pumping hmangin min pump sak thei ang em’ tih ka zawt duh a. A khaw hnuaiah hian tui pump tur lui tha tak Kawlchaw Lui a awm a.

**SPEAKER** : Awle, a theih ang anga chhang turin a changtu minister, Dy. Chief Minster zahawm tak Pu Tawnlui ka sawm e.

**PU TAWNLUIA, DEPUTY CHIEF MINISTER:** Pu Speaker, he project-a a funding kan hmuhna hi ‘PM-Kusum scheme’ kan ti a ni a, vanneithlaktakin 100% funding a ni a. Hei hi sorkar hmasa atanga PHE Minister tena an lo ruahmana tawh kan bawhzui zel a ni tih kha vawiin hian ka sawi lang duh a ni. A dawt lehah chuan hetiang a 100% funding a nih hma khan an lo kal thla thin a, kan officer te an va leng thin a, ka huphurh thin khawp mai a. Ka sawi tawhin ka hria a, nikhat chu, ‘ka pu, hei kan tifel der mai’ an ti a, an rawn let a. Ka chau hle nain ka lawm lutuk a, vawiin thleng hian khami nia ka lawm zia kha ka rilru hian a thlir let a, Tawih Tlang hualtu ram atang khian tui hi dawt tur a ni a, (ka han sawi thui deuh hlek ang a) nakinah pawh thawm kan hre leh mai thei a, kan MLA Tuikum biatu nen hian kan sawi dun thin a. kan department leh Forest deptt. hotute nen theihtawp kan chhuah tlang a. Khitah khian hmun tha deuh a awm a, tui kang lo a ni a. Chu chu furah a catchment area zau puiin kan khuap ang a, tui khuah lian pui kan siam ang a, fura tui kan dahkhawl kha a rawn luang thla ang tih a ni a. A pipe pawh inchi 18-a lian a ni a, an phum thui tawh khawp mai a. Kan engineer te an thawk tha viauin an hria a, chu chu a kalphung tur chu a ni a.

Tunah hian a source kha, fur-tui hman tangkai tur ‘rain-water harvesting’ kan tih ang deuh hi a kalphung tur a ni a. Tichuan, fura tui pump khawl hmang lova Aizawl chhim lam veng tam tak a chawm thei a nih kha chuan ‘diesel leh electric kan khawlte hmana tana kan senso kha a pawt-hniam dawn’ a tih kha ngaihtuahna pakhatat chuan a awm a ni. Tin, a in-take lai ber chu a tuikhuaha kha ram zau pui atang khan fur tui lo dawngsawng tur khan siam a ni a, kan engineer ten a tha tawk turah an ngai ve a ni. Tuirial leh Tuirini crossing zawh theiha siam hi tui lian lakah a him lo viau theihin kan hria a, chuvangin khami kai lo deuh khan tih dan te pawh kan zawng a ni. Tunah hian Tuikum hnar hi thalah pawh a kang lova, kan hria a. Engpawhnisela, member zahawm takin a zawhna, ‘thil tih theih a ni em’ tih lai tak kha chu, kan engineer te pawhin an lo bawhzui turah ngai ta ila a tha ang e.

Tin, wawiin hian hmun dang atanga han chhun belhna tui han dah luh tur kha chu kan la hmu mai lova. Pu Speaker, rain-water harvesting hi hmanah kan CM zahawm tak nen kan sawia a tawngkam kha ka chhinchhiah reng mai a, “Mizoram-ah fur-tui a tam si a, hmun sang atangin hmun hniam lamah a luang thla zar zar mai a. Lui-ah a luang khawm a, lui atangin pump chhoh kan tum leh si hi chu, luipui a thlen hmaa dawh khawmna siam dan kan ngaihtuah a ngai a ni” a tih hi ka hre reng thin a. Chutiang chuan Tawih Tlang pawh a catchment area zau pui leh tui fur chhunga lo kal ho kha a lo chhek khawl theih ka ring a. Chumi zawmah chuan Reiek Tlang-ah pawh khuan reservoir, catchment lian pui siamin, Aizawl-a rawn luang thla mai tur Dihmunzawl thleng khuan a tih theih dawn em tiin kan engineer ten tunah an zir a, gravitation emaw, rain-water harvesting-a tih hi nasa takin an zawng a ni. Kan project hi a kal tuan zel chuan nakkum lamah te khi chuan ‘an zo thuk mai awm mang e’ kan ti a ni.

Tuizem lian pui kan siamna tur pawh a hmun chunchangah harsatna awm deuh te pawh kan siam rem chho zel a, tun thal lai hian hna hi uluk takin an thawk dawn nit e pawhin kan hria a, kha kha a dinhmun tlangpui chu a ni.

Tin, Pu Speaker, Serkawr lampang kha, engpawhni sela, tuna kan sawi tak a hnar (source) ‘lak tlak a awm em, awm lo em’ tih lai a kha (**Pu KT Rokhaw:** Serkawr khaw hnuaiyah hian Kawlawh Lui leh Kawlchaw Lui, solar pumping-a pump chhoh tur tha tak a awm a ni). Awle, kan lo survey ang a, tunah kan programme kal tawhah khan a cover tawhin ka hria a, chu chu a la khawp kham lo anih erawh chuan tuna in rawt hnar taka kha kan lo chhinchhiah ang a, kan lo survey dawn nia. A hnar kha a awm chuan a danga hi chu zawi zawiin program a siam thei zel tih kha ka chhanna a ni e.

**SPEAKER** : *Starred Question No. 184* - zawt turin Pu Vanlalhlana ka sawm e.

**PU VANLALHLANA, MEMBER:** Pu Speaker, Serchhip Govt. College hi tun hnaiah khan NAAC team ten ‘A’ Grade an pe a, ‘ka lawmpui a ni’ tih kha kan tarlang hmasa ang nge.

*Starred Question No. 184* - Minister zahawm tak Higher & Technical Education Department changtu chhana tan -

- a) Serchhip Govt. College-ah hian Women Hostel-a awm em?
- b) Awm lo ta se, ‘engnge a chhan’ tih ka zawt e.

**SPEAKER** : Chhang turin a changtu minister zahawm tak Dr. R. Lalthangliana ka sawm e.

**DR. R. LALTHANGLIANA, MINSITER:** Pu Speaker, Member zahawm tak Pu Vanlalhlana zawhna chhanna chu -

- a) Serchhip Govt. College-ah hian Women Hostel a awm.
- b) A awm e.

**SPEAKER** : *Zawhbelhna* - A zawhna neitu member zahawm tak Pu Vanlalhlana ka sawm leh e.

**PU VANLALHLANA** : Pu Speaker, ‘luah lum a ni em’ tih chiah kan zawt ang e.

**SPEAKER** : Zawhna a tawi bawk a, kan chhan tir hmain - Nichin khan hon. Vice President khan, “Chief Minister-in *Vote of Thanks* propose turin ka sawm e” a tih khan, “helaiah hian *Vote of Thanks* engah nge i tih” a ti a, “*Words of Thanks* ti tawh rawh” a ti a. “Kan tih dan thin a ni e” ka ti a, “lo tih zel tawh rawh u” a ti a ni.

Awle, chhang turin kan Minister zahawm tak Dr. R. Lalthangliana sawm dawn ila. Aw, zawhbelhna zawttu tur ka han zawng deuh a, ka hmu lo che a. Serchhip bialtu member zahawm tak Pu Lalduhoma i lo sawm ang.

**PU LALDUHOMA** : Pu Speaker, ka lawm e. Ni e, ‘A’ Grade kan nih hi kan lawm khawp mai a, “‘A’ Grade hian hamthatna a keng nual a ni” an ti a, kan la hre ngai si lova, chungah chuan ‘skill-based course diploma te leh post-graduate course te pawh a keng tel thei a ni’ an ti a, chumi ti tur chuan additional teacher kha kan mamawh dawn a. Tunlaiah skill-development leh entrepreneurship lampang hi kan kal zelna tur anih avangin he mi ‘skill-based course diploma leh post-graduate course hi a tih dan min ngaihtuhsak zui thei ang em’ tih ka zawt a ni e.

**SPEAKER** : Chhang turin a changtu Minister zahawm tak Dr. R. Lalthangliana ka sawm e.

**DR. R. LALTHANGLIANA, MINISTER:** Pu Speaker, ni e Serchhip College hi hmanni khan kan sawi zawk tawh a, a lawmawm khawp mai a, kan Aizawl khawpui pawn lam panga ka hriat sual loh chuan kan Govt. College-ah hian ‘A’ Grade score awm chhun niin ka hria a, a lawmawm tak zet a ni. ‘Luah lum a ni em’ tih zawhna neituin a rawn zawhna kha han chhang hmasa ila. ‘Hostel a awm’ tih khan ka chhang a, amaherawhchu, ‘luah lum’ tih lai tak kha chhan a ngai ta a.

Govt. Serchhip College-a Women Hostel-hi UGC, Govt. of India sum hmuh hmanga sak kha niin, a total project cost hi nuai 59.73 a ni a, chutah chuan state matching share a awm a. UGC, Govt. of India in a rawn peka hi nuai 40 a ni a, state-matching share hi nuai 19.73 a ni. A vaia belhkhawm kha nuai 59.73 a ni a, nuai 40 UGC share hi Women Hostel sak nan hian hman zawh tawh a ni. Amaherawhchu a sak hna hi zawh fel chiahloh a nihna chhan hi kan hriat a pawimawh a. Kan state matching share hi kan la hmu thei lo deuh a, tunah hian K-deposit ah a awm niin ka hria a, hei hi nakin lawkah min release sak thei turah kan beisei a. Chuvang chuan hna kan chhunzawmna tur laia hi rang taka kalpui kan tum a ni. 'A' Grade te a ni bawk a, hei hi luah vat theih a duhawmin ka hria a, chutiang chuan hma kan la turah ka ngai a ni.

Member zahawm tak Pu Hlana zawhna leh a bialtu ni bawk Pu Duha zawhbelhna kha a pawimawh a. 'A' Grade han nih hi chuan dik tak chuan a dan a dang deuh a ni. RUSA hnuai hian tlema duhsak bikna han dawng tur hian, 'A' Grade tan chuan kawng a awm bik a ni. Building infrastructure lamah te leh thil dang dangah te tam tak sawi tur a awm ang a. Tin, College tam takah hian hei hi an tlin lo a ni; theihtawp pawh an chhuah, mahse an tlin lo tak zet a ni. Serchhip-in an tlin hi lawmawm ka ti a, tun hnaiah hian college 3 (pathum) dang te pawh hian theihtawp an chhuah laiin, hei ka bial ngei Hnahthial Govt. College te pawn an tlin chuang lova, 'B' ah fal takin an awm a. Chuvang chuan an tan chuan eng emaw hamthatna chance hi chu a san ka ring deuh a.

Tin, chumi piah lamah chuan nichina kan sawi 'PG class' lai taka hi tunah RUSA-3 hi Govt. of India hian engtinng min kalpui dawn tih thu tawp an la siam thei lova, a siam hma hi chuan faculty han dahbelhna tura tana ruahmanna kan han siam hi a khawih dawn ta a. Chutih mek lai chuan post ruak dahkhah tur tam tak 200 bawr vel pension chhuak nen, thite nen kan lo ngah avangin recruitment-ah hian thui tak a khawih ve a, chuvang chuan PG class kalna tur hi thui tak sawi lawk a harsa deuh a ni.

Tin, kan sawi leh duha chu, 'skill development' tih hawi zawng a niin ka hria a, Pu Duha zawhna kha, khangte kha chu kalpui dan a awm mai thei a, engpawh ni sela kan lo explore ang. Amaherawhchu 'PG class' lai tak hi chu tlemin kan Govt. College pahnih khatah hi chuan kan han ti nawk nawk a, kan tlin chiah lo a ni tih kha ka chhanna ni. Thil pakhat ka sawibelh duh lawk chu, tunah hian "upgradation of existing college should be a model degree college" tih hi kan nei a, hetah hian college 4 (pali) pek an ni a, chungte chu - Govt. Hnahthial College, Siaha College, Mamit College leh J. Thankima College te an ni. Heng college-te hi an grant dawn a pawh a tam deuh bik a, college dangin infrastructure lam leh thil danga an dawn vaibelchhe 2 anih lai khan an ni bik hian vaibelchhe 4 an dawng a, chutah chuan heng component-te hi a nihna takah chuan *aspiration district*-a college-te dawn tura tih a ni.

Amaherawhchu, India hmarchhak state-ah te leh 'Himalayan State' an ti mai a, special category state bikah hi chuan NAAC 'A' grade hmu sang, kha state bikah kha chuan eng emaw 'duhsak bikna a awm a ni' tih kha kan hriat tlan a thain ka hria a. Chuvang chuan Mizoram-a kan college-te pawh NAAC bika an grading a sang anih chuan kawngro a su ang tih kha hria ila a tha awm e. Ka lawm e.

**SPEAKER** : *Starred Question No. 185* zawt turin Member zahawm tak Pu Zodintluanga Ralte i lo sawm ang.

**PU ZODINTLUANGA RALTE:** Pu Speaker, ka lawm e. *Starred Question No. 185-*

- a) Mizoram sorkar-in kum 2020 June thla atanga Covid-19 denchhena petrol chhiah (VAT) 5% leh diesel chhiah 2.5%-a tihpun atanga tun thlenga sorkar-in revenue a hmuhbelh zat min hrih thei em?
- b) Mizoram sorkar-in kum 2020 June thla atanga petrol chhiah (VAT) leh diesel chhiah (VAT) a tihpun atanga tun thlenga sorkar-in revenue a hmuh chhuah zawng zawng zat min hrih thei em?

**SPEAKER** : Chhang turin Minister zahawm tak Taxation changtu Pu Lalchamliaana ka sawm e.

**PU LALCHAMLIANA, MINISTER:** Pu Speaker, ka lawm e. Group Leader zahawmtak Pu Zodintluanga Ralte zawhna chhanna chu: -

- a) Mizoram sorkar Taxation Deptt-in kum 2020 June atanga petrol 5% leh diesel 2.5% chhiah pung bik atanga sorkar-in revenue a hmuhbelh zat chiah (exact figure) hi hriat theih a ni lova. Hetih lai hian petrol leh diesel atang hian chhiah tihpun hma June, 2019 - March, 2020 chhungin cheng vaibelchhia 84.43 a lut a, chhiah tihpun hnu June, 2020 - March, 2021 chhungin cheng vaibelchhia 84.56 a lut bawk. A punna hi nuai 13.02% a ni.
- b) Mizoram sorkar-in kum June, 2020 atanga tun January, 2022 thlenga petrol leh diesel atanga revenue a hmuhchhuah zawng zawng zat chu –
 

June, 2020 – March, 2021	-	₹84,56,41,098/-
April, 2021 – January, 2022	-	₹1,44,78,49,254/-
June, 2020 – January, 2022	-	₹2,29,34,90,352/-

**SPEAKER** : *Zawhbelhna* - Member zahawmtak Pu Zodintluanga Ralte.

**PU ZODINTLUANGA RALTE:** Pu Speaker, ka lawm e. Taxation Minister hi a hah hle mai a, sorkar sum titha turin chhiah chi hrang hrang lak a ni a, petrol leh diesel-ah miretheite leh miharsa zawk te pawh ngaihtuah hman lovin an tisang a. Chutirualin electric bill-ah te austerity measure kalpui a ni bawk a. Tin, tui in tur a bottle te pawh ‘meeting-ah hmanloh tur’ tii te leh chi hrang hrangin an kalpui a. Pu Speaker, chutiang khawpa miharsa tak tak te pawh huama chhiah an lak lai chuan kan minister thenkhatten an renpui si lova, vawkte pakhat lei nan cheng nuai hnih te an hmang mai mai a. Chuvang chuan Pu Speaker, ka zawhna chu - Taxation Minister hian heti tak maia minister dang ten sum an renpui loh si chuan, miretheite chhawk zangkhai nan petrol leh diesel chhiah hi a tihnam leh thei lawm ni?

Tin, pahnhna hi Pu Speaker, a pawimawh em em a, Taxation minister anih bakah Home Deptt. changtu a ni bawk a. Vawinah hian petrol pump hrang hrangah hian petrol a zo deuh duak mai a, chutih lain petrol hi ‘an pechhuak mang lo’ tih hriat a ni a. Hei hi ‘petrol man to tur hisapin kan petrol stock sa te hi an reserve em ni’ tih hi mi tam takin ngaihtuahna an hmang a. Chungte chu khawngaihtakin mipuite tan ‘thudik a ni em’ tih leh, heti lamah hian hma min lo laksak thei ang em tih kha ka zawhbelhna a ni e. Ka lawm e.

**SPEAKER** : *Zawhbelhna* - Pu Ramthanmawia.

**PU RAMTHANMAWIA** : Pu Speaker, ka lawm e. Ka zawhbelhna chu, “tun hnaiah diesel leh petrol man Mizoram sorkarin a tihnam em; tihnam ni se, engzatin nge a tihnam” tih a ni e. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Awle, zawhna a karkik hlawm khawp mai a, Vawkte man chungchang bakah Co-operation Deptt. ni awm tak te kha a tel bawk a. A theih ang anga chhang turin Minister zahawmtak Pu Lalchamliaa ka sawm e.

**PU LALCHAMLIANA, MINISTER:** Pu Speaker, a minster concern khan “Vawkte a ni lo e, Vawkpui a ni” a ti a, ‘Vawkte man to’ te kha tih loh tur a ni, kan duh leh ‘Vawkpui man to’ kan ti dawn nia. Engpawhni sela, ‘central sorkar sum a ni e’ tih kha nimirah pawh a sawiin ka hria.

Engpawhni sela, Member zahawmtak, Group Leader ni bawk Pu Zodintluanga khan zawhbelhna pahnh a nei a, a hnunung zawk kha ka chhang hmasa ang a.

“Petrol hi an pechhuak lovin, a to hun an nghak deuh a ni awm e” a ti a. Taxation lam hi chuan petrol an neih leh neihloh kan hre lova, an pekchhuah leh pekchhuah loh pawh kan hre lova, Supply lam chan niah ka ngai a. Keini chuan an hralh kha chuan,



khata tanga VAT lo lak ve kha kan duty deuh a ni a, ‘an hralh leh hralh loh lam kha ka hre miah lo’ tih kha ka sawichiang duh a. Tin, ‘petrol leh diesel chhiah tihhniam theih a ni em’ tih kha, Pu Papuaia zawhna nen khan a inang deuh a.

Hmanah UT kan nih lai khan All India Radio aiawhin Regional News Unit-ah Assembly Session hi ka vil ve a, ka la hriatreng chu, Member zahawmtak kan zinga awm ta lo, Pu ZD Sangliana kha ruling lam khan a zu-heh thu kha an sawi zing deuh a ni awm e, a rawn ding chhuak a, ka mitthlaah pawh a la awm, “Pu Speaker, i dinglama mite khan ka zu in ringawt hi an sawi a, ka bawngnhnute in te pawh hi sawi ve sela a tha ang” a rawn ti a. Chutiang deuh hlek chuan VAT rate tihsan lai hi i veilama mite hian an uar deuh a, a tihhniamna lampang hi an sawi ve duh si lova, mahse kha, zawhna pahnihah khan chhanna hun remchang tak ka nei a.

Tunhnaiah hian petrol leh diesel-ah hian VAT rate hi nasa taka tihhniam a ni. Nikum November ni 4 khan order a chhuak a, petrol leh diesel man dinglaiah cheng ₹7/- ve vein tihhniam a ni. Chutiang a lo nih chuan, petrol 10.5%-a tihhniam a ni a, chu chu a amount zawnga sawi chuan petrol man hi ₹101.30 atangin ₹94.30-ah a thlahniam a, diesel man hi ₹14.5% atangin ₹5.32%-ah a thlahniam bawk. A tlakhniamna hi 10.8% niin, a pawisa chuan ₹86.37 atangin ₹79.36 a lo ni ta a. Hei hi i veilam atang khan sawi a hlawh lo em a, vawiinah sawina hun remchang ka nei hi ka lawm hle mai.

**SPEAKER** : *Starred Question No. 186 - Dr. Vanlaltanpuia khan midang a authorized em aw?*

**PU L. THANGMAWIA** : Pu Speaker, rem i tih chuan min authorize thova ka lo ti mai dawn em ni ang? (*Hon. Speaker-in rem a ti a*) Ka lawm e.

Pu Speaker, Public Health Engineering Department changtu Minister zahawm tak chhan atan -

- a) JJM scheme hnuaia Solar Water Pumping Projcet tender-te Central (scheme) guidelines hmanga chhuah a ni em?
- b) Solar work tender chhang thei tur registered firm engzat nge Mizoram-ah awm?

**SPEAKER** : Chhang turin a changtu Dy. Chief Minister zahawm tak Pu Tawnluia ka sawm e.

**PU TAWNLUIA, DEPUTY CHIEF MINISTER:** Pu Speaker, member zahawm tak zawhna chhanna chu -

- a) JJM Scheme hnuaia Solar Water Pumping Project atan tender chhuah dan tur hranpa JJM guidelines-ah a awmlo.

- b) Solar work tender hi PHE leh PWD empanelled firm Finance Department-in a pawm, Central PWD etc, hnuai registered firm ten an chhang thei vek a, firm hi engzat chiah nge awm hriat a nilo. Keini PHE Department-ah hian registered contractor hi 1<sup>st</sup> Class - 8, 2<sup>nd</sup> Class – 2, 3<sup>rd</sup> Class - 1 leh 4<sup>th</sup> Class - 140 an awm a ni. Tunah hian solar pumping scheme hi eng emaw zat kan nei a, 100 chuang tender tawh a ni. Central-in solar pumping bika tan hian tender chhuah dan tur guideline hran a rawn siam lova, works deptt. ten tender an chhuah dan phung pangngai ang khan chhuah a ni a, chhang thei tur pawh kha ‘any registered contractor of any deptt.’ tih a ni.

**SPEAKER** : *Zawhbelhna* - Pu C. Ngunlianchunga.

**PU C. NGUNLIANCHUNGA:** Pu Speaker, ka lawm e. Ka bula thu member-in a sawi ang khan, Demand sawi tum khan ka sawi a, mahse min react lo tlat mai a.

Sorkar hmasaa ‘combined solar pumping’ kan tih hnuai Paithar, Rulkual, Vanhne leh Saikah te kha an survey lai khan an lo ti thleng lo deuh hlek a. Thalah hian tui an kham khawplo tlat mai a, khaw li lai intawm anih avangin. Tuna an *in-take* atanga meter 300 vel lekah Kurung, luiluang tha deuh mai a awm a, JJM scheme hnuai atang hian min pump luh sak leh thei hram ang em? Tin, JJM huaia solar water pumping project-ah hian ka biala Diltlang khu tui a har khawp mai a, ka hriat dan chuan ‘tender a ni tawh a, mahse chhangtu an awmlo’ an ti a, “kha kha re-tender a ni tawh em, engtingge hmalak anih tawh” tih kha min hrilh theih chuan ka lawm hle ang.

**SPEAKER** : Chhang turin Dy. CM zahawm tak Pu Tawnluia ka sawm e.

**PU TAWNLUIA, DEPUTY CHIEF MINISTER:** Pu Speaker, Member zahawm tak Pu Ngunlianchunga zawhna kha - kan la abandon hauh lova, a tul angin kan la enkawl chho zel a. JJM scheme-ah hian khawtin hi zir chhoha kan neih lai mek a ni a, kan lo enzui ang e. A inkarkik deuh hlek a, chipchiara sawi tur chuan khalai kha ka hrethiam mai lova. Amaherawhchu, tui lak tur hi chu PHE Deptt. hiana a tha tur a zawng char char dawn a, funding pawh hi tunah chuan Pathian zarah kan harsa lutuk tawh lo turah kan ngai a ..... (**Speaker:** *Zawhna & Chhanna* hun a zova, kan chhan zawh tir dawn em? Awle, chhang zo rawh le.) Khatiang harsa lutuk kha JJM scheme-ah hian kan tipuitling thei deuh zel mai a a lawmawm khawp a ni.

Tin, tun kan tender hovah hian nichina ka sawi ang khan solar pumping scheme hi kan contractor 1<sup>st</sup> class zawng zawng hian an chhang mai thei bik lova, a chhan chu a technicality kha adang tlat mai a, a ti thang te an ngai a. Tunah pawh za chuang an

tender kha chuan registered contractor tu pawh hming khan a chhan theih a. Amaherawhchu, solar pumping-a experience neite nena an in cooperate-a khatianga joint venture-a an tih kha kan phal tawp mai a ni. ‘Vai pawh nise, sawm rawh u’ ka ti tawp, dik tak chuan, a chhan chu thawh kan duh si a. Chutih karah chuan member zahawm takin a sawiah khan pahnih/pathum hi chhangtu awmlo a awm a, chu mai bakah chuan tunah hian tender scrutiny hi an zo tep a, CE-ah te an kal chho ang a, chungah chuan a pumpui result kha CE-ah te a luh phawtloh chuan re-tender tur chuan chawp leh chilha tih mai theih a ni lova, dan kan zawm a ngai si a. Kan hmanhmawh bawk si a, a rang thei ang bera re-tender kan lo tum ang.

**PU LALCHHUANTHANGA** : Pu Speaker, tun Assembly Session-ah hian zawhna 20 (sawmhnih) ka nei a, *Starred Questions* 10 (sawm) leh *Unstarred Questions*-te a ni a. *Starred Questions* hi pakhatmah a lo chhuak lova, *Unstarred Questions* erawh chu tunah hian 3 (pathum) a lo chhuak a. Hei pawh hi *Starred Question*-a ka zawhna a ni leh nghal a ni.

**SPEAKER** : A lawmawm khawp mai. Kei pawhin sawi tur ka nei ve a, pawh thin a ni a, pawh-chhuah loh a ni hlauh anih ka ring a. Tin, member zahawm takte hnena ka sawi duh chu, kei pawh ka lo covid ve hlauh mai a, zawhna kha tlema tlai deuh kan nei a. Mahse kha zawhna leh a kalphung pangngai zawng zawng kha member ten tunah hian in dawng kimlo anih pawhin kan rawn pe leh vek ang che u.

Awle, tunah chuan *Presentation of Reports*-ah kan kal ang a, Pu Vanlalhlana, PAC Chairman zahawm takin heng -

- i) Ninth Report on the Report of Comptroller & Auditor General of India for the year 2015-2016 relating to Agriculture Department;
- ii) Tenth Report on Appropriation Accounts for the year 2016-2017-, 2017-2018, 2018-2019 and 2019-2020 excess expenditure

te hi House dawhkan-ah han present se, ka sawm e.

**PU VANLALHLANA** : Pu Speaker, i phalnain, Ninth Report on the Report of Comptroller & Auditor General of India for the year 2015-2016 relating to Agriculture Department; te hi House dawhkan-ah ka rawn present e.

**SPEAKER** : A copy kha han sem ula. Kan changkim em? Kan chankim chuan a dawt leh-ah kan kal ang a.

Tunah chuan *Legislative Business*-ah kan kal ang a. Hei hi an rawn ti lova, a pahnihna kha i ti nghal lo em ni? I tih nghal loh chuan rawn report rawh le.

**PU VANLALHLANA** : Pu Speaker, i phalna leh he House zahawm tak remtihna in, he Tenth Report of Appropriation Accounts for the 2016-2017, 2017-2018 and 2019-2020 hi ka rawn present e.

**SPEAKER** : Awle, a lawmawm e. A copy kha han sem leh ula. Nichin khan rawn ti nghala ka ngaih vang a ni a, tih nghal chawk a ni a, a hrana tih pawh hi a awm thin a ni. A copy kha in sem zo em? Awle, kan chang kim em?

Awle, wawiin-ah hian ‘Sorkar Bill’ kan tih mai pathum kan nei a, a bill copy-te Bulletin-ah kan rawn sem tawh a, member-te hnenah. A hmasain, ‘Mizoram Market (Regulation and Facilitation) Bill, 2022’ kan la hmasa ber ang a. Tunah a bill neitu Dr. R. Lalthangliana, Minister zahawm takin House-ah introduce phalna rawn dil se, ka sawm e.

**DR. R. LALTHANGLIANA, MINISTER:** Pu Speaker, i remtihna in ‘The Mizoram Market (Regulation and Facilitation) Bill, 2022’ hi introduce ka rawn dil e.

**SPEAKER** : Awle, Minister zahawm takin introduce a rawn dil a, kan remti em? (*Member-te: Remti*) Awle, kan Minister zahawm takin a Bill te rawn introduce sela, tin, House-ah sawiho turin rawn move nghal se, ka sawm e.

**DR. R. LALTHANGLIANA, MINISTER:** Pu Speaker, ka lawm e. Hei wawiina kan Session ni hnunung berah he Bill pawimawh tak mai, tuna introduce min han phalsak tak ‘The Mizoram Market (Regulation and Facilitation) Bill, 2022’ kan han ngaihtuah ho thei tur hi ka lawm hle a ni.

Covid a vang hian harsatna lian tak mai khawvelin kan tawk vek mai a, India ram pawh kan bang lova, Mizoram pawh a tuar rei pawl tak te pawh kan ni awm e. Chuvang chuan wawiina ka bill putluh hi a pawimawh ka ti a. Covid phe chu awmlo se chuan 2020 bawr vel khan Pu Speaker, he bill hi putluh ngei ngei ngai tawh chi niin ka ngai a. Amaherawhchu, Covid karah eng emaw ti tiin session kha kan han nei nawk nawk na chungin, thiltih a harsa viau mai a. Amaherawhchu, wawiina kan session hun ni hnunung bera hetiangka kan han ngaihtuah thei tur hi a lawmawm ka ti a, Pu Speaker, i chungah pawh lawmthu kan sawi a.

Tin, kan Assembly Staff-te pawhin a theihtawp chhuaha hetiang kan ngaihtuahna tura tana tha leh zung, ngaihtuahna an sena vang te pawhin lawmthu kan sawi hmasa duh hrim hrim a ni. He “The Mizoram Market (Regulation and Facilitation) Bill 2022”

Bill hi tawitea han sawi theih a niin ka hria a, amaherawhchu, kan hriat tur tul chin erawh hi chu a awmin ka hria a, ka han tarlang puat puat ang a.

Pakhatna-ah chuan, “The Mizoram Allocation of Business Rule, 2019” schedule 3 hnuaiiah khan Commerce & Industries tih tur leh chanvo ah dah a lo ni a, chung *Allocation of Business Rules*-ah chuan ‘regulated market’ leh ‘market yard’ kan tih te, tin ‘village market’ kan tih te leh ‘price regulation of meats’ kan tih te, ‘vegetables’ kan tih te leh ‘cereal’ tih-te kha dah tel a ni a. Tichuan, heng subject tarlanah hian inenkawl na mumal tak hi kan lo neilo a ni. Chuvang chuan, Covid-19 a lo nih pheih kha chuan mipuiin hei hi an hrethiam lo lek lek a, ri pawh kha a nasa viau a ni. Chuvangin henga vang hian market hi theih ang anga mumal zawka kan regulate-a, tin ‘thlai, thei leh sa’ kan han tih te, a bik taka a man bithliah chungchangah te thil tih tur tam tak a awm a. Chuvang chuan he bill hi vawinah hian kan rawn putluhna chhan pawimawh tak mai pakhatna a ni.

Tin, pahnihna-ah chuan, kum 2000-a market enkawl na Commerce & Industries Department kuta hlan anih khan market enkawl dan mumal tak kha kan la nei lova, kan local market enkawl na tura tana dan kan mamawh avangin, a hrim hrimin market regulation dan kan lo neih tawh, hmanlaia mite, Mizoram Market Regulation Amendment Act, 1996 te leh 2008-a Pu Speaker, repeal tawh kan lo neih tawh thinte kha tunlai mil hian kan her-rem a ngai ta em em mai a. Chuvang chuan, kan ram mila her-rem turin he bill a hi kan rawn buatsaih a ni.

A dang lehah chuan market regulation mumal kan siam phawtloh chuan kan farmer, a thar chhuaktuten an thil tharchhuah hralhna man mumal an nei thei lova. Hei hi sorkar hian kan ngaipawimawh hle mai a, thlaichin dan tur thleng pawh hian thutlukna mumal siam hi heng avang hian a nghawng tel a ni. Chuvangin, he bill hi ‘a pawimawh a ni’ tih kha kan sawi duh a ni.

A pathumna-ah chuan, heng a tharchhuaktu kan farmers, kuthnathawktu ten an thil tharchhuah market hi man man zawka an hralh theihna tur leh, chutih mek lai chuan a leitute pawhin a na lutuk lova an lei theihna tura tan hian man sang lutuk si lo, ‘reasonable price’ kan han tih ang chi a market rate mumal taka siam hi a tul tawh hrim hrim a ni. Chu chu a dikna chu Lock-down lai khan kan hria a, hmun thenkhatah pheih chuan Mai-an tel khat te hi a tir tea a tharchhuaktu tena an hralhna chu cheng 30/- bawr vel lek a nih lai khan, Aizawl a lo thleng chuan a to lai ber khan cheng 100/- te a lo ni ta tlat mai a.

Keimah ngei pawh Lockdown lai khan khawthlang lampang Pu Rintluanga bial Khawrihnim-ah khuan ka zu kal a, tel lianpui pui mai kha cheng 20 lek khan ka lei teuh

mai a, khatiang kha Aizawl a thlen erawh kha chuan tel khat kha tel eng emawzatin an siam belh a, ti khan to tak takin kan lei lo theilo a ni, khatiang khan ‘mumal taka thil hi kan ngaihtuah a pawimawh a ni’ tih kha he Bill hian a kawh a ni. Tichuan, market price kan fixed hnuah hian ‘producer’ kan tih te leh consumer-te inkarah rem taka thilsiam a tum dawn a ni, ngaihtuahna uluk takin. Tin, anhnah leh thlai zuar thinte hi sorkar-ah hian registration mumal taka tihna hi a awm thei lova, heng te pawh hi he bill hian a rawn keng tel dawn a.

Tin, a dang lehah chuan kawngdung leh duhna hmun hmuna mumal lo leh awmze neilo taka kan inpho thin te hi market mumal deuh kan han neih tawh chuan uluk deuha han seng-luh dan te pawh kan ngaihtuah thei turah ngai ta ila. Hei hian kawng leh lamah thianghlimna lamah min hruai-luh ka beisei khawp mai a, uluk deuha kan tihtheih chuan. Hei, Aizawl-ah chuan Municipal kan nei a, tin Local Council te, Village Council te thingtlangah kan nei bawh a. Sanitation chungchangah te pawh hei hian a khawih dawn a. Tin, seat kan han pek dan tur thleng te pawh hian mumal takin he bill hian eng emaw chen, nakinah dan kan la siam turte pawh a awm ang a, a keng thei turah kan ngai a ni.

Tin, market inenkawlna mumal tak hi kan neiloh avang hian kan market hi State dangte nena kalphung inanglo deuh mai Pu Speaker, a ni a. Nang pawh he deptt. pawimawh tak mai hi i hunlai khan theihtawp chhuahin hma i la tih kan hria a. Chuvangin, kan ram chhunga market kan neih ve te hi ‘a tha thei ang bera kan enkawl hi a tul a ni’ tih hi ka sawinawn leh duh a ni. Chubakah chuan, thil man control-na tur hian tehfung mumal tak neih a har khawp mai a. A chang chuan ‘weighing machine’ ti mai ila, ‘bukna te pawh hman a tul hial awm mang e aw, thildangah te phei chuan’ tih te, ‘rin-kawh ngawt lo deuh te pawh hian a tul ang a’ tih pawh kha a kawh tel thei awm e.

Tin, chung bakah chuan kuthnathawktu te leh bazaar-a thlai zuartute phurrit tlem thei ang ber an neih theihna tur a tan hian he bill hian a kalpui dawn a. Tin, he bill siamchhuah a nih dawn hian ‘study group’ siam a ni a, chutah chuan deptt. thawhpui thenkhatte Pu Speaker, kan nei a, Commerce, Industries Deptt. bakah hian Horticulture Deptt. te, Agriculture Deptt. te. Tin, Food, Civil Supplies & Consumer Affairs Deptt. te, ‘District Administration’ kan tih kan DC te, khangte nen khan study group kan siam a. Uluk takin an ngaihtuahna an hmang a, kha mi inrawnkhawm khan hetiang hian a rawn chhawpchuak a ni tih zawng pawhin a sawi theih awm e. Chuvang chuan, he ruahmanna kan han siam, a bill hi he House-ah hian kan han ti-lut ta phawt mai a. Uluk tak, awmze neia kan kala, he bill hi kan ti hlawhtling anih chuan, a tawpna a ka sawi duh em em mai chu, ‘revenue’ kan han tih mai, nichin lawka kan sum hmuh kan han sawi, zawhnaa kan han ngaihthlak ang khan, he bill hian sum sorkar-ah pawh kan lak

luhna eng emaw chen mumal tak maia regulate, tha taka kan kalpui chuan kan tihtheih kan beisei a ni.

Chuvang chuan, member zahawm tak tak ten kha kha a tlangpui deuh a ni tih min lo hriatsak ta ang u la. Tin, advance deuhin, ka hriatsualloh chuan kan Assembly Secretariat lampangin Pu Speaker, i sawi ang khan kan lo zir theih tur khan ‘in rawn tarlan’ ti mai ila, a bu, a copy min rawn pe tawh bawk a. Kha kha a tlangpui deuh a ni. Pu Speaker, ka lawm e.

**SPEAKER** : Awle, kan Minister zahawm takin a bill-te rawn pulutin sawi tul atih ang te leh bill neih chhan te a rawn sawi ta a. Kan sawiho ang a, minute eng zat nge kan in pek leh ang le, engnge House duh dan le? Minute 5 kan ti dawn em ni? Anih leh minute 5 kan ti ang a sawi tur nei zau deuh te an awm chuan kan inpekbelh mai ang a. Tunge han sawi hmasa ber ang le? Aw le, member zahawm tak Pu K. Laldawngliana ka sawm e.

**PU K. LALDAWNGLIANA:** Pu Speaker, ka lawm e. Vawinah ‘The Mizoram Market (Regulation and Facilitation) Bill, 2022’ sawihona hun tha tak mai kan han nei thei hi a lawmawm ka ti khawp mai a.

Kan hriat angin kum 2020 atang khan covid, pandemic nasa takin kan ramah, khawvelah a lo thleng a. Kan ram pawh kan hria a total lockdown, ‘tumah chhuah theihloh’ an ti a, sorkar-in a chhuak thei tur chin an buatsaih lai khan ram pum kan mangangin kan buai hle mai a. Chutah chuan, kan sokar, kan Chief Minister zahawm tak kaihhruaina leh remruatnain chutah chuan mihring mamawh, nitin kan taksa mamawh ‘Vegetables and Fruits supply Chain’ kha a rawn din vat a. Chutah chuan, meat (sa) kha a tel bawk a ni. An sawi ang khan market bika lo enkawltu Commerce & Industry Secretary hovin kaihhruaina hnuaiiah Horticulture te nen, MIZOFED te nen hma kan la a, khati hunlaia kan hmalakna zawng zawng kha tv-ah te kan interview nasa a, tunah House-ah hetiang bill sawichhuah leh na hun kan han nei hi ka lawm khawp mai a. Pathian-in hetiang hun tha min pe hi ‘ka lawm tak zet zet a ni’ tih kha kan sawi duh a. A hrechiang ve tuah ka awm ve bawk a, zinga tanga zan tlaivar deuh thawa taksa mamawh kan thlai, thei leh sa te lo buaipui pawlah khan ka awm ve avangin, he bill kan Minister zahawm takin a rawn putlul hi tha hi ka han ti em em khawp a.

Kha, a tlangpui a sawi a, a nihna takah chuan Mizoram-ah hian kan mamawh tawk chu kan farmer-te hian thei leh thlai bikah hi chuan ‘kan intodelh a ni’ tih kha ka han sawilang tel duh a. Amaherawhchu, bill kan mamawh em emna chu, Mizoram sorkar-in a rate kan lo fix lo kha a pawl lutuk a. Chuvang chuan, he bill awm hunah chuan, kan pass anih chuan helam ka bialchhung Serkhan, Hortoki-ah te pawh thlai leh

thei rate leh a tel zat te kha a inang lo reng reng a, Darlawn tlangdung te, Melriat tlangdung te, khatiang anih avang khan a mumal lo a ni. Tin, ‘sorkar-in a lei dawn’ tih anih chuan a rate kha anrawn *up* vak mai a, khatiang te khan harsatna tam tak a awm a ni. Chuvang chuan, he bill hi putluha pass ngei ngei a ngaihna chhan chu, ‘helam tel hi a lian’ tih ni lovin, weight-base in kan tih ngei ngei a ngai a, a gram te pawh a awm ang a, khatiang khan. Chutiang tih chu ‘a tul hle a ni’ tih kha kan sawilang tel duh a.

Tichuan, helai hi kan lo zir chiang tawh a uluk deuhin. Vegetable bikah hian, Mizoram thlai chi hrang hrang 43 ruahman thin kha a awm a. Tin, a te deuh bik, heng - bahkhawr, dhania te ho rual khachi 9, fruit (thei) kha chi 16 leh sa chi 9 a awm a ni. Khang bak pawh kha a awm anih chuan la belh zel theih turah ka ngai a. Khang ang chite kha kan mamawh leh nitin kan taksa mamawh, kan ei leh bara tana mamawh anih avangin heng ruahmanna lo awm sa hi a tha ka ti hle mai a. Meeting leh a sawihonaah pawh vawi li/vawi nga ka tel ve a, chungte chu ka han sawilang tel duh a. Tin, market hmunah kan kala kan thawmhnaw hak te hi AC hmunah te an dah laiin kan ei leh barber tur zawka kha pawnah, khawlaiah, ruah surah te, ni saah te, a motor pollution-ah te an zuar hi a ngaihawh awm a. Chuvang chuan, he bill hi mumal taka siama, kan market hmunah inzuar se la, tichuan, kalkawng pawh a zia ang a. Chutiang chuan helai hmun hi ‘chinfel a pawimawh hle a ni’ tih kha kan sawi duh bawk a ni.

Tin, an niin a hmunah tlawm deuhin an va lei sak a, tichuan, a zuartu ten to deuhin an lo zuar a, consumer, keiniin kan tuar vek a ni. A hausa tan chuan problem a awm lova, a rethei zawk tan hian harsatna tam tak a awm a. He bill hi a awm chuan hei hi a fel phah theih dawn avangin, a zuartute leh farmer-te tan pawh thil tha tur a ni a, chuvangin hei hi ‘pass ngei thei se’ tiin he bill hi ka rawn support a ni e. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Member zahawm tak Dr. K. Pachhunga ka sawm e.

**DR. K. PACHHUNGA** : Pu Speaker, ka lawm e. He Bill, ‘The Mizoram market (Regulation and Facilitation) Bill, 2022’ hi a tha hle mai a, mi zawng zawng khawih a ni a. Mirethei ber atanga mi hausa ber pawhin chawhmeh te, sa te kan lei a. Tin, kan ranvulhte thlengin an chaw kan lei a. He Bill hi a tha ka ti hle mai a, kan lo nei har riau zawk a.

Kan hriat angin he Bill hian kut hnathawktute hlawk zawka an thlaiharte, ranvulhte an hralh theih nan te, an sangha khawite man man zawka an hralh theih nan te, tin a leituin lungawi tak leh quality a lei theih nan te. Tin, kan hriat angin thuthmuna lo khar chhawng tute pawhin hlep neia, tha tlanga kan awm theih nan mumal (systematic) taka kalpuina tur Dan a ni a. A tha hlein ka hria a, he kan hriat angin hmun tinah kan kuthnathawk tute an tang a, thlai leh rante kan intodelh ve tan a, tan kan khawh



a, a lawmawm tak zet a. Tin, a tawng thei deuh leh a huai deuhin kharchhawng tein an lo la a, mi thenkhat mi fel tak tak an awm laiin uchuak taka chhiarte pawh an awm a, chungte chu hrut ruala, a tharchhuaktu hlawk bawk, a leitu lungawi bawk, tin, a khar-chhawngtute hlep nei bawka awmze nei taka kal puina tur a ni a. Bill tha tak, Mizo mipui, mirethei leh mi hausa ber, mitin thleng phak a ni a, a tha hlein ka hria a. Tin, in register thlapa awmze nei taka eizawna ngel nghet siamna a ni bawk a ni. Entirnan: kan sa lei emaw, kan thlai lei emaw a lo hrisel lo deuha, eng emaw health-ah problem a awm pawhin in register thlap te annih chuan, chhui chhuah te a awl ang a, a zir mite tan research-ah te pawh, record-ah te pawh a tha a, a tha takzetin ka hria a.

Tin, ngaihtuah thui takin a department leh ngaituahtuten an ngaihtuah tho ang a, engpawh hi a weight base a kalpui a nihloh chuan, a buka buk, a rih zawng a ngai ve a. Phai leh khawpui changkangah te chuan thali-hnah pawh ni se, thei pawh ni se inchhungah an lo dah ta vek a, awmze nei takin a kal a, mihring tan a hrisel a, hmasawna tha a ni a. He Bill hi mipui Bill, mirethei ber leh mi hausa ber, kuthnathawktute leh kan ranvulh thlenga nghawng a ni a. Bill tha tak, awmze nei tak a awm theihna, changkanna, hmasawna bill a ni a, ‘pawm ngei nise’ tih kha ka han sawi a ni e. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Member zahawmtak Dr. Vanlalhlana ka sawm e.

**DR. VANLALTHLANA** : Pu Speaker, ka lawm e. Ka han ding ve chhen zel mai a, amaherawhchu mahni tuina lam te a lo ni bawk a, tawite ka han sawi ang e.

Hei, ‘The Mizoram Market (Regulation and Facilitation) Bill, 2022’ alo awm hi a lawmawm ka ti a. Section-III ah khan ‘MRP’ tihtur anih thu te, khatah khan a rih zawnga tanga, a weight ang zawnga hmalak tur a nih thu te pawh kan Minister zahawm tak khan a rawn sawi-chho a ni a. Tichuan palina, sub-section-II ah khan, “ No person or any agency shall, without prior approval of the Government start any new market” tih a ni a, ‘firm laws’ te kha min hriatchhuah tir a, Pubjab-ah vaibelchhe sang tel fe mai kha, ‘Mandi-ah lo chuan a hlawm liana kha chu a tih theihloh’ tih te. Agriculture marketing-ah pawh Dan kan nei a, ‘quintal 4 bak chu hralh theihloh’ tih te, eng emaw neuh neuh hi kan nei ve a, khangte kha a rawn huam chho turah ngai ila. Rules te pawh a awm chho ang a, registration market hrim hrim, sorkar leh private market pawh kha an in register vek a ngai dawn a. Khangah khan sorkar-in sum eng emaw zah chu a hmuh belh theihin ka ring a.

Ni e, nichina ka sawi ang khan, section-IV, Sub-section-VI ah khan ‘a rih zawng atanga teh tur a ni’ tih te a ni a. A har deuh hlek maithei a, a tirah chuan kan buai nak nakin ka ring a, amaherawhchu thil tha hi chu han tih-chhoh nawk nawk hian a fel chho

ve te pawhin ka hre ve thin a. Sorkar hian market te a ti-chho dawn a ni a. Kan hre theuh ang a, Aizawl-ah pheih chuan kawngsirah chawhmeh zuar an tam em em a, market hi hei, keima bialah pheih chuan ka dinpui fo tawh a ni. Kan vengah sawn market awm si, amaherawhchu a hnuai berah an inhnawh khawm a, sa zawrhna turah khan chawhmeh te an zuar a, thingpui dawr te a awm a, a loh theihloh a, a chungah pangpar an zuar a, a chung lehah classroom a ni a, a classroom lam te pawh an han chhuahsan tawh a. Sawng te pawh saw develop a ngai khawp mai a, khang te kha kan tarlang ve chak a. He Act hi kan hman tangkai hunah chuan awmze nei zawkin kan kal pawh ka beisei a ni. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Member zahawm tak Pu C. Lalmuanpuia ka sawm e.

**PU C. LALMUANPUIA** : Pu Speaker, ka lawm e. Hei vawiinah kan Minister zahawm takin, ‘The Mizoram Market (Regulation and Facilitation) Bill, 2022’ a rawn putluh hi kan thlawp a, hetiang Bill tha mipui, kan zavaia tana tha a rawn lut hi a lawmawm ka ti khawp mai a. Kha, member zahawm tak tak ten an sawi tawh a, ‘The Mizoram Allocation of Business Rules, 2019’ schedule-3 hnuaiah khan Commerce & Industries Department hian tih tur leh chanvo a han neihte zingah khan eng eng emaw han siamrem ngai kha a awm a, khangah khan siam rem tur tam tak an lo nei a. Heng subject hrang hrang a rawn tarlanah khan, Regulation ‘market and market-yard’ tih te, ‘village market and price regulation of meat’ tih te, ‘vegetables and cereals’ tih te kha dah a ni a. Amaherawhchu khang subject-ah khan han inhrut-rualna, enkawlna mumah kha a lo awm lutuk loh vanga he Dan hi lo piang te a ni a. Vawiinah hian Dan tha tak, Bill tha tak kan nei dawn niin ka hria a, a lawmawm ka ti khawp mai a.

Member zahawm tak tak ten an sawi ang khan, thil reng reng hi uluk deuh tak leh mumal taka buaipui a nihloh chuan a buai thin a, covid-19 hrilen lai te pawhin rate mumal kan neihloh avanga mipuite harsatna lo thleng leh mipui phun thawm te pawh kan han hria a. Vawiinah chuan khangte kha alo ziaawm ka ring a, an zir uluk hlein ka hria a, Commerce & Industries Department te, Horticulture Department te, Agriculture Department te, AH & Vety Department, Fisheries Department leh Food, Civil Supplies & Consumer Affairs Department te bakah District Administration leh a dangte hian study group siamin he Bill, tuna kan putluh mek hi an lo zir chiang tawh a, a thain a rintlak hlein ka ring a. Tin, kawngdung leh mahni duhna hmun hmuna awmze nei lova inpho te pawh kha an rawn sawiin ka hria a, a dik khawpin ka hria a. Khang te pawh kha market-ah a tam thei ang ber laklul tum a ni tur te kha a lawmawm ka ti a. Tin, Aizawl Municipal Corporation pawh hian kawng sira inzuarte tan hian, kan kawmthlang sir lawkah pawh hian vendor te tan ruahmanna a siam a. Heng vendor-te pawh hi mumal takin, inrinni-ah te pawh helai horticulture office kawt velah te pawh an han inzuar a, a felfai sawt ang reng khawp mai a. Amaherawh chu a rate han bituk te

leh khangah khan tih tur tam tak hmabak kan la nei a ni. Entirnan: vawk te pawh Mizo chuan ‘a sum’ zawng tein kan ti a, ‘a inches’ zawng tein kan ti a, a rih zawng kha a nihloh chuan vawk kha 42 inches theuh theuhah pawh khan a rawng sei zawng kha a inang lova, chuvang chuan a rih-zawng (a weight) kha a inang tlat lo mai a ni. Chuvang chuan a rih-zawng mumal taka ruahmanna han siam te kha a tul khawp mai a ni mipuite tan pawh, Pu Speaker. Chutiang chuan anhnah tel khat theuh theuh pawh kha a intiat lo viau mai a ni. Chuvang chuan, he Bill lo lutah hian Dan mumal tak, kan zavaia tan a awm tur kha mihausa ber leh mirethei berte tana tangkai tur leh kan chhawr em em tur a ni a.

Tin, sorkar enkawl ni lemlo mimal pawl VC, NGO ten market an lo siam ang te pawh mumal taka registration leh ruahmanna siam a ni tur te hi a lawmawm ka ti a. Sorkar-in Dan a siam te leh a lekkawh hunah pawh mumal taka hengte pawh hi enzuia, kan VC leh Local Council-te pawhin an lo thlawp hi a tul dawnin ka hria a. Chutiang a Dan mumal tak a awm theih chuan sa-thianghlim te, thali-thianghlim te Dan hnuaiiah fresh tak leh buk dik takin kan lei thei dawn niin ka hria a, a lawmawm ka ti khawp mai a.

He bill vawiina rawn lut hi kan zavaia tan a nih angin ka rawn thlawp duh a, ‘pass ngei ang u’ tiin ka rawn thlawp a ni e. Pu Speaker, ka lawm e.

**SPEAKER** : Hun I hmang thiam hle mai. Kan chawlh a hun a, kan chawl rih ang a. Dar 2-ah kan lut leh dawn nia.

*(Recess)*

**SPEAKER** : Pu BD Chakma ka sawm e.

**PU B.D. CHAKMA** : Pu Speaker, ka lawm e. Zawh duh pakhat ka neih chu - mahni inah, kawng sirah private vendor anga thil zuarte tan hian license lak a ngai em tih kha a ni a. A chhan chu bazaar niah bazar-a kalin thil an zuar thin a, mahse bazaar loh niah khan mahni inah, kawngsirah zuar an awm ve bawk a ni. Khang ho kha 10% sumdawng an ni hran lova, anmahni in bulah thuin an zuar a, khang ho tan khan license lak a ngai ang em tih kha ni se, Pu Speaker, ka lawm e.

**SPEAKER** : Member zahawm tak Pu Lalduhoma ka sawm e.

**PU LALDUHOMA** : Pu Speaker, ordinance a tulna chhan kha ngaihtlak ka lo inbeisei deuh hlek a, thil hmanhmawh, tih dan dang awm si lo, hman ngai si a nihna lai kha *Objects and Reasons*-ah leh a move-naah khan kan inhrilhfiah tawk lo

deuh em aw ka ti a. Hetah hian ‘Dan han tlawhchhan tur a awmlah avangin’ tih hi a ni a. Tichuan, kan Dan lo neih tawh ‘Market Regulations Act, 1996’ te hi a la nung em? Repeal a ni tawh em ni? Anih chuan engtikah nge repeal a nih?

Tin, Dan hi repeal a nih chuan Dan thar eng enge mawin a rawn replace thin a, ‘eng danin nge repeal’ tih kha ka hre duh a. A chhan chu, heng Dan ka han sawi ho leh ka la sawi leh tur hi official website-ah hian a la awm vek a, repeal tih hi a inziak bawk si lova. Chutiang bawkin Agricultural Products (Prohibition of Movement) Order, 1999 hi a awm bawk a, hei hi ‘Dan tha lo’ keiniin kan lo tih fo thin, a movement khapna a nih avangin Sawhthing te pawh free market awm lovin Bagha-pa chauh ina tender a chhana an pek thin avangin, midang permit nei lo an hrekna kha a ni a. A lo lut lam khapna awm si lo, kan export tur lam khapna Dan awm tlat te hi tha kan ti lo a. Heng te hi a la ding em?

Tin, Agricultural Produce Development and Regulation Act, 2008 a awm bawk a. Hei hi kan Minister zahawm tak khan repeal tawh ang khan a sawi a, ‘Ordinance hian a repeal em maw ni aw’ ka ti a. Ordinance ka en hian repeal column hi ka hmu miah lo mai a, a la din leh dinloh hi chian a thain ka hria a. Hetiang lamah hian khang kha repeal tawh anih hlawm chuan, thudang ni se, a nihloh chuan, Dan pathum lai awm sa kan nei tihna a ni. Tichuan, tuna kan dan han siam leh tur nen chuan thil thuhmunah Dan pali kan nei dawn tihna hial a lo ni ta a, kha khan confusion kha a siam viau mai dawn a. A chhan chu, kan Dan hmasa lampang hi han en chuan development te pawh a awm a ni. Agriculture lam kan develop dan tur te, a marketing-ah pawh weights and measures hman dan tur te, weigh-bridge thlengin kan Dan dangah hian a awm vek a ni. Chutiang chu a ni a, a kimchang em em hlawm a. Regulation-te pawh hi a lo inziak ve bawk a, chungah te pawh chuan Agricultural Produce Development & Regulation Act, 2008 hi a la ding anih pheih chuan market regulate chungchangah hian thuneihna an intawm dawn tihna a ni ta a ni. Hemi Dan 2008, section-18 ah hian ‘management of market committee’ tih a awm a, kha khan regulation zawng zawng kha market committee thuneihnaah a dah vek a. Tuna kan pass turah hi chuan kha thuneihna kha Director emaw, appointed authority-in emaw a nei thung tawh dawn a ni a. Thil products thuhmun, commodity thuhmun, market thuhmun chungah thuneitu kha pahnih an awm dawn tihna ang a lo ni a.

Chuvang chuan keini hi la sorkar ngai lo leh budget te la pharh ngai lo kan nih vang hian kan buai hma deuh thin em maw ni, a eng zawk hi nge ram tana tha pawh hi hriatthiam a harsa. Delhi-ah chuan budget present thang deuhin rei deuh mai an awp a, an tikhawlo vek a, budget la present ngai miah lo Arvind Kejriwal-ten an han enkawl ve thung a, a tha hle thung mai a. Chuvang chuan, ‘a eng zawk hi nge tha zawk dawn’ tih te pawh hi hriatthiam hi a harsa thin a.

Tichuan, heih chu kan pass tho ang a Pu Speaker, pass hi ka thlawp a. Amaherawhchu, thil pakhat-a Dan chi hrang hrang neih nuaih hi chua va tha lo em. Agriculture products chungchangah hian development telin, facilitation telin, regulation telin hemi pathum leh marketing te nen veka huap tur Dan pakhat nei mai ila, chu chu nakinah chuan kan neih hi a tul hrim hrim ang tih hi ka ring a. Chuti lova Dan en tur awm thluah leh, tanchhan tur thil thuhmunah sia awm thluah mai hi, Dan pakhatin fel takin a tuam-hlawm thei vek turah te ka han ngai a.

Chuvang chuan, kan pass tho ang a, a tha a. Dan thar, contract farming te pawh tel vekin kan la mamawh tur a ni a, ‘chutiang Dan siam zai chu rel thei ila a tha awm mang e’ tih kha ngaihdan ka han sawi tel duh bawka a ni. Pass tha ka ti e.

**SPEAKER** : Minister kan windup tir tawh mai dawn em ni? Awle, A Bill neitu Minister zahawm tak Dr. R. Lalthangliana ka sawm ang a. Sawifiah ngai a tihte rawn sawifiaha rawn windup turin leh House-ah pass rawn dil turin i lo sawm ang.

**DR. R. LALTHANGLIANA, MINISTER:** Pu Speaker, ka lawm e. Member 6 lain kan sawi hman a Pu Speaker, a lawmawm hle mai. Dr. BD-a sawi ‘vendor license’ tih kha chu kan tih theih dan tura kha a harsa lo turah ngai ta ila. Mahni in leh a bul vel a zuarte hian registration hi ‘as prescribe by the govt.’ tih a nihna section-IV ah khan a awm ang ka ring, han en la. Pu Duha han sawi kha a pawimawh viau a, amaherawh chu thil hi kei pawh tlemlai deuh kha chuan ka ngaihpaawlh ve deuh tho a, tuna kan rawn sem a bill-ah khan, (in chanah khan a awm ve em ka hre lova) Mizoram Gazette an published, khalaiah khan ordinance kha a rawn awm a. Engpawhnisela, ordinance alo chhuah kha hmanni lawk ti mai ila, kumtawp lampang khan a ni a, Gazette date pawh hi 3.12.2021 a ni a. Kum alo thar a a tih tak tak theihloh avang khan, hei hi Assembly law-lawah khan a rawn lut a ni, kan rorelna sangah tih kha hre ta mai ila.

Tin, thil pakhat chu, Pu Duha thahnemngaihna kha a dik khawp mai a, he bill hi ‘APMC Act’ nen hian ngaihpaawlh a awl khawp mai a, kei pawh a tir chuan ka ngaihpaawlh deuh a, amaherawh chu ‘Central Model Act’ kan tih mai 2003-a duan zulzui khan Mizoram State Agriculture Produce Development & Regulation Act, 2008 leh Rules 2010 siam kha a ni a, amaherawh chu he Dan hian notified selected-crop chauh kha a regulate tur anih avang khan 2019 khan Agriculture Deptt. lamah khan kan hlan tawh a ni. Kha kha thil awmdan a ni tih kha hre leh ta mai ila a tha ang. Engpawh nisela pass kan remti tlang vek kha a lawmawm ka ti a. Han sawi zel dawn chuan sawi tur chu a tam ang a, amaherawh chu hei bill pahnih lai mai kan la nei a, kei pawhin pakhat ka la nei a, a inthlahrunawm ve deuh hlek a. Chuvang chuan, sawi tur tehchiam kha, ka putlulh lai khan ka sawi nual tawh bawka a, ka sawi zel lo mai ang a.

Amaherawhchu, ka han sawi duh chu Pu Speaker, a lawmawm ka ti a, he tia thil kan han sawiho thei hrim hrim hi, sawi dawn chuan sawitur tam tak kan nei tlang pawhin ka ring a. Kan market hrim hrim te pawh hi rilruah hei kan Aizawl khawpui, kan State Capital te pawh hi market lian kan han sa mek a, sak thar leh tur Smart City project te pawh kan han nei a. Thil dang dang kawng sira ding, thua inzuar an lo awm bawk a, a chi dang dang hi nakina a tak tak kan kalpuina tura kan va huam tura hi a zau a, mi inanglo tak tak, khatiang ang te pawh kha a ni dawn a. Chutihlai chuan kawng sira anhnah tel zuar, thlai zuarte an lo ni leh ang a, chutiang chuan changkang taka zuar chite pawh kan nei dawn a. Engpawh chu nisela, a fel famkim lo lai pawh a awm maithei, amaherawh chu, tun ang kan ram dinhmunah hi chuan mumal deuha a dang nen te pawha inkalthelh lo zawnga ngaihtuahna kan lo seng turah ngai ila.

Tin, hei hi kan ngaihtuah lai khan nichina kan rawn swi zawk ang khan, Agriculture Deptt. te, a alliance Deptt. te nen an ching an ching a, an ngaihtuahna hi an seng nasa ang reng a. An niina eng eng mawte an lo neih ve te nen a insubuai em tih ngaihtuahna nen khan a study team khan an zir chho ve nasa a. Chuvang chuan, ‘hei hi chu i ti phawt mai ang u’ tiin cabinet-ah te pawh kan han khel chho a, kan tlang chho thei ta chu a ni a. Ka lawm khawp mai a, hei waviin ni a kan han pass thei tur hi. Pu Speaker, pass ka dil mai dawn tihna a ni tawh mai em kha? (**Speaker:** Ngawi rawh, Pu Duha zawhna ‘1996 kha repeal a ni em’ tih lai te kha a chhan theih chuan)

Nichin khan ka sawi tawh avang, khan kan sawi nawn leh ang a. ‘The Mizoram Market Regulation Amendment Act, 1996’ kha 2008-ah repeal tawh a ni. Ka han sawi thui deuh lawk ang a. Kum 2000 khan market enkawl na hi Commerce & Industry Deptt. kutah khan hlan a ni a. Chutah chuan market enkawl dan mumal tak kan nei lova, chutah kan local market enkawl na tur Dan kan mamawh avang khan kum 1954-ah market regulation Dan kan lo neih tawh leh Mizoram Market Regulation Act, 1996 kha a ni, heta a lan dan chuan. (**Speaker:** A ni mai thei, ka hre soal mai thei a. Regulation kan siam ve kha, Central Home Minister, Pu LK Advani khan a rawn dang a ni, chu chu an rawn repeal zawkin ka hria. Rawn repeal chu an nei a ni; chu chu a ni mai thei e.)

Pu Speaker, in hun lai te pawh a nih mai thei a, a rei deuh tawh a. In hun hma pawh a nih mai thei bawk a. (**Pu Lalduhoma:** A chiang chho theih turah ngai ila. Amaherawhchu, December thlaah ordinance an siam a, February thlaah session kan neih dawn tih a chiang sa a, January thlaa hman tura tan chauha ordinance rawn siam hi awmzia a nei lo hrim hrim a. Chuvang chuan, ordinance ni lovin bill pangngaiin rawn siam mai ula tha mai tur a ni a. Thlakhat chhunga tana ordinance rawn tih te chu a zialo ka ti). A dik tho a, amaherawhchu, ordinance kan ngaihtuahna kha chu December hma lampang deuh tawh kha a ni ve a. Heti zawng hian ka sawi ang e – “The Agriculture

Produce Development and Regulation marketing 2008 APMC khan a repeal a ni” tih hi kan hmuhna a ni. Tichuan, Pu Speaker, pass ka dil mai nia aw?

Tichuan, “The Mizoram Market (Regulation and Facilitation) Bill, 2022” hi he House pass turin ka rawn dil e.

**SPEAKER** : Awle, Minister zahawm takin “The Mizoram Market (Regulation and Facilitation) Bill, 2022” chu he House-ah pass pui turin a rawn dil ta a, kan buk ang a.

Remti apiangin, ‘remti’ ti rawh u le. Remti lo kan awm em? Remti lo kan awm chuan, ‘Remti lo’ ti rawh ule. (*Remti lo an awm lova*)

Awle, “The Mizoram Market (Regulation and Facilitation) Bill, 2022” chu he House hian lungrual takin a pass ta a ni. (**Dr. R. Lalthangliana, Minister:** Pu Speaker, ka lawm e.)

Tunah chuan bill pahnihnaah kan kal leh ang a. “The Mizoram Ease of Doing Business Bill, 2022” chu a Bill neitu Dr. R. Lalthangliana, Minister zahawm takin he House-a introduce phalna rawn dil turin ka sawm e.

**DR. R. LALTHANGLIANA, MINISTER:** Pu Speaker, “The Mizoram Ease of Doing Business Bill, 2022” hi introduce ka dil e.

**SPEAKER** : Minister-in a rawn dil a, introduce kan phalsak em? Awle, tunah rawn introduce-a move nghal turin ka sawm e.

**DR. R. LALTHANGLIANA, MINISTER:** Ka lawm e. Pu Speaker, vawiinah Bill introduce ka vawihnih dilna a niin ka hria, a zawn lehngalin. Eng emaw zawng chuan ka tan chuan hriatreng tur chi ni te pawhin ka hria a, a lawmawm khawp mai. Vawiina ka Bill putluh “The Mizoram Ease of Doing Business Bill, 2022” hi, ni e, khawvel hi a thang hle mai a, technology a sang hle mai a, kan hre vek mai a. Chuvang chuan, investment siamna atana thlan leh awl zawk, tehfung hrang hrang hmanga khawvel hrang hrang dinhmun zirchianna atang hian ‘World Bank’ an ti a, hei hian ‘Ease of Doing Business’ ranking a siam thin a. 2017 ranking-ah kha chuan India ram hi 2017 khawvel ram 190 zingah khan a la sang vak lova, 100-na dinhmun a hauh phah ve chauh a ni. Siamthat tumin sorkar laipuiin theihtawpin tan a la ve a, kum 2020 (nikum hmasa) khan India ram kha 100 atang khanin nasa takin dinhmun a improved ve a, 63-na dinhmunah a inhlangkai ta a. India ram ranking a hniamna chhan hi, dan leh clearance chi hrang hrang tih tur formality tam lutuk, zawm tur tam lutuk vang niin a lang a, chu

chuan hun a khawhral nasa a. Miin sumdawwna tih turin mi hrang hrangah a kal kual nasa a, thenkhat phei chu clearance an neih hmaloh chuan lo apply-a, lo pek theih te pawh kha awm lo thin a. Chuvang chuan, heng zawng zawng hi siam thaa, rang zawk leh chak zawk, langtlang zawka clearance system kalpui turin hian sorkar laipui hian nasa takin tan a la ta a. State hrang hranga business tih awlsamna leh a system an neih that dana zirin tehna *State Ranking* te a siam ta hial a ni. Kumtinin State hrang hrangin kan tih hlawhtlinna turin ‘State Business Reform Action Plan’ an ti mai a, BRAP a duang a, chumi tihlawhtling tur chuan State tinin hma an la thin a, keini pawh hian consultant te ruaiin theihtawpin tan kan han la ve ta a.

Tichuan khawvel huap ang deuh hleka Pu Speaker, “The World’s Ease of Doing Business Ranking’, World Bank-in a buatsaihah hian, khawvela langsar zual deuh deuhthe hi han ngaithla ta ila, Kum 2020 ranking kha World Bank-ina a tih hnuhnun ber record ka nei a –

1-na -	New Zealand	2-na -	Singapore
3-na -	Hongkong	4-na -	Demark
5-na -	South Korea	6-na -	USA
7-na -	Georgia	8-na -	United Kingdom
9-na -	Norway	10-na -	Sweden
22-na -	Germany	23-na -	Canada
31-na -	China	32-na -	France
63-na -	India kan ni, ram 190 zingah.		

India than chhoh dan hi a chak angreng riau a. 2004 bawr kha chuan ram 190-ah khan a position hi a chhuanawm loh khawp mai a, 142-na a ni a, 2016-ah khan 130-na a han ni pha a, hma a sawn ta a, 2017-ah 100-na a ni a, 2018-ah 77-na a ni pha ta a. 2020 khan 63-na kan ni ta a ni.

‘Hmarchhak state’ tih hian tlang mipui chenna te a lo ni a, kan dinhmun hi tawitea ka sawi duh chu - 2005 khan kan la hniam khawp mai a, khata tang khan kan han kal chho zel ta a, tun dinhmunah hian India hmarchhak state pariat zingah hian Mizoram hi 2-na kan ni ta a ni. 1-na hi Assam a ni tlat mai a, 2-na dinhmun kan hauh ta a ni.

State hrang hrangte dinhmun a inang lo ang bawkin *Ease of Doing Business* hmanga hma kan lak dan pawh hi a inang vek lova. State lian zawkah te chuan dan chi hrang hrang an neih tein thil a tikhawtlai lain, keinia chuan mumal taka thil kan neihloh leh a changtu department ber te pawh han mumal-lohna kan nei thin a, chuvang chuan, a bikin sumdawwna titute hian harsatna an tawh hi a tam angreng viau a. Chutih lai chuan ‘Ease of Doing Business’ han tih hian, sumdawwna lam chauh ni lovin mipui



nitin mamawh sorkar-in a pekna kawng hrang hranga awlsamna te pawh a kawkw tel a ni. Entirnan: electric bill leh tui bill pek te pawh a kawkw thei awm e. Zau takin *Ease of Doing Business* hian a huam thei tura ngaih a ni. Engpawhnise, nun dan awlsam zawk kan neih theihna tur kawng hi a tum pawimawh tak pakhat chu a ni.

Hetianga awlsam zawk leh rang zawka mipui leh sumdawng ten kawng hrang hranga an mamawhte an hmuh zung zung theihna tura tan hian technology lo sang zelah internet leh tunlai thiamna hrang hrangte hmang tangkaia, system felfai taka siam hi a pawimawh ta hle mai a. Tute office-ah emaw va kala Pollution Control Board atanga clearance va lak ngai te, Revenue Deptt. lam atanga a hmuna va kal khera, va intlara va tih ang chi kha rin aiin a hautakin a buaithlak a. Chu chu hmun tam takah hian an ti tawh lova. Chuvang chuan, awlsam zawka thil tihna tur kawng hi vawiina kan Bill hian a tum a ni.

India ram state lian zawkah te phei chuan *Single-Window System* an kalpui tawh avangin awlsam takin thil an tithei tawh a. Mizoram-ah chuan hei hi kan la neihloh avangin department hrang hrang ten ‘*mahni seh seh mual hranah*’ tih ang deuh khan kalna chin vawiin thleng hian kan la nei a, hei hian kawng tam takah harsatna min siam a. Hemi tireh tur leh *Single Window System* mumal zawka hmanga, mimal leh sumdawngte hnena clearance pek anih theih nan te, licence renew ngai kan tih te, thil eng eng emaw kan buaipui thin kan tih zung zung theihna tura tan leh awlsam zawka mipuiin an tih zung zung theih nan he ‘Ease of Doing Business Bill’ hi kan rawn duang chhuak a. He Bill hi pass a niha, a taka kalpui anih hunah phei chuan mipuiin awlsam zawkin online hmangtein thil kan ti zung zung thei turah kan ngai a ni.

He dan hian *Single Window System* hnuaiyah department hrang hrangte chu internet portal, Single Window Portal hmangin hmun khatah min suihfin dawn ta a ni. Sumdawna ti turte reng reng chuan anmahni va kal kher ngai lovin, a tlem thei ang ber physical contact kan neih theihna turin, Covid-ah phei chuan kalkhawm hi a rem lova, fimkhur a ngai a. Nikum hmasa chho vel, a hluar lai phei kha chuan pawisa kan chhiar dawn pawhin, kha pawisa kha hun eng emaw chen kan han dah hrang a, chumi hnuah kohhran committee-ten an han chhiar ang deuh kha a ni a Physical contact a tlem thei ang bera kan kalpui theihna turin he portal hmang hian clearance a lak theih dawn ta a ni.

Chuvang chuan, he dan hnuaiyah thil pawimawh thenkhatte hi vawiinah hian he Bill kan move rual hian ka han tarlang duh a ni –

*Pakhat-na*: ‘Single Window Clearance Authority’ kan ti mai a, chu chu tunah hian kan nei dawn ta a. He dan hnuaiyah hian Single Window Authority siam a ni ang a, Joint

Secretary rank emaw Chief Executive Officer kan tih hovin an enkawl ang a. Hna thar siam lem lovin sorkar hnathawk kan neih tawh sa atanga ruahmanna siam mai tur anga tih a ni.

SWCA hian Single Window Portal kaltlanga clearance approval leh licence dilna te a monitor ang a, clearnace petu tur authority-in ‘a hun takah clearance a pe em’ tih kha a lo en zui nghal dawn a ni.

*Pahnih-na:* ‘Online Single Window Portal’ an ti a, internet portal department hrang hrang suih zawmna tur a ni dawn a. He portal kal tlang hian department hrang hrang hnuaiia clearnace leh licence tul awm zawng zawngte chu common application hmangin a dil theih dawn tawh a ni. A tha dawn khawpin kan ring a, kan beisei a ni. Business tana clearance ngaite a rualin internet kal tlang khan a dil theih dawn ta a ni.

*Pathum-na:* Thil reng reng kan han tih dawn hian ‘grievances redressal khatiang ang chi kha kan dah a ngai a ni’ kan ti a. Khami bill-ah khan a awm a, chutah chuan *single window clearance* chungchanga lungawilohna nei ten an lungawilohna an thlen dan tur ‘grievances redressal mechanism’ kha a keng tel a ni.

*Pali-na:* ‘Investor Facilitation Centre’ kan ti a, chu chu a awm dawn a. Investor ten an hriat duh hmun hrang hranga kal ngai tawh lovin hmun khat atanga an hmuh theih nan anmahni lo tanpuitu tur ‘investor facilitation centre’ (‘helpline’ te pawh a ni thei mai thei) siam a ni dawn a. Kawng hrang hrangin investor-te khan a tul angin anga lo kaihruaiin a lo tanpui dawn a ni.

*Panga-na:* A dang lehah chuan he Dan hi ‘Mizoram Right to Public Services Act, 2015’ leh Dan dangte nen kal-kawp tir tum kha a ni dawn a. Hman anih hun chuan Dan hnuaiia clearance hrang hrangte lang tlang tak leh awlsam takin pek a nih tawh dawn bakah, hun tiam chhunga tih fel a nih tawh dan tur ruahmanna rang takin, tih zung zung tawhna tur kawng kha a inhawng dawn a ni.

Entirnan, illustration ang deuh hlekin han sawi dawn ila - Liana chuan thil siamna industry bun a lo duh ta a, heng clearnace, phalna chi hrang hrangte hi a lo mamawh ta a. Entirnan: Pollution Control Board atangin din phalna consent, *establishment* leh *consent to operate* kha pollution control board-ah dil a lo ngai ta a. Pahnihnaah chuan, Commerce & Industry atangin Industrial plot ram a mamawh thu kha apply a lo ngai ta a. Power & Electricity atangin electric connection dil a lo ngai a, a dang lehah chuan industry-in a ken pawimawh em em chu PHE atangin tui connection a lo ngai leh a. Khatiang khan thil chi hrang hrang a mamawh tur kha a apply a lo ngai ta a.

Chutah chuan, chupa chuan *single window portal*-ah internet kal tlangin dilna kha a siam mai dawn a ni. Chu a dilna chu heng department hrang hrang ka han tarlanahte hian a rualin a kal nghal vek ang a, department hrang hrangte hian anmahni chan theuhah a dilna hi a rualin an ngaihtuah theih vek turah kan ngai a ni. Chuvang chuan, document upload ngai a awm emaw, department-in hriat belh a duh a nih pawhin he portal kal tlang tho hian awlsam takin kan inhriat pawh zung zungna tur ang chi kha a keng dawn ta a. Chuvang chuan, online hmanga dil dan tur thiam lo emaw, hre chiang duhte annih phei chuan nichina ka han sawi ang khan *investor facilitation centre* kha anmahni tanpui tur *helpline* kha kan nei tel bawk dawn a.

Chuvang chuan, kan bill hi a tangkai viau turah kan ngai a, World Bank pawh hian ram a tehna fung pakhat pawimawh tak maiah ‘Ease of Doing Business’ hi a lo nei mek bawk a. Chuvang chuan he bill hi he House-a member zahawm tak tak ten kan ngaihtuah atan vawiin hian ka rawn pulut a ni.

**SPEAKER** : Awle, Minister zahawm takin a bill-te a rawn pu lut a, a rawn put luh chhan te a sawi a. Kan sawiho ang a, mi pakhat tan minute eng zat nge kan inpek leh ang le, minuhte nga tho maw? Awle, tunah member zahawm tak Pu Lalduhoma ka sawm e.

**PU LALDUHOMA** : Pu Speaker, India ram hi citizen tena sorkar kan dawrnaah hian a buaithlak ber pawl khawvelah hian a nih ka ring a. Kan han in candidate a, expenditure agent kan han nei a. Nitina pawisa kan hman zat kha thehluk a ngai a, a tak tak leh a ziak inkar a hlat-zia chu keini ho hi a hrechiantu kan ni vek a. India ram chu kha kha a ni a, paper-a fel thlup si, a taka engmah ni chuang si lo, corruption pawh veng chuang miah si lo thil hi a tam em em a. India sorkar hi a piangthar ta a, ‘kan kal dan hi a dik lo a ni e, thil hi i ti awlsam teh ang u’ tihna chang an rawn hre ta a. Tunah hian kan file travelling ringawt pawh hi a chhoh zawng hian dawhkan engzat nge a hrut chhoh, a lo kir leh lam hian dawhkan eng zat nge a kal pelh, dawhkan tinah khan thingpui show leh physical contact a ngaih phei chuan corruption a tam em em a.

Chutiang pumpelhna tur chuan hetiang hi tih a lo ni ta a, ‘simplification’ te kan ti a, ‘single window system’ kan tih te hi ZPM-in kan ngaihpawimawh em em, kan manifesto-ah pawh kan telh thin a ni a. Chumi tihhlawhtlinna tur bill rawn putluhna chang in hria hi kan lawm em em a, 100% kan thlawp dawn che u a ni. Hmanni khan revenue-ah sawn ka leng a, mi pakhatin pass a dil a, thil engkim tih fel tawh hnuah khan pawisa deposit a ngai a, chumi deposit tur chuan bank dangah a tih theihloh a, SBI-ah kher khan han tih a ngai a. Kha ringawt pawh kha a buaithlak ta a ni. Revenue Office-ah khan pawisa deposit-na awm se, tihfel mai theih ni ta se a tha em em dawn a.

Chuvangin, *single window system*, ‘kalphung thar’ kan tih hi hei hi a awmzia a ni. Kalphung tha lo hi a thar a kan thlak zel a ngai ta a.

Tin, online deuh vekin kan kal dawn ta a, physical contact a awm dawn loh avangin corruption pawh thui tak a bo nghal mai a ni. Chuvang chuan, kalphung thar hi policy tham a ni a, a tul em em mai a, hetiang kan nei tur hi a lawmawm kan ti a. ‘Right to Public Service Act’ kha he thil hian a tlawhchhan nasa ber a, kum ruk lai kan neihna a lo ni ta a. Right to Public Service Act hi eng ang chiahin nge kan implement, eng ang chiahin nge Mizoram-ah kan tangkai pui? Office kan dawr dawn te hian kan thil dil tur chinfel hun tur display (tar) a ni em, mipuiin awlsam zawkin sorkar kan dawr thei tawh em tih kha wind-up na lamah chuan min hrilh thei phei se la chuan a tha ngawtin ka ring a.

A tawpna bera ka han sawi duh chu, Investor Facilitator Centre kha a awm dawn a, Joint Secretary rank-te kha kan han ti ta a. Mahse financial memorandum-ah kha chuan ‘staff awmsa in an handle mai dawn a extra expenditure a awm dawn lo’ tih a ni a. Amaherawhchu kan kalpui tak tak dawn chuan hei hi a tawk dawn emaw ni chu ka ti a, a tlachawpin khang te chu a la tih theih zel tho a. Kha centre kha mi eng emaw zatin an enkawl ve a ngai a, ‘staff awmsain lo hmui rawh se’ tih zawnga kan kalpui hian thil reng reng hi a fel thei lo a ni. Hna pui ber an lo nei laia, ‘hei hi lo kep rawh, hei hi lo khawih tel rawh’ ti a a penhle hna kan pek hian, tupawh kan ni a, kan ngaih pawimawh dan a nep deuh thin a. Investor Facilitation Centre a full-time a viltu tur neih duh hun kan la neih ka ring a. Awareness an nei ang a, mipuiin an rawn dawr tam tial tial dawn a. Chung hunah te chuan a la tih-len chawp zel theih turah ka ngai a. ‘A bul tan nan chuan staff awmsa hian an ti thei mai turah kan ngai’ han tih te pawh kha a tha ka ti hle mai a. Hei hi kan thlawp e.

**SPEAKER** : Member zahawm tak Dr. BD Chakma a phar hmasa ka sawm e.

**DR. B.D. CHAKMA** : Pu Speaker, ka lawm e. “The Mizoram Ease of Doing Business Bill, 2022” hi tha ka ti a. Business a awmluh chuan ram hmasawn hi a harsa em em a ni a. Chuvang chuan awlsam taka business tih theih hi tha ka ti a.

Mahse, preliminary-a *Short Title & Commencement Article 1 (D)* ah khan, ‘It extends to the whole of the state of Mizoram’ tih kha, Autonomous District Council pathum lai nei state kan ni a, Autonomous District Council-ah te hian a hranin Trading Regulation hi kan nei ve a, Pu Speaker, trade license pawh hi Autonomous District Council atangin pek chhuah thin a ni a. He Bill kan sawi mekah hian ‘except Autonomous District Councils’ tih ziah tel a nih lova Mizoram pumpuiah hman anih

dawn chuan keini Sixth Schedule hnuai awm ADC-te ah hian ‘dilution of power’ a awm thei dawn a ni. Bill hmasa “The Mizoram Market (Regulation and Facilitation) Bill, 2022 ah pawh khan chiang takin a inziak a. ‘It shall extend to the whole of the State except the three Autonomous District Council of Mara, Lai and Chakma’ tiin. Chutiang chiah chuan kan Bill sawi mekah pawh hian khatiang wording kha min telh sak thei se kan regulation hman mekah hian buaina a awm dawn lo a ni.

Tin, Article 2 (B)-ah khan ‘*applicant* means a person who is eligible for obtaining services schedule under the single window clearance authority established under the provision of this Act’ tih a ni a. Mizoram hi ILP state a ni a, Autonomous District Council-ah pawh khatiang tho kha neih a ni. Mizoram state chhungah double-gate kan nei a ni. State chhunga lut duh te tan ILP hi a ngai a, Autonomous District Council-ah business run duh tan chuan a hran a tih a ngai leh dawn a ni a. Chuvangin pawn lam applicant tan hian chiang taka min hrilhfiah sak turin ka ngen a. Outsider te khan hetiang portal hmangin awlsam takin business an kalpui ve thei dawn em, nge ni, Mizoram mi leh sa an nihloh chuan, ‘indigenous mi an nihloh chuan an apply thei dawn lo nge’ tih kha khawngaih takin min hrilhfiah thei se.

A bak zawng hi chu a tha thawkhat a. Nichina kan sawi tawh angin khawvelah hian business a awmluh chuan ramin hma a sawn thei lova, a harsa em em a ni. Chuvangin he Bill chhungah hian ‘except Autonomous District Councils’ tih hi khawngaih takin dah belh thei ni se. Tin, applicant chungchanga ka zawhna kha khawngaih takin min hrilhfiah thei bawk se. Ka lawm e, Pu Speaker.

**SPEAKER** : Member zahawm tak Pu KT Rokhaw ka sawm e.

**PU K.T. ROKHAW** : Pu Speaker, ka lawm e. Pu B.D. Chakma, Member zahawmtak khan a rawn sawi tawh a, kha kha ka ngaipawimawh em em a. ‘The Mizoram Ease of Doing Business Bill, 2022’ hi tha ka ti khawp mai a, tin, ‘single windows clearance portal’ awm tur kha engkimah business titute tan awlsamna a ni dawn a, churang chuan, tha ka ti hle a ni.

Nichina Pu BD-a sawi ang khan, Autonomous District Council te hi Autonomy an nihna te zabsak ve a, ‘it shall extent to the full of the state except the three Autonomous District Council of Mara, Lai, Chakma’ tih kha belh ni se a lawmawm ngawt ang. A dang hi chu a tha ka ti khawp mai.

**SPEAKER** : Awle, Member zahawmtak Prof. F. Lalnunmawia ka sawm e.

**DR. F. LALNUNMAWIA:** Pu Speaker, ka lawm e. Vawiina Bill tha tak mai kan Minister zahawmtakin a rawn putlul hi a lawmawm ka ti a. ‘Ease of Doing Business Bill, 2022’ a ni a. Pu Speaker, kan sorkar policy SEDP-ah pawh kan lo tarlan leh kan lo sawi tawh thin kha a ni a, vawiinah hian kan sorkar hian a lo tiam tawh te ‘a tahtawlin a tihlawhtling zel a ni’ tih ka hmuh hian a lawmawm hlein ka hria a ni.

Kan SEDP Bu A2-ah kan en chuan, “Effective Government atan information & communication technology uar zawka hman tum a ni ang” tih kan ziak a, chutah chuan internet leh online hmanga hnathawhna ruahman uar kha kan dah a ni. Tin, B2 (phek 18) ah “Sumdawwna, (trade and investment) lam tui mite tan favourable business environment kan siam ang” tih ziah a ni bawk a ni. Chuvang chuan, sorkarin kan policy pawimawh SEDP hlawhtlinna bill vawiina chhawpchuah a ni hi a bik takin Minister zahawmtak chungah pawh lawmthu ka sawi a ni.

Awle, he Bill kan hmuh ang hian, sumdawwna lama thil awl-ai leh zualna turin he ruahmanna tha tak mai hi rawn siam a ni a. Kan hriat angin tunhma te chuan lehkha hmangin insumdawntawwna te, phalna te, permit te lakchhuah a ni thin a, a buaithlak em em a. Amaherawhchu, he bill hi kan tihlawhtling a nih chuan, online-a he portal hmangin phalna a dil zung zung theih tawh dawn a ni. Hei hi a awlsam phah dawn hlein ka hria a.

He kan bill-in a rawn sawi thil lawmawm deuh chu, he thilah hian sum pawh a hek phah vak dawn lovin ka hria a, hna thar siam/lak belh lova hnathawktu awmsate hmanga he hna hi kalpui tum a ni a, *single window portal system* hmanga he ruahmanna siam a ni hi a tha hlein ka hria a. Sumdawng mite leh helama tui mite pawhin sorkarah phalna te, electric connection dilna emaw, tui dilna te emaw, tin, a permit hrim hrim te han siam nan online hmangin awmhmun atangin awlsam taka an dil thei tur hi a lawmawm hlein ka hria a. Tin, an dilna te kha engnge a thlen chin tih te pawh kha thuthmun atangin an hmu zung zung thei dawn a ni. Kan kalphung thenkhatah hi chuan, miin thil an dilin ‘khawi dawhkanah nge a awm’ tih hriat har tak te pawh hian a awm thin a, amaherawhchu, hemi hmang, tuna kan Bill kan pass hi chuan, awlsam zawkin application thehluttute pawhin khawiah nge an application kha a thlen tawh, eng nge a dinhmun tih te kha an chhui zung zung thei tawh dawn a ni. Tin, department hrang hranga tlankual ngai lova hemi *single window system* hmanga application thehluh theih tura an han ti hi a tha hlein ka hria.

Mizoram chhunga sumdawng mite tan thil lawmawm tak niin ka hria a. Tin, state pawn lam atanga investment rawn ti duh tan pawh thil tha tak a nih ka beisei a. Hetiang ruahmanna bill rawn putlul hi ‘lawm takin ka thlawp ve a ni’ tih kha ka rawn sawi ve a ni. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Member zahawmtak Pu Vanlalhlana ka sawm e.

**PU VANLALHLANA** : Pu Speaker, ka lawm e. He Bill hi zanah a lo kal a, ka han en a, ‘Mizoram Ease of Doing Bill, 2022’ a lo ni a. Ka rilruah thil pahnih a lo lang a – Mizo tawngin ka han dah chhin dawn thin a, ‘Ease of Doing Business’ tih a awmzia kha a ‘engnge dik’ tih kha hriat har ka ti a. Pakhatnaah chuan, ‘Thil tih awlsam dan’ tiin ka han dah chhin a, pakhat lehah chuan, ‘Awlsam taka sumdawn dan’ tiin ka dah a, a khawi hi nge dik zawk pawh chu ka hre lova. Engpawh nise, sorkar kan dawrnaah thil tih harsa em em chin a awm a, chumi anih avang chuan mipuite’n sorkar kan dawrnaah hian harsatna kan neih lova, ‘awlsam zawka kan dawr zung zung theih nan he bill hi a lo kal a ni’ tih hi keimahah chuan a rit ta deuh hlek a. Amaherawhchu, kan thiante khan an rawn tarlang a, ‘sumdawnna hi awlsam taka kalpui anih theih nan a ni’ tih ang zawng khan a lo kal ta a. Kha kha ka ngaihtuahnaah pakhat a lo awm a. Chumi zawnah chuan a dil theite kha ‘*applicant* means a person who is eligible’ tihah hian ‘a native person, native of state’ tih tein ka rillruah chuan ka han dah chhin a. Chuti a nihloh pawhin ‘ordinary resident’ tih tein emaw dah ila sumdawnna kan kawh tir dawn chuan. Amaherawhchu, sorkar kan dawrnaa awlsamna kan neihna tur anih kha chuan a ngai em em pawh a nilo maithei a.

Engpawhnise, Dan thar a ni a, mipuite chhawknaw tur, mipuite tana tangkai tur a ni a, ‘kan thlawp ang’ tih kan Leader-in a sawi tawh a, kan thlawp ang a. State dangah hian engnge an neih ve dan aw ka ti a. Assam-ah hian 2016-ah an nei a, Arunachal Pradesh hian 2020-ah an nei tawh bawk a. Arunachal Pradesh Bill hi ka han enchiang a, kan bill nen ka han khaikhin a, hman nia private resolution bill kha ka hrechhuak a, ‘*a inang*’ in tih ai hian a inang zawk ang, Arunachal Bill leh vawiina kan Bill putlul hi. Amaherawhchu, mipui tana bill tha a ni a, eng ang pawhin *inang* se kan tana tha tur anih chuan kan hmang mai tur a ni, eng ang pawhin lo *inang* se, mipui tana tha anih chuan a dik a ni mai a. A inan avanga hnawl tur anih chuan hei hi chu paih tur a ni em em ringawt mai a ni. Mahse, mipui tana tha Minister zahawm takin a rawn putlul a ni a, kan ram tan thil thar a ni a. Kan Officer-te pawhin hetiang a bill tha hi midang lokal tawh dan te entawnin, thlirin, hetiang bill hi a lo chhuak a ni mai a, a tha a ni. Chuvangin, kan thlawp ang a, hmarchhakah hian Manipur te, Meghalaya ten an lo nei lova, Tripura te pawhin an la nei lova, keini Mizoram-in bill thar kan han nei tur hi tha ka ti khawp mai. Ka lawm e, Pu Speaker.

**SPEAKER** : Member zahawm tak Dr. Vanlaltanpuia sawm ila.

**DR. VANLALTANPUIA** : Pu Speaker, ka lawm e. Chawhma lama *Zawhna & Chhanna* hunah khan ka zawhna pahnihna a chhuah laiin ka awm thei lova pawh ka ti

hle a. Project Delhi lama kan um tirta lam atangin phone call ka lo attend a ni tih ka sawi duh a, Pu Speaker, pawl ka ti hle a ni.

Vawinah hian kan Minister zahawm takin “The Mizoram Ease of Doing Business Bill, 2022” a rawn pulut hi a lawmawm ka ti em em a, Bill changkang tak a niin ka hria a, thalaite-na kan lo nghahfak tak mai a ni a, he Bill hi support ka duh a ni.

Ka hmaa miten an sawi tawh ang khan ‘Ease of Doing Business’ tih hi ka lo leh ve danah chuan ‘*Sumdawnna bultanna atana remchanna buatsaih*’ ti ila a dik maiin ka hria. Chung atan chuan sorkar-in hma a han la tur hi lawmawm ka ti a. India ram state hrang hrangho hi an thang nasa ta viau mai a, chung zingah chuan kan thlir zaua tan thenkhat ka rawn phawrh duh a.

Tunhnaiah hian Delhi bul ‘Satellite Town’ an tih, Delhi Faridabad leh Gurukram te hi an thang nasa em em a. Kan hriat angin sumdawnnaah hian online-a kan thil chah zawng zawngte hi khung vel bawr atang khuan a lo kal nasa em em a. Tunah hian Business Company 500 chuang hi khulai hmun Haryana, Delhi daifemah khuan an awm a. MSME-216115 vel hi tunah hian khulaiah khuan an in base mek a ni. India Today-in a zirchiannaah chuan India rama state titha zual entrepreneurship bikah, a bik takin Haryana hi pakhatna anni a, *best performing state* anni a, ‘chungte chuan a ti hmasawn em em a ni’ tih hi kan hriat a ngai a.

Tin, Commerce & Industries-in 2017-2018-ah khan 3-na a lo pe bawk a, an state govt. hian dan tha deuh mai an nei a; thalai entrepreneurship-a in hmang hote hnenah hian 75% hi thla khata cheng singkhat hlauh tlinglo hote tan hian reservation pek a ni nghe nghe a, chutiang khawp chuan hetiang lamah hian hma an lo la nasa a. Tin, state te zingah a titha bera an puan chu Delhi a ni a. Delhi hi kan hriat angin a thang em em a, tunah hian Paytm, zomato, make my trip.com tih ho zawng zawng in base-na hi Delhi a ni a. Business start-up programme hi an nei tha em em a. Tunah hian Delhi-a sumdawnna vir vel ringawtah pawh hian US dollar billion 46 atanga 56 vel (India pawisa chuan vaibelchhe nuai thum atanga nuai li vel) hi an start-up programme-a an sum vir vel hi a ni. ‘Mi state-te hian hma an sawnpui takzet zet a ni’ tih te kha kan lo thlir theihna turin ka han sawi duh bawk a ni.

Hmanniah pawh ka sawi tawh a, West Bengal hi an titha leh hle bawk a, Mamta Banerjee sorkarah hian business company an din nasa a, an thanpui em em mai a, UP te pawh chutiang tho chu anni a. UP-ah hian tun dinhmunah foreign company hrang hrang ten investment an ti mek a: Japan - 7 Nos., US - 5 Nos., Germany - 4 Nos., South Korea - 4 Nos., UK - 3 Nos., Canada - 2 Nos., Singapore - 1 No., Hongkong - 1 No.



Chutiang chuan state pakhatah ringawt hian company liante an invest nasa a ni. Chutiang chu kan lo tawng chho ve tan dawn ta a, ‘kan thlir ve thuak thuak ta a ni’ tih a hriat theih a, he kan Bill han pharh atang hian.

‘Department on Promotion of Industry and Internal Trades’-ah hian rank te an siam thin a, chungah chuan tuna kan sawi tak State hote hi hma an sawn em em mai a. Kan State tet-pui Sikkim-ah te hian Pu Speaker, tunah hian pharmaceuticals industry 50 chuang lai a awm a, India rama State thang chak ber, national average a let aia nasa-a thang a ni a, Sikkim te hian hma an sawnpui em em a ni. Chuvang chuan, kan State-ah chutiang lam hawi zawnga hmalakna tur ‘Ease of Doing Business’ Bill pharh a lo ni hi a lawmawm ka ti em em a, North-east ah phei chuan a pahnihna kan ni mek a. Hemi Bill kan han neia kan han pass theih anih chuan, India ramah sulsutu leh Northeast-ah phei chuan champion kan ni ngei ang tih ka ring a. He Bill hi ‘pass pui ngei ang u’ tiin ka rawn thlawp a ni e. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Member zahawm tak Dr. Vanlalhlana ka sawm e.

**DR. VANLALHLANA** : Pu Speaker, chawhma lamah khan ka ding tawh a, amaherawhchu, hemi erawh hi chu ka khah vena tak bill a ni a, ka han sawi zung zung ang a.

“The Mizoram Ease of Doing Business Bill, 2022” a lo chhuak hi a lawmawm ka ti khawp mai a. Hei, ‘Ease of Doing Business’-ah hian Mizoram hi 2015-ah khan 28-na kan ni a, a hnu 2017-ah khan 30-naah kan han tlathla a, 2019-ah khan 25-na kan ni a, Northeast-ah phei kha chuan kan hriat angin 2-na kan ni a. Tin, entrepreneur hrim hrimah hian State te deuh-ah Mizoram hi a titha pawl kan ni deuh zel mai a, a lawmawm khawp mai he thil hi chu. Chumi rawn chawm-nung tur chuan hetiang Bill a rawn chhuak hi a lawmawm ka ti a. [eodb.mizoram.gov.in](http://eodb.mizoram.gov.in) tihah khan ka lo lut thin a, an tan hun hi ka nghakhlel a, a thente chu tih theih tawh te a ni a, a link te an dah a. Department 16 bakah AMC kha an rawn dah a, khang a link-te kha ka lo en ve a, a taka hman hun a nghahhlelham ka ti khawp mai.

Thil pakhat kan sawi duh a chu, MLA fund te pawh mi kan han pe a, labour cess pek a lo ngai a, sawtah LESDE office ah an va kal a, challan an la a, Bank-ah an va kal leh a, an let phei leh a. Tichuan, certificate nghah chhung darkar khat chuang te a lo ngai leh a, nileng hun te an hmang a ni. A chang chuan a tuk kal ngai leh te a ni a, khatiang khan a lo awm a. Amaherawhchu, hengte pawh hi hmun leh hmuna tanga tihfel theih mai te pawh beisei tawh ila. A hmain tui bill te, electric bill te, phone bill te pawh intlarin kan pe thin a, tunah chuan in a tangin, thiamna sang zel avangin tiang hian hma kan sawn a, in a tang tein kan lo pe thei a, a lawmawm ka ti a. Hei, ‘single window portal’ tihah khan, ‘single window service’ te pawh ani ang chu, chapter 2-na ah khan

a lo lang a. Nichina ka sawi ang khan website-ah thil tam tak tih theihin a awm dawnin ka hria a, a lawmawm ka ti tak zet a.

Tin, hei, ‘Mizoram Right to Public Service Act’ kha a rawn tlawhchhana, a hmain Food, Civil Supplies & Consumer Affairs hnuaiah khan ‘ration card hi ni 2 chhungin pek tur a ni’ tih te a awm a. Amaherawhchu, an rawn pawtchhuak leh a, hei, ‘Ownership Farm Registration inziaklut turin ni 5 chhungin an pe tur a ni’, ‘Learner’s license hi ni 2 chhung a ni’, ‘Driving license hi smart card nen ni 4 chhung a ni tur a ni’ tihte a ni a, kan zo ang em ka hre chiah lova. Amaherawhchu, nimina ka sawi ang deuh khan, thiltha tihna lamah hi chuan han pen pawp mai ila, a in siamrem chho zel turah te pawh ka ngai a.

Hei Pension inpek chungchangah te pawh, document a fel chuan, thihna chungchangah a nih pheih chuan, a sorkar hnathawk an boral anih pheih chuan, a lehkha an peihfel chuan ‘ni 30 chhungin pension te pawh pek tur a ni’ tih Dan-a kha. Chuvangin, hemi kaltlanga an ti dawn anih chuan ‘kan fimkhur lehzual, tan kan lak lehzual a ngai dawn khawp mai’ tih kha kan sawi duh a. Pu Speaker, ka zo tep.

Tin, hemi Investor Facility Centre, Section 15-na ah khan a rawn lang a. Hei hi ngaihtuah a ngai khawpin ka hria a. Tih fel theihloh, eng emaw ‘internet a khawih hleih theihloh’ tih avang khan, thil a tih tum ber ti ta lo khan kan va in line tuau tuau a, kan va awm khawm tuau tuau ang tih te kha a hlauhawm a, he lampang hi kan ngaihven a, a thatna tur zawngte pawh a ni ang a. A mihringa te pawh kan indah tam deuh te pawh a ngaiin ka ring a. Chutiang chuan, sawi tur tamtak karah ka han sawi ve duh a ni a, he Bill hi a tha ka ti a, ka thlawp e. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Minister kan wind-up tir tawh mai dawn em ni ang? Awle, tunah chuan kan Minister zahawm takin in a Bill te rawn wind-up sela, sawifiah ngaite rawn sawifiahin, pass rawn dil nghal bawk turin tunah ka sawm e.

**DR. R. LALTHANGLIANA, MINISTER:** Pu Speaker, ka lawm e. Session ni hnunung berah inlungruual em em mai, ngaihdan hmun-khat neia kan han kalkhawm hi a lawmawm hlein ka hria a.

Hemi ‘Ease of Doing Business’ hi kan hre lar viau a, amaherawhchu, rinai hian a mai mai lo ang reng a. World Bank ho hi khawvel-in kan thlir anni lo thei lova. A bik taka business kan han tih tak tak dawn hian ‘parameter’ an ti a, Pu Speaker, a tehfung hi pawimawh deuh deuh chi 10 an rawn thlangchhuak a, business bikah hian. Online hmanga Tui bill emaw electric bill emaw kan pek piahlamah khan, business tak tak ti tura *start-up* eng eng emaw neih tur ang chi-ah khan, chungah chuan, entirman:

pakhatnaah chuan ‘starting a business’-ah khan kan han tan phawt a, ‘dealing with construction permit’ te an han ti a, ‘getting electricity’ te, ‘registering property’ tih te, ‘getting credit’ tih te, ‘protecting minority investor’ tih te, ‘paying taxes’ tih te, ‘trading across border’ tih te, ‘enforcing contract’ tih te, ‘resolving insolvency’ tih te uluk deuh hian thil an han ngaihtuah a.

Khalama kha chu khati kha ni ta se la. Kan rilrua kan ngaihtuahnaah hian ‘Ease of Doing Business’ han tih hian eng emaw eizawna tura tana chhungkuain, mimalina han tihna lai kia kha thui tak a kawt ta a. Amaherawhchu, ‘comprehensive approach’ ti mai ila huam zau deuha han sawi kha chuan; ka la hre reng a, 2007 MNF sorkar hmasak khan Information minister ka ni a, khatih hun lai khan he mi ‘Right to Information Act’ kha Northeast State hian an adopt lawk lova, ka han ti teh ang. Mizoram hi (ka sawi sual em aw ka hre lo va) Assembly-ah hian kan pulut a, a hmang hmasa ber hi kan niin ka hre tlat mai a, hmarchhak State-ah hian. ‘RTI’ kan tih ang zawng khan han sawi ta ila, hman han hrehna lai riau te pawh hi kawng lehlamah chuan a awm te pawh a ni mai thei a. Mahse, huaisen deuhin kan Chief Minister kaihhraina vawiin nia kan sorkar ang hian ti khan kan han kalpui ta a. Tunah pawh hian a tangkai viau in ka ring a. Political party kan nihna ang zawng te pawhin, mimal kan nihna ang zawnga thil tam tak kan tih hian a ni vek mai a. Nikum hmasa khan keini pawh online hmangin marketing kan ti a, a rawn thleng rang em em mai a, engtin nge ni a rawn thlen ran erawh ka hre lova. Eng emaw kan mamawh, Mizoram a awm si lo, kan duhzawng pheikhawk te pawh kan chah zung zung mai a Aizawl bara bazaar-a han kal ngai tawh lo khan, khang thil thleng khan a ni a. Tin, kan thalai ho mai ni lovin chhungkaw tam tak hian kan in chhungkhur atang hian thil kan lei tawh a, thiltih hi a awlsam tawh khawp mai a.

Chuvang chuan, ka ngaihtuah a, Kolkata bazaar a zuk kala zuk tih hrep ai chuan mahni sitting room atangin kan hmet zeuh zeuh a, ti khan a rawn thleng tawh a ni. Khatiang ang technology-ah khan vawiin niah hian Pu Speaker kan awm tawh avang hian, hei hi tih mak mawh a ni a. Chuvang chuan, World Bank pawhin tehfung chi hrang hrang hmangin, a bik takin eng emaw business han ti tur tak tak tan pheichuan tehfung fel tak tikhan a siam chho a. chutiang chuan kawng-hnih deuh hlek te pawhin a kal thei awm e. Eizawna tak tak anga hmang ‘industrial unit’ kan tih te, eng emaw khatiang tur ang chi tih dan kawng te pawh kha a awm ang.

Nichin khan Dr. BD Chakma khan thahnemngaih thilah, Pu KT Rokhaw nen in rawn sawi kha inang thawkhatin ka hria a. Amaherawhchu, he bill hian engnge ni, clearance ngai te system fel tak hmanga thunkhawmna dan tur kha a siam mai dawn a. Hetih rual hian phalna clearance ngai hrang hrangte kha chu phalna petu turin thuneihna kha a nei reng dawn tho a ni. ‘Autonomous District Council thuneihna kha eng nge ni’ tihna lampang kha a kawt lo tih kan hriat kha a tha a. Chuvang chuan, he bill hian deptt.

hrang hrangte thuneihna a lak sak lovang a, district Council-te thuneihna pawh engmah lak sakna ang chi kha a ni dawn lo. Tlemin ‘it shall extend’ han tih ngai chi kha a awm a ni bill-ah hian. Mahse helaiah hi chuan a ngaihna vak pawh a awm chuanguin kan hre lova. A tul ta ngang anih chuan a ennawn leh theih tho turah ngai teh ang aw. Hahdam deuhin tikhan, a bikin kan MLA te pahnih Council Area-a awm innih avang khan in rawn sawi kha ‘kan rilruah kan hre reng dawn nia’ tih kha ka han tarlang a ni.

Han sawifiah tur ngai em em lutuk a kha in sawi lova, ‘he bill hi a van lo tha em, a tul tawh a nih hi maw le’ tihna hlir kha vawiin chu kan ngaithla a, a lawmawm ka ti a. Kan session tawp ni ber mai a hetiangalungrual taka kan han ti thei hi a lawmawm ka ti khawp mai a. Legislators kan nihna anga ram mipui tute tan pawha tha tur ngaihtuahna nen a vawiin nia ngaituahna kan han hmang tlang hi a lawmawm ka ti a. House member zawng zawng te chungah Pu Speaker, lawmthu kan sawi pah a ni.

Tichuan, he Bill pawimawh tak mai tuna kan han sawi mek, ‘Ease of Doing Business Bill, 2022’ hi he kan ram rorelna sang ber House-a min pass sak turin ka rawn thlen e. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Awle, kan Minister zahawm takin, ‘The Mizoram Ease of Doing Business Bill, 2022’ chu House-ah pass pui turin a rawn dil ta a, tunah kan buk ang a. Remti apiangin, ‘remti’ ti rawh ule. Remtilo kan awm em, kan awm chuan, ‘remtilo’ ti ula. (*Member remtilo an awm lova*)

Awle, ‘The Mizoram Ease of Doing Business Bill, 2022’ chu he House hian lungrual takin a pass ta a ni. (**Dr. R. Lalthangliana, Minister:** Pu Speaker, ka lawm khawp mai.)

**SPEAKER** : Awle, tunah chuan kan *Bill* pathum naah kan kal ang a, ‘Mizo Language Development Board Bill, 2022’ chu a Bill neitu Pu Lalchhandama Ralte, Minister zahawm takin House-ah introduce phalna rawn dil turin ka sawm e.

**PU LALCHHANDAMA RALTE, MINISTER:** Pu Speaker, i phalnain, ‘Mizo Language Development Board Bill, 2022’ hi he House-ah hian introduce ka rawn dil e.

**SPEAKER** : Minister zahawmtakin introduce phalna a rawn dil a, kan phal em? Remti em? (*House-in a remti a*) Awle kan phalsak a, tunah rawn introduce sela, sawi ho turin rawn move nghal bawk se.

**PU LALCHHANDAMA RALTE, MINISTER:** Pu Speaker ka lawm e. I phalna leh he House remtihain, ‘Mizo Language Development Board Bill, 2022’ he House-

ah karawn introduce a, hetiang ang hun tha tak mai nei theia Pathian-in hun remchang min pe hi ka lawm khawp mai a, mimal ang tak pawhin. ‘Mizo Language Development Board Bill, 2022’ he House-ina kan sawihonaah a pu luttu, a move tu chan kan chang thei hi kan ram, kan hnam kal zel tura tana chhinchhiah tlak tur anih avangin vannei ka inti tak zet a ni.

Pu Speaker, vawiina kan Bill han put luh hi Mizoram-ah hetiang bill kan neih ve beiseia hun rei tak, a bik takin kan writer-te, Academy of Letters-te, literature a tui hote, Mizo tawng lama kan mithiam tam takte hian Mizo Language develop tur hian Assembly-a han pass-a thuneihna nena kan kal an duhna a rei a, ruahmanna te pawh an han siam thin a. Amaherawhchu a tak ram han chhang tur hian Assembly-ah han pass-a sorkarin a kalpui a ngai thin a. Hun rei tak chutiang chuan an lo vahvaih pui ve tawh thin a ni. Vawiinah vanneih tlak takin Pu Zoramthanga kaihrui MNF Ministry alo piang a, chu chuan Mizo mipuite hnenah ‘kan sorkar chuan hengte hi kan ti ang’ kan tih, SEDP Socio-Economic Development Programme kan han siamah khan, ‘Mizo tawng hmasawna tur atan te theih tawpin hma kan la ang’ kan tih te, chumi changchawi chuan he hmalakna hi a kal chho a.

Tin, chulo leha chuan MNF leh Mizo Language Development Board Bill han put luh hi a inhmeh em em a, Mizoram, Mizo hnam tan theihtawpa lo beia lo thawk tawh tute anni a, kan ram, kan hnam Pathian-in ram min pek te, tawng min pek te humhalha, develop hi ‘kan mawhphurhna a ni’ tih hi kan hotute rilruah a len avangin, he bill kan han putluha pawh hi a kal dan a ni.

Tin, a hmasa ber a kan sawi duh chu, Pu Speaker, kan Chief Minister zahawm tak hian sorkarna min kalpui hnu ah khan sorkar tha zawk a kal a, Mizo mipui tan kawng hrang hranga hna chak zawka thawh theihna turin SEDP Board 14 a din a. Chung zingah chuan Education Department enkawltu ka nih angin Education Department hnuai hian ‘Human Resources Development Board’ min din sak a ni. Chu HRD Board meeting hmasa ber chu kan Chief Minister hovin Ni 13.8.2019 khan Chief Minister office ah kan thu a. Kan Chief Minister, a board dintuin he board a din hian, ‘chu lampang kawng zawng chu in thawh ka duh a’ tiin *term of reference* te han sawi zauna a neihah khan ‘No. 1-ah a pawimawh’ tia a sawi chu ‘Mizo Language Development Board’ din a nih theihna turin a ni. Kan ram, kan hnam, kan tawng a bik takin kan tawng humhalh leh develop anih theihna tura tan a vei thu leh, chumi ti tur chuan he board te kovin ‘he thil hi kal ngei tawh se’ a ti a. Chumi ang chuan bawhzuina kan nei chho nghal a.

Ni 11.2.2020-ah khan ka room-ah HRD Board meeting kan thu a, chu kan meeting-ah chuan study group kan din ta a. Board Vice Chairman-ah MLA

Pu L. Thangmawia dahin, Secretary-ah he lama tui tak mai kan board member Pu VL. Kroshnehzova te kan hmang a, member atan midang paruk kan ruat bawk a ni. Chunggho chuan phungbawm hrang hrangte sawmin an zir Chiang a, Mizo Writers Association te, Academy of Letters te, university leh college lama tawng lama tui mite, zirlaite zingah te an sawipui a. An han ngaihtuah a, a tirah chuan ‘MBSE hnuaiia kalpui theih a ni em’ tih an han thlir a. MBSE hnuaiia hian Mizo Language Committee a lo awm a, ‘chu committee ina a khawih tur chu a ni ang em le’ kan han ti a. A thuneihna leh a purview te kan han thlir khan, kan Chief Minister-ina home assignment min pek nen khan a inmil lova kan hriat avangin leh, thuneihna hriam zawk leh zau zawk a nei tawk lova kan hriat avangin kan duh khawp lova.

Chutih rual chuan ‘helam kaihnawih engnge awm’ kan han ti a. Mizoram Publication Board, Art & Culture Department hnuaiia hian Mizo tawng thuziak awmte publish-a, develop-tu an lo awm ve bawk a. Chung kalphung te kan han en a, kan han zir bawk a. Kan han lak kawpa kan Language Development Board kan han mitthla khan a la famkim tawk lova kan hriat avangin, he ‘Mizo Language Development Board Bill, 2022’ hi a lo piang chhuak ta a ni.

Pu Speaker, bill te pawh kha kan han sem tawh a, in lo hmu nual ang a. Kan theihtawpa kan han duan a ni a, *Legal point of view* a tih theih tur ang chite leh a hrang hrangte kan han ti a. A chhung, a content hrang hrangah khan he board hi din a niha, a tihtur te, a power and function te, board din a niha, board chhunga mawhphurtu turte, mawhphurtu tur ruat dan tur te, ani thei tur awm angte leh *term of office* te, chunggho lawman tur te, chutiang te pawh chu a hrang hrang ziahlan a ni. Kan hmutlang turah ka ngai a, nakinah zawhna a awm leh kan la inzawt turah ka ngai a.

Hetiang hian kawng hrang hrangah ruahmanna kan siam leh kan kalpui chhoh chu a lo ni ta a. A chhungthu hi chu ka lut thui lutuk lovang a, kan duh leh kan beisei lian tak chu, Pathian-in hnamah min din a, tawng min pe a, kan tawng neih mek hi chawmnunga, enkawla, khawvel hriatah kan tawng hi langsar zawka pho chhuak tur te, thangthar lo kal zel tur ten tawng dik zawk, awmze nei zawk te an kalpui zel theih nan a ni. Tin, chu chang a ni lova, India ramah kan cheng a, inhnialna lian tham tak te pawh a awm fo a. ‘Eighth Schedule-ah hian Mizo tawng hi telh ni ve rawh se’ tih hi mi tam takin an sawi thin a, sorkar hmasaah pawh chutiang tur chuan hma an lo la tawh a ni.

Pu Speaker, i hriat angin, keini hi zirlai pawl atanga chhuak thin te kan ni a, 8<sup>th</sup> schedule chungchang sawi hi chuan ngaihtuahna fim hman a ngai a ni. Awmze nei taka kan ram leh kan hnam te, kan tawng te kan venhima kan develop phawt loh chuan ‘a him ang em le’ te kan ti a. Chunggha chuan kan ngaihtuahnaa awm thin pakhat chu, Language Development Board te pawh hi lo awm ta se kan tawng chungchangah pawh

Zo-hnam hrang hrang, peng hrang hrang hnam ten kan tawng ‘zohnahthlak dang tawng’ kan tih ang hrang hrangte pawh hi lakhawma, vawiin nia Lusei tawng, ‘ mizo tawng’ kan tih hi develop zela, Mizo tawng peng hrang hrangte hi infinkhawma tawng thar tha zawk, changtlung zawk a pian-chhoh zelna tur hi kan thlir thin a.

Nakinah hun a lo kal ang a, 8<sup>th</sup> schedule-ah India sorkar pawhin min la dahsak ni te a la awm ang a, chung hunah chuan mizo nula tlangval vawiin nia ‘All India Service-ah kan lut tam lo’ kan han ti te pawh hi, India tawngpuiah te pawh kan la tel ve niah chuan keimahni tawnga exam paper pawh an pek ve theihna tur atan te, chu chang ni lovin, state khat tawng ni ve si, zau zawka awmze nei zawka kan hmanna tur atan te. Mizo fate hi India ram state 29-ah hian kan han chhutnaah hmun 27 velah hian mumal takin chungkua in zarpharh kan awm a. Khawvel ram dangah pawh eng emaw zat kan awm a, USA thlengin kan awm a ni. Chungah pawh chuan kan tawng zirte, tawngte mumal zawka kan neihte min duhpui thin avangin, chutiang thleng rawka heng kan tawng te pawh hi humhalha, enkawla develop tul kan ti a.

Chutiang tur atan chuan vawiin nia Mizo Language Development Board hi kan dina he Bill hi kan pass chuan, sorkar duh dan en chung leh kan mithiamte chu Board-ah chuan an thu ang a, kan ram, kan hnam lo kal zel tur atana pawimawh *kan tawng* develop-naa sul sutu tur, a kungpui, a bul tumtu turah kan ngai a, chuvang chuan he Bill hi kan han pulut a ni.

Pu Speaker, khati chin kha ka sawi hawna ni sela. Member zahawm tak takte hian a bill-body ah khan in hmu nual ang a, han sawibelh duh pawh tam tak in neih kan ring a. Thil pakhat ka sawi duh chu, ‘Mizo Language Development Bill’ han tiha saptawng han hman nghal ringawt mai te, a bill text ‘saptawnga han putluh’ tih kha a awm thei a. A inpui tur, mizo-tawng inpui tur kan sa dawn chauh a, chu mite han tih hnua amendment form a lo kal hun te pawh a awm ang a, chung hunah chuan chung tawng chungchangah te pawh kan tawng ngei kan hmang tawh turah ka ngai a. Vawiin ni bikah hi chuan a bul tanna a la nih avangin kan House-ah hian kan bill tam zawk hi english-a a lo luh thin avangin kan han ti ve det a ni tih kha Pu Speaker, ka sawi a ni.

Member zahawm tak takte’n he Bill hi uluk taka min sawipuaia, ‘kan hnam kal zel tur tan kan tawng hi develop a tul a ni’ tih hriaa, neitu chan changa min sawipuaia min pass-pui turin thahnemngai takin ka rawn sawm che u a ni e.

**SPEAKER** : Awle, Bill neitu Minister zahawm takin a bill putluh chhan te a rawn sawi a, sawi ngaite a rawn sawi ta a. Tunah kan sawi ho ang a. Member-te minute engzah nge kan inpek leh ang? Minute 5 ti leh mai ang aw? Awle, tunge sawi hmasa ber ang le? Dr. ZR. Thiamsanga, member zahawm tak ka sawm e.

**DR. ZR. THIAMSANGA :** Pu Speaker, ka lawm e. A hmasain kan Speaker hi politics-a i luh hma pawha Mizoram leh hnam vei tak, tawng chenin, khatianga MZP-ah te pawh a hruaitu, pa-huaisen i ni a. Vawiin nia he Bill ‘Mizo Language Development Board Bill, 2022’ kan School Education Minister zahawm takin a rawn pulut hi MNF sorkar lai tan pawh a inhmeh em em a. A sawi ang khan amah pawh hi a vannei ka ti a. Zirlai hruaitu, kan hnam, kan ram lo vei em emtu leh kan tawng chena humhalh duh pawl ber te zinga mi a ni a. A put luh awm tak a rawn pulut niin ka hria a, ka lawm hle a ni. Sawiho pawh hi a chakawm a. Chumai bakah a department-a hotute leh a department hnuuia Board Vice Chairman-te leh an thawhpui ten theihtawpa hetianga an rawn chhawpchuah hi a lawmawm ka ti a ni.

Pu Speaker, ‘Mizoram Language Board, 2022’ kan han sawi hi kan hruaitu hmasate pawh khan theihtawpin *mizo-tawng humhalh* hi an lo bei tawh thin a. UT hun 1975 te khan Mizoram Legislative Assembly chuan ‘The Mizoram Official Act, 1974’ an lo passed a. Tichuan, Govt. of Union Territory Act, 1963 (section-34) angin mizo tawng chu Mizoram State *Official Language*-ah hman tur anih thu a chuang kalh mai a ni. He Dan passed atanga kum 12-na, 1987 August, Ni 15 atanga hman tan turin official gazette-ah chhuah a ni ta a. Tuna kan ram dinhmun han en hian tuna ‘Mizoram Language Development Board 2022’ rawn putlul hi a hmaa mi kha a khamawm ta lova, churang chuan a lawmawm hlein ka hria.

Mizo tawng tihmasawn tura ‘Mizo Language Development Board’ din a tulna kawng hrang hrang a awm a – Mizo tawng chu ‘zo-hnahthlak’ han tih hian ‘zofate’ tih te pawh hian a then chuan an ti a, a dik ve turah ngai ila. Kan tawng hman intawm tlan deuh ber a ni a, ‘mizo tawng’ kan tih hi. Myanmar lama mi pawimawh tak pakhat chuan, “zo-hnahthlak zatve aia tamin *lusei-tawng* hi kan hman tawh avangin, zo tawng atan pawmluh theih a ni lovang” a ti a. Tin, hei Pu L. Keivawma pawh khan, “mizo tawng hi a piang mek, *Duhlian tawng* atangin *Lusei tawng*-ah, chuta tang chuan *Mizo tawng*-ah a chhuak mek a ni” a ti hial a ni. Hetiang hi kan mithiam ten mizo tawng an lo zir dan leh an lo hmuh dante anih avangin, he kan tawng thang mek hi awmze neia than tir tur chuan mizo tawng chungchangah thuneitu *Board* neih a ngai ta a ni.

Pu Speaker, mizo tawng chungchangah hian, Mizoram hi “nau duhawm tak lo piang mek, uluk taka enkawl tur, enkawl ngai” ang niin a lang ta a, tun hi tha taka nau kan enkawl hun a ni. Thufing chuan, ‘*thir chu a sat laiin deng rawh*’ a tih angin, mizo tawng thang chho mek hi thlir liam mai mai ch i a niin ka hrela a ni. churangin mizo thangtharte zingah pawh mizo tawng hlauhna leh hman hrehna lian tak a lo piang a, phaiah te an kal a, mizo tawng te kan tawng duh mang lova, a then chuan ramdangah te pasal an nei a, an fate mizo tawng hrela te pawh an awm tawh a ni a, chu chu a pawl khawp mai a. Hei hi a chhan lian tak pakhat chu, mizo tawng chungchangah kan



ngaihndan a inanloh vang te pawh a ni thei a, ‘Mizo Language Development Board’ hi din anih chuan, mizo tawng thuneihna sang, ‘language regulator’ anih dawn avangin, a dik zawk a rawn siam tawh dawn a. Chuvang chuan, sap-tawng mizo-tawnga sengluh tur chin te, hnamdang tawng hrim hrim, kan tawng anga kan hawh leh sengluh tur chenin he board hian a tahtawlin a rawn thliar fel dawn ta a ni.

Chuvang chuan, ‘Mizo Language Development Board’ kan din dawn takah chuan zo-hnahthlak tawng zawng zawng hi nekchepin kan tisual dawn tihna a ni lova. He board thar lo piang tur hian thil tum, ngun taka kan thliar chuan pakhatnaah chuan - mizo tawng humhalh; pahnihnaah chuan awmze neia tihhmasawn tur anih mai bakah, zo-hnahthlak hrang hrang pawh a kuahkhawm dawn a ni.

Pu Speaker a tawpna a ni bawh a, tin, nang pawh i tui a, pawimawh i ti si a, naktip lawkah mo i nei dawn a, inlawm te pawh kha a tul e. Khawngaih takin vawiin hi a tawpna a ni tawh dawn a, a tuiawm si a, a pawimawh si a, ‘min hriatthiam ka ngai a ni’ tiin ka rawn ngen ngawih ngawih a ni e.

Engpawh nise tuna ‘mizo tawng’ kan tih tak hi hmang tam ber, darhzau ber leh zohnahthlak hrang hrang in a an hman tlanglawn ber, inbiakpawh nan pawha kan hman ber a ni tih hi chu hai rual a ni lova. Chuvang chuan, he board lo piang tur hi zo-hnahthlak tawngte kuahkhawm a, inunauna tha zawk kan neihna tura hmanraw tangkai berte zinga mi a ni dawn a ni. England khuan ‘Language Development Board’ an nei lova, amaherawh chu saptawng ti hausa tur leh thumal thar belh ngai leh paih ngaite zirchiang tur chuan University tha ber ber, Cambridge leh Oxford University an nei a ni. An hmang tangkai em em a, chutiang chu kan nei ve lova keini hian. He ‘Mizo Language Development Board’ hi kan neih chuan hei hi khatiing tluk khan kan hmang tangkai dawn a ni.

Tichuan, hei Pu Speaker, kkhawngaih takin, mizo tawng dinhmun dik tak hi keini nilo, United Nation Educational, Scientific and Cultural Organisation ‘UNESCO’ an tih chuan hetiang hian a lo zir chiang a. Mizo tawng hi ‘tawng hliam tuar mek, tawng dangin min chim meka vanga dinhmun him lova awm’ niin an sawi tlat tawh mai dawn a ni. Chuvang chuan, tun hi a hun tak a ni a, tunah hian tan a ngai a. ‘Mizo tawng’ han tih hian, hnam hrang hrang Lusei tawng te, Paite tawng, Hmar tawng te, Lai tawng te Mara tawng te hi a huam vek a, a khaikhawm tur chu ‘Mizo tawng’ tih kha a ni. Chuvang chuan, Pu Speaker, i phalna leh remtihhain, entirnan thil pakhat ka tih lawk ang a, he House tih dan a nih loh erawh chuan, min hau mai ang a, ngaihndan ka dil mai dawn a ni. Pu Speaker, Mizo tawng hian engkim a huamzia ka sawi ang e.

Mizo tawng hi ‘Mizo hnahtlak hrang hrangten tawng infinkhawma kan siam a ni’ tih kan hriat a pawimawhin ka hria. Kan hla hlui, *Bawh hla* tih te, *Hlado* te hian a tichiang a ni.

*“Zanin e, thai nu khan e, Zeimang nan mangsi hlah maw e;  
Thingsir e, par hnuaiah khan thanglung e, Naubang ka tah tir e”.*

Hetah hianin Lusei tawngin a tawng a, Lai tawng a tel a Hmar tawng a tel a, Paite tawng te a tel a, Thado tawng te pawh a tel a ni; kan inzawmkhawm a ni. Chuvang chuan, mahni hnam tawng te pawh kan zahpui thin a. Paiteho hian anmahni tawng Paite an zahpui thin a, ‘Zahpui suh u,’ka ti thin. ‘*Ana na ta hia?*’ (Chaw i ei tawh em?) a mawi lutuk, lam a nuam lutuk. Hmar tawng chuan engtin nge an tih kan tih chuan, ‘*Buh i fak ta?*’ a mawi a ni. Khatiang kha, ‘kan zahpui tur a ni lo, kan hmang tur a ni’ tih te kha a ni. Khasi rama kan kal pawhin, kan rama an rawn kal te pawhin kan tawng hi an hre ve tur a ni. Sorkar hnathawk lo kal te pawhin an hre tur a ni. Keini pawh Manipur ramah kan kal a, ‘*A, Zasar ma,*’ kan ti a, Menghalaya-a kan kal a, ‘*Diano, Diu sout umdabum*’, kan ti mai a ni. Chutiang chuan kan ram an rawn kal reng reng hian kan tawng hi an thiam tur a ni.

He Language Board hi a din chuan research tih nan te, hnamdang university India mite pawh, khawvel ramdanga mite pawhin research tih nan te an lo hmang ang a, ‘kan ram leh hnam hi humhalhna a ni, hausak nan kan hmang dawn a ni’ tih hi Pu Speaker, ka rawn sawi duh a ni e. A rawn puluttute, Minister leh a thawhpuite chungah lawmthu ka sawi tak zet a. He Bill ngaipawimawh em emtu, a bul lo chhuahna kan CM pawh hi lawmawm ka ti a, ka fak a ni. Kha kha ni mai rawh se, Pu Speaker, ka lawm e.

**SPEAKER** : I tih dan kha kan dan ka en thin a, a khapna em ka hmu lova, mahse, Parliament-ah te pawh Pu Vapayee te pawh khan poetry a sawi zuah zuah a. Tunlai hian Parliament debate hi i en thin a nih ka ring a, an ti nasa mai.

Tunge han sawi leh ang? Member zahawm tak Pu Vanlalhlana ka sawm e.

**PU VANLALHLANA** : Pu Speaker, *Hlado* ka chham ve dawn em maw ni aw; ka inbuatsaih si lova, ka hmaa Hlado chham ai chuan ka thiam zawkin ka ring.

Pu Speaker, ‘Mizo Language Development Board Bill, 2022’ kan sawi dawn a. In lamah te an rawn sem a, lehkhabu pahnihin a rawn umzui a. ‘Mizo tawng Rahbi’ tih leh ‘Mizo tawng Tobul leh Hmasawna Chhuichianna’ tih hi ka chhiar thuak thuak a, hemi han chhiar chuan a bill-a pawh hi hriatthiam a awlin ka hria a.

Tin, a mak ka tih chu, Chawhma lam kha helaiiah Vice President of India-in a address a, he bill kan sawi tur hrelawk sa niawm tak khan ‘mahni pianpui tawng zah leh, chawimawi leh, humhalh leh hman a tulzia’ kha a sawi vak mai a. A speech text ka en a, ka hmu si lova, ka hresual ta nge maw ni ka ti a. A sawi ngei chuan ka hre si a. “Mizo Language Development Board Bill, 2022 kan sawi dawn a, engatinge tiang kha a rawn sawi aw, hre sa ang niawm takin” ka ti a, mak ka ti deuh hlek a. Chungte chu ka sawilang mai mai duh a.

A Bill hi ka en hian nichina bill hmasa kan sawi a, point 2-na, “its extent to the whole of Mizoram” tih kha hetah hian a apply lehzualin ka hria a. A chhan chu sawmi Schedule Tribe, Autonomous District Council area-a mite hi culture hrang nei, annih avanga Autonomous District Council nei an ni a. ‘Culture’ kan tih chuan an tawng a keng tel a ni. Chuvangin, Autonomouss District Council te va huam hi chu a rem lo lehzualin ka hria a, ‘tihdanglam te pawh a tha em aw’ tih te ka ngaihtuahnaah a awm a. Tin, ‘Mizo Language Development Board’ tih a ni a, ‘Mizo’ tih pawh kha generic term-a ngaih a ni a, a definition chiang takin a awm a thain ka hria a. ‘Mizo language’ kan tih chuan enge a kawh chiah, tunah pawh kan han ngiahthlakah khan “mizo tawng hi a piang mek a ni” tih te a awm a. ‘Mizo tawng’ kan tih chuan keini chu kan chiang mai a. Amaherawhchu ‘Mizo’ kan tih pawhin, kan vaiin ‘Mizo’ hnuaiah chuan dah ila, tawng hrang hrang neite pawh an awm, mahse khang tawngte kha mizo tawng a ni ve ta lo em, ‘khang *develop* khan a huam ve em’ tih te sawichian a thain ka hria.

Mizo tawng chu, ‘tawng thi’ (endangered language) tih a ni a, develop-a, humhalha, eng emaw tih chu a tul khawp mai. Chumi ti tura ‘Language Development Board’ a lo ding hi a tha ka ti a. Tin, financial memorandum-ah hian ‘thla khatah nuai 5’ tih a ni a, a tam lem lovin ka hria. Hengte pawh hi, hna thawk tur an ni a, tangkai taka kan ram himna tura thawktu tur an ni a. Chuvangin he Bill hi ka support thu ka rawn sawi a ni e. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Member zahawm tak Pu Lalrindika Ralte ka sawm e.

**PU LALRINDIKA RALTE:** Pu Speaker, ka lawm e. Vawiina kan Bill hi keipawhin ka support khawp mai a. Ka duhthusam loh deuh chu, a bill hi mizo tawngin rawn ti thlap se tih hi ka duhthusam a ni a. Kan Bill dangte pawh kha, ka rilruah chuan a chhawrtu turte mizo kan nih chuan mizo tawnga siam thin a thain ka hria a. Hnam nihna hi a nemnghehna chu *tawng* hi a ni. ‘Mizo ka ni’ ti mah ila mizo tawng ka thiam tlatloh chuan hnam ka nihna nemnghehna kha a awm thei tak tak lo a ni. Chuvang chuan tawng hi a pawimawh ka ti a.

Hnama min dintu hi Pathian a ni a, tawng hi ama min pek a ni bawk a, a lo chhuahna hrim hrim pawh hi kan duhthlan ngawt pawh a ni lova Pathian atang a rawn chhuak a ni. Greek tawng te, Hebrai tawng te kan ti a, mahse ka rilruah chuan, ‘mizo tawnga a hrilhfiath theih tho hi chuan enge a thuk bikna’ ka ti a ni. Mizo tawng hi a thuk lohna ka hre lova, ‘Greek’ an tih pawhin mizo tawng thoa min hrilhfiath theiha, a sawifiath theih chuan, ‘he *mizo tawng* hi a thuk ve tho a ni’ tih hi kan hriat a thain ka hria.

Session hmasa lamah khan ka sawi a, kan veng-pa pakhatin heng, in kawngka luchunga hming inziak, ‘chumi khami & sons’ tih vel kan uar lai khan, “mizo tawng hian *pa kil kara sazu ek tla ri rek* thlengin a ziah theih a, chuvangin heng ho inah hian kei chu ka leng duh lo” tih min hrilh a. A *mizo* hlein ka hria, hriat a nuam khawp mai.

He kan bill hi ka support a. Ka rilruah chuan, ‘kan hnam hi biak ina kan zai hrim hrim pawh hi kei chuan lengkhawm-zai, *khuang-hnih* kan tih ngat hian zai ila, kan social life hrim hrim pawh hi min kaihruai ang a’ tih hi ka thlir dan a ni. He ‘khuang-hnih’ kan tih pawh hi Pathianin Mizote tana min pek a ni. Solfa te kan uar a, a tha tho a, mahse Mizo nun min kaihruaitua tan chuan khuangnih te hi biak inah hian hmang ila, chu chuan kan nun a khaihruai ka ring a, chu chu thahnemngaih thilah ka sawi duh a.

Ka rilrua ka vei em em chu, Covid a lo ni a, veng hrang hrangah thuchhuah te kan nei a, sap tawng leh tawng dang vek maia kan han chhuah hi chu, mizo tawng hian a tih theih vek tho si a, heng zawng zawngah te pawh hian mizo tawng hi i uar ang u. Sorkar pawh hian mizo tawnga a theih chhung hi chuan mizo tawngin ti ila, kan lehkha kal velte pawh hi mizo tawng hian a zahawm lohna ka hre lo a ni. Kan tawng hi kan hnam hian kan humhalha kan uar loh chuan tumah min humhalh saktu tur an awm lova, min sawipuitu tur pawh an awm lo a ni tih kan hriat a pawimawh a ni.

Chuvang chuan, vawiina kan Bill, ‘Mizo Language Development Board Bill, 2022’ hi ka support thu ka rawn sawi ve a ni e. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Hun i hmang thiam khawp mai. Tunge sawi leh ang? Minister kan sawm tawh mai dawn em ni? Member zahawm tak Dr. B.D. Chakma ka sawm e.

**SPEAKER** : Member zahawm tak Dr. BD Chakma ka sawm e.

**PU B.D. CHAKMA** : Pu Speaker, he bill hi keini Chakma-te tan chuan bill special tak a ni a, chuvangin minute 5 ni lovin minute 10 hun min pe thei la tiin a hmasain ka rawn dil a ni.

“Mizo Language Development Board Bill, 2022” hi tha ka ti khawp mai a, Chakma kanihna leh BJP MLA pakhat chauh ka nihna angin ka support khawp mai a, he bill hi. A chhan chu, language hi barrier pawh a ni thei a, language hi hmanraw tha tak pawh a ni thei a ni. Mizoram chhungah kan awm hova, Chakma leh Mizo unaute nena kan inhriatthiam lohna chhan ber chu ‘language barrier’ hi a ni. Chakma-te zinga 98% bawr vel chuan mizo tawng an thiam lova. Kan society fiamthu pakhat pawh chu mizo-pa pakhat zu lei turin a chakma inah a lut a, pa-ber lo awm lovin, nu-ber a lo awm a. Mizo-pa chuan mizo tawngin, ‘ka pi, dui-chuani in nei em’ a ti a, a lo nei si lova. Chakma nu khan mizo tawng a thiam si lova, dui-chuani chu ‘zu a ni’ tih kha a hre lutuk a, mahse mizo tawngin engtia sawi tur nge tih kha chakma nu khan a hre lova. Mizo-pain, ‘ka pi, dui chuani in nei em’ a han tih khan, ‘nei’ a ti a, ‘nei’ tih chu chakma tawng chuan, ‘a awm lo’ tihna a ni. Taing deuh khan mizo tawng leh chakma tawng thenkhat hi chu a in-opposite lutuk a, Pu Speaker. Chakma nu khan zu a neih loh vangin ‘nei’ a ti a, chakma tawng chuan ‘nei’ chu awm lo tihna a ni mai a. Mahse mizo-pa khan pawnah a la nghak tlat si a.. (*Dy. Speaker-in Chair a la a*)

Pu Dy. Speaker, vawiin hi session tawp ni a ni a, minute khat chu min pek belh ve la, mizo-pa kha pawn lamah a ding reng si a, zu um khat lei tur khan. Minute nga pelh hnu khan mizo pa khan a zawt leh a, ka pi dui-chuani i nei em’ a ti leh a, chakma nu khan ‘nei’ tiin a chhang ve leh a. Tawng an thiamlohna kha a nasa lutuk a, a tawpah chakma nu khan ‘nei, nei, nei’ a ti leh a, ‘a awm lo’ tihna a ni mai a. Khatiang khan mizo leh chakma te zingah tawng thenkhat opposite meaning a awm vangin inhriatpawh a harsa thin a. Chuvangin, ka ngen duh chu, chakma inhabitant area-ah pawh mizo tawng an zir theih nan mizo tawng zirtirtu nei thei se tih hi.

Kan Autonomous Council-ah chuan Class-VIII level thleng hian kan tawngin school an kal thei a, Chawngte-ah hian Baptist Boarding School a awm a, class X-a chakma zirlaite mizo tawnga letter mark hmute pawh an awm a ni. Nakin zelah Graduation leh University-ah pawh chakma mizo tawng subject la tam tak an awm bawk a ni. (**Deputy Speaker:** I hun a tawp a) Pu Dy. Speaker, he bill hi a pawimawh em avangin concession min pek a ngai a ni. Chakma area-ah hian special assistant grant angin school education department atangin zirtirtu min pe thei se, nakin zela ‘nei/neilo’ dinhmuna kan awm reng chuan a bo mai a hlauhawm si a.

Chuvangin, he bill hi BJP aiawh ka nihna ang pawhin ka support hle a, tukin kan Vice President zahawm tak pawhin a sawi tawh a, kan *mother-language* preserve hi a pawimawh a ni. Chutih laiin keini chakma-te hian kan regional language ‘mizo tawng’ hi zirtir kan ngai hle a ni.

Chakma unaute mizo tawng zirtir hi hmanraw pawimawh tak a niin ka hria, mizo leh chakma-te inpumkhatna kawngah hian, tawng hriatthiamna leh tlawmngaihna nei turin language barrier hi kan um bo a ngai a ni. Chuvangin, mizo tawng zirtir theih dan Bill anga kan pass dawn chuan ‘Act’ a lo ni dawn si a, chuvangin he Bill hi a tha ka tiin ka support khawp mai. Pu Dy. Speaker, ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Member zahawm tak Pu L. Thangmawia, i lo sawm ang u.

**PU L. THANGMAWIA** : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Ka serious khawp mai a, vannei pawh ka inti a. Tin, kan Minister zahawm tak School Education chang tuin a department kal tlanga hetiang bill a rawn pulut thei hi lawmawm ka ti a. Tin, a move-naa a sawi, ‘kan Chief Minister zahawm takin SEDP atanga policy lo neih tawh, chak taka a bawhzuina a ni’ tih te pawh a rawn sawi a, kan Chief Minister chungah pawh Mizo hnam aiawhin lawmthu kan sawi hmasa ni sela.

Tin, he thil hian mellung pawimawh tak a din ang a... (sawi tur ka ngah deuh hlek avangin Pu Deputy Speaker, hun pawh min pek belh deuh hlek ka duh a.) Tin, Opposition bench-a member zahawm tak Aizawl North-I bialtu, Pu Vanlalhlana khan ‘District Council huam lo se’ a ti a. He Bill hian a nihna takah chuan khawvel pum a huap zawk tur a ni a, amaherawhchu, kan thuneihna hi Zoram sorkar chin anih avangin. A chhan chu, tawng hi inhman luihtir theih a ni lova, an hman duh miao chuan sapho pawn an ui reng reng lo, kan lo hmang mai, vai tawng pawh.

Tin, he Bill kaltlanga thuneihna, a district council emaw va nekna tur a awm miah lo a ni. An area-ah pawh a duhin an hmang ang a, a duh lovin an hmang lo ang a. Amaherawhchu, high school te, college te a awm avangin, he board hi kan lo pass theih a nih chuan, he board-in a tih tur tam tak college zirlai buah te a tel a ngai dawn a, a district council-a lo sawiho leh zel ngai se chuan college tan te pawh a buaithlak zawk mai thei a. Nakin a windup-naah kan minister zahawm takin a rawn sawifiah turah ngai ila, a bill buaiputute an ni a.

Pu Dy. Speaker, member senior zawk te nuih lo za lo se, mi ziak ka chhiar ang pawh ni lo, keima ngaihtuahna kal te pawh ka han sawi ang a. Hemi *mizo tawng* te pawh a ni ang a, *mizo* te pawh a ni ang a, 1946-ah hian ka then tawp mai a, pre-1946 leh post-1946-in. 1946-a Mizo Union din anih hma zawng kha chuan ‘Lushai’ (Lusei) tih a ni vek a ni. 1935, June 15-a YMA din anih pawh khan ‘Young Lushai Association’ tih a ni. Chuvangin, sapho min hriat dan leh a dangah khan ‘Lushai’ (Lusei) vek a ni a, kan naupan laia high school pawl 10 exam-ah pawh khan ‘vawiin chu Lushai kan exam dawn a’ tih a la ri a ni. Vawiinah chuan ‘Mizo kan exam dawn a’ tih a ni vek tawh a ni.

1946-ah ‘mizo’ tih term a lo awm chho a, kan mizo hnam pawh hi kei aia hria in awm ang a, min lo ngaithiam ula, hetia a rawn tih chhoh dan hi sawi tham fe a awm a ni. Chuvangin, 1946-ah ‘mizo’ tiin a rawn lar chho ta a, ‘Lushai’ kan tih thina pawh kha ‘mizo-tawng’ tih a lo ni ta a ni.

Pu Deputy Speaker, mak deuh mai chu Pathian hian tawng hi malsawm deuh a nei em ni aw ka ti a, hei English te hi ‘mala sawm’ ka ti dawn nge ni, kan hmang duh deuh vek mai a, khawvel pumah hian kan official language-ah min awp thin vang nge ka hre lova. Kei, english ho hian (ka tawng lo ho lo se la) min tih duhdah sak hi ka ti khawp mai a, ‘Aizawl’ tih te hi min ziah dik sak thei reng reng lova, ‘Aijal’ an ti a; kan Lal te hmang min ziah dik sak theih lah an neilo, amaherawhchu, kan missionary-te kha chu an ngaihsan awm a ni. Mahni tawng ni miah lo rawn zir chawpin kum khat vel lekah A, Aw, B min siak sak kha chu kan member zahawm tak Dr. BD Chakma te khuaah va zin ila, an A, AW, B siam dawn ila, kum hnih/khatah ka peih ka ring lo reng reng, Pathian awmpuina pawh an dawng a nih ka ring.

Chutih rual erawh chuan mahni hnam tawng pawh ni miahlo Pathian rawngbawl duh vangin min rawn siam sak a, ennawn chu a hun ve tawh a ni. Helai erawh hi chu mizo-tawng thiam ka nihloh avangin a thiam ho tih tur, board din huna tan ti ila, chhiar dik te hi a har a nia. Hmanni ah mizo-tawng thiam sawih sawih kan chhiar tir chhin a, ‘*tui in in in in inah ah in in tur a ni*’ tiin an chhiar mai a ni. A chhan chu keini mizo-tawng tlema hria chuan kan chhiar dik mai, ‘tui in inin, in inah in in tur a ni’ kan ti mai. Amaherawhchu, hnam dang rawn chhiar ho kha chuan a thlukna kan dah dan te kha, thlukna pakhat chauh khan an chhiar dik theilo reng reng ang. Chuvang chuan, heng zawng zawng en-fel tur mithiam a tul anga phungbawma sawma ti tur kan mamawh a ni.

Tunah hian Pu Deputy Speaker, mizo-tawngah hian ‘A’ intan engzat nge hawrawp awm, word awm ti ta ila, i hriat bik ka ring lo, kei pawhin ka hre lo. Saptawng chuan ‘A’ in tan hliir dictionary te an lo nei a, ‘AW’ in tan engzat nge awm ti ila hmannah ka zawt thut mai a, kan mizo-tawnga tui ho pawhin an hre lo a ni; heng zawng zawng thawk tur hi tunah hian kan mamawh tawh a ni. School Education Department-in hetiang a an rawn buaipui hi Chief Minister-in ‘tihtur’ a tih a an rawn buaipui hi a ropui ka ti a, hei hian Mizo Hnam tan mel lung a rawn phun dawn a ni.

Nichin khan member zahawm tak Champhai North Bialtu Dr. ZR Thiamsanga khan a rawn sawi thuak tawh a. Mizoram UT sorkar a din tirh khan official language-ah english chauh a nih ka ring, ‘mizo-tawng hi dah ve tawh ang u’ tiin ti khan “The Mizoram Official Language Bill, 1974” kha an lo pass ta a. Hetah hian member zahawm tak tak kha tihlaia mi - Pu Lalkunga te, Pu Hrangaiia te, Pu Vanlalhruaia te, Pu K.

Sangchhum leh Pu F. Hrangvela te an tel a ni, debate-ah khan. Chuta Pu Lalkunga sawi hi kan sawi chhawng ang a –

“He kan Bill hi ka sorkar-in an zu hawn thei hi beisei piah lam a ni a, lawmawm ka ti tak zet, relief work, EGS chungchang-ah te hian instruction sei tak mai saptawngin an siam a, fiah mang lovin an han cyclo-style a, chu chu mipui leh VC hnenah an han pe ve ringawt a, Village Council-te chuan an chhiar thiam lova, thingremah an khung tha ringawt mai a ni” a ti a ni. Chu chu hmanlai thil deuh, ka pian hma thil a nih chu.

Engpawh nisela, Pu Deputy Speaker, ka sawi duh chu kha ‘Act’ tha tak kha hman lohin a lo awm veng veng a ni. Kum 1986-ah Remna a lo awm a, kan Mizo Hnampa, Pu Laldenga Chief Minister-ah a rawn awm a, chutah chuan August Ni 14, 1987-ah Mizoram Gazette-ah hman turin notification a rawn chhuak a. Tichuan vawiinah Pu Laldenga’n min lo boral san a, Pu Zoramthanga hruaitu kan neih-chhoh laiin ‘Mizo Language Bill’ kan sawiho hi a lawmawm ka ti a. Ka thlen chinah hian, nangpawh i ni thoin ka ring a, Pu Deputy Speaker, a ropui ka ti. Ka hnuk te pawh a ulh lek lek a ni.

Ka sawi fo thin chu – ‘tawng hi min then darh theitu leh min phuar khawm theitu a ni. Mipa khat Hmar tawngin Aizawl-ah a rawn tawng a, ‘Mizo emaw ka tia Hmar a ni’ kan ti; Paite tawngin a rawn tawng a, ‘Mizo emaw a nih ka ti a Paite a ni’ kan ti, Lai tawngin a rawn tawng a, ‘Mizo emaw a nih ka ti a Lai a ni’ kan ti, Mara tawngin a rawn tawng a, Mizo emaw ka ti a, Mara a ni’ tih ching tlemte kan la awm a ni. Lehkha thiam chinah a ni lo, intellectual leh Mizo hnam chungchang hrechiang chinah a ni lo. Heng hi Mizo hnam hrang hrang zofate hian *thu tak, hla tak*-ah lo la tawh suh u. Lehkhabu ziak tam tak ka chhiar a, University te pawhin thu an chhuah tawh a, hman kum khan, khang zawng zawngah khan ‘heng Mizo hnam hrang hrangte hi *Mizo* an awm lo a ni’ tih hi kan mithiamte ngaihda a ni. Chuvangin, Mizo hnam pawh a kal zel angin Mizo-tawng pawh a kal zel ang a, hei hi inhmanluh tir tumna a awm lova.

Vawiina kan Vice President-in a sawi ka lawm em em chu - mahni *mother-tongue*, Hmar in Hmar-tawng, Paite tan Paite-tawng, Lai tan Lai-tawng, Mara tan Mara-tawng kan ngaihhlut a ngai a ni. Amaherawhchu Pathianin common language min pek hi kan hman tangkaia kan inunau lehzual zawk nan kan hman a ngai a ni. A nih leh tunah hian common language nei ta lo ila, kan Assembly-ah hian Lai tawngin lo tawng se la, keiin ka lo hrethiam lo ang a, Mara tawngin rawn sawi se, ka hrethiam lo ang a, hetah Paite tawngin rawn sawi se, ka hrethiam lo ang a, a buaithlak ngawt ang. Vawiinah hian he tawng hi tu ta bik mah a ni lo, Mizo ten kan hman hnem ber avangin *Mizo-te ta* a ni. Chuvang chuan, Pu Dy. Speaker, hetiang hian ngaihtuah ta ila, *regional-feeling* kan neih te leh thil dang tam tak kan neih kha kan inhrethiam a. A hmuna va awm chuan a dang ve deuh zel a nia.



Chumi rual erawh chuan he kan tawng neih hi Pathian-in mal a sawm zia chu, heti zawng hian ka han sawi ang a - Mizo hnathlak chenna ka kal ve tawh chinah, (ka kal tam lova, kan senior te in kal tam ka ring a,) tuna ka tawng hman lai mek hman hi a zahpuiawm loh reng reng a ni. Myanmar a ni emaw, Mimbung a ni emaw, Lawngtlai a ni emaw, Siaha a ni emaw, regional-a kan hman thenkhat chu keinin hrethiam taka 'Mizo tawng vek a ni' kan tih lain, Mizote tawngah tel vek mahse, anmahni an rawn inthlahrun zawk chang a awm a ni. Chumi awmzia chu, 'hei hi kan hnam tana Pathian-in min pek a ni' tih i pawm ang u. Chumi chu tihaus a ila, chawi nung ila. UNESCO-in tawng ral mai theia a dahte hi 'a lo dah sual a ni' tih tur hian Language Board nena kan tan-chhoh hi tunah hian a ngai a ni.

Pu Deputy Speaker, ka lawm hle mai hun tam tak min pe a. A tawp lama tan chuan, tuna ka sawi ang khan he Language Board lo piang tur hi Mizo fa, hnam hrang hrang awmte tawng pawh hi rawn en tel se, official language-a a telloh avang a ni maithei a, hetih lai Bill-ah hi chuan ziahlan a remlo maithei a ni. Amaherawhchu 'unwritten' kan ti dawn nge ni, ziakloha tel sa tura ngaih tur niin ka hria, Pu Dy. Speaker. Chuvang chuan, Lusei tawnga awmlo, Hmar tawnga awmte rawn lakhawm se la, tin, Lusei tawnga awmlo, entirnan: 'ni te pasal' tih hi Lusei tawngah a awm miah lo, Hmar-in tha tak an nei. Tin, tunah pawh hian 'Committee' kan tiha 'C' kha Mizo tawngah a awmlo reng reng, 'CH' kan nei, 'C' kan nei lova. Heng zawng zawng hi 'k-aw-kaw, mi-i-mi' an rawn ti dawn tih mithiam ten an rawn ngaihtuah ang a. Khang zanwg zawng kha Mizote ti pumkhattu ni se la.

A remchan chuan funding tihsak pawh, Lai-tawng leh Mara-tawng tih hausak nan te he Board kaltlang hian a la tih theih ka ring a ni. India ramah pawh tawng hrang hrang hi 'Sahitya Akademi' in a rawn ti tlat. Chuvang chuan kan official language-ah 1974-ah tuna kan tawng lai mek 'Mizo-tawng' chauh a lo sawi si a, chu chu an hria nge ni, kan School Education Department hian Mizo tawng hi 'kan official language' a ti a. Amaherawhchu he thuneihna lo nei turte pawhin Mizo hnathlak, Mizo fate tawng zawng zawng tih changkanna tur hi he Mizo tawng hlawmpui Pathian min pek tihruah hian 'rawn ti tel thei se' tih kha ka ngen duh baw a.

Chuvangin, hei hi ka thlawp a. Opposition Bench-a kan Member zahawm tak takte pawhin tha an tih ve ka ring a, Treasury Bench lamte pawhin tha an tih ka ring a. Lungrual takin 'Mizo hnam mellung i phun tlang ang u' tiin ka sawm che u a ni. Ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Kan House Leader zahawm tak i lo sawm ang u. A la ri lo deuh hlek a, minute khat vel a la awm a.

**PU ZORAMTHANGA, CHIEF MINISTER:** Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Ni e khi a la ri lo deuh a, helai hi han sawi ve ka duh em mai. Kan vei tlan a niin, kei ka veina a rei tawh a. College ka kal tirh 1962 khan ka buaipui ve nasa tawh a, ka buaipuina hi a rei tawh khawp a. Kan college kalna BA lamah Literature te a hmingin ka han la ve a, khatah te khan kan sawikhawm nasa em em a. Manipur-a kal ka nih avangin tawng chi tinreng kan inpawlh bawk a, (**Dy. Speaker:** Ngawi lawk rawh aw. Hei, kan hun a tawp a, kan titlang law law dawn nge, kan chawl phawt ang? Titlang law law mai ang aw.)

Awle, ka lawm e. Chuta tang chuan vei tawh ka ni a, amaherawhchu, kan veina rei tawh e ti lovin a taka kan chantir chu a tlai hle mai a, lehlamah pheih chuan rilru tak pawhin ka inthiam lo viau a.

Tuna ka han sawi hi chu - eng language pakhat emaw impose (barh-luihna) target a ni lova, kan inpumkhat theihna tura tana min phuar-khawmtu tur siamna a ni a. Chuvangin, tute tan mah hnawk lo, tu chungah mah va impose lo, a *authority* hi language development lamah khan a ni e. 'Hei hi syllabus-ah telh tur, hetah hian telhloh tur' tih kha chu education lama authority ruatte khan an la rawn ti ang a. Tuna mi hi chu a tawng hrim hrim ( a language) kha kan develop ang a, a improve ang a, hman theih turin nasa taka tan lain a chhawp chhuak dawn. Chu chu anih avangin District Council tan emaw, tute tan emawa 'hnawk tur a ni hauh lo e' tih kha ka sawi duh a.

Fiamthu in an ti thin a, Dr. Radakrishnan, India President Nagaland-ah a kal a, Sanskrit-in a sawi tlat mai a, kut an beng hum hum mai si a. 'Engatinge' tia an han zawh chian chuan, *Ao* lampang khan, '*Angami*-in a sawi anih dawn hi' an ti a, *Angami* lampang khan, '*Ao*-in a sawi anih dawn hi' an ti a, an lawm tawh vek mai an ti a, fiamthu in an sawi thin a.

Lehlamah chuan, an khawngaihthlak em em a Naga unaute, Nagamis an develop a, an ti hram hram a, an problem a, inlak khawmna tur tawng develop tur mumal an nei lova. Meghalaya han en ila, an inthen hluk mai a, Garo te, Khasi te an inthen a, 'engtinge legislature-ah in tih ve' kan ti a, 'sap-tawngin kan sawi mai' an ti a. Sap-tawng thiam lo tan chuan a buaithlak ngawt ang. Khatiang khan anni pawh khu an problem ve a. Lehlamah chuan sap-tawng an zir phah a, a tha phian tho a.

Keimahni hnathlak zinga miah pheih chuan hnam hian min tibuai tak tak lo, kan hnam hian min tibuai lo. Pu Laldenga kha a fapa Danmawia'n, "ka pa, eng hnam nge kan nih a" a ti a, '*Pawi* kan ni' a ti a, '*Pawi*-ah chuan eng hnam tak nge' a ti a, '*Pawite*' kan ni a ti a. *Pawi* hnam kha a ni bawk lah tak a, hnamin a tibuai lo reng reng a. Tichuan, Bangladesh-ah an General-pa nen kan inkawmah *Bawm* rama awm kan ni a, 'engnge in hnam' a ti a, *Bawm*-chanve ka ni a, ka pa hi *Lushei* hnam zinga mi *Chhangte* a ni a, ka

nu hi *Bawitlung*, Bawm ramah chuan ‘*Dawitlung*’ an ti a, chu mi chu a ni a, ‘Bawm-  
chanve ka ni ka ti a. ‘A va mak ve’ an ti a, kan Bawm unaute an lawm em em a,  
thudik tak a ni.

Pu Laldenga Cabinet-ah khan Pu Chawngzuala kha *Chawngthu* a ni a,  
‘*Chawngthu* te chu Manipur lamah kan Kuki hnam tha a sin’ a han ti a, a inpawlh vek  
mai a ni. Keini ho kha hnamah kan buai miah lo. Chuvangin, tunah hi chuan, hnamah  
hian kan buai lova, amaherawhchu, thil kan tih hova kan in communicate khawm  
theihna turin kan *common-language* kan thiam tlan kha a ngai a ni.

Entirnan: Pu BD-a te pawh khan ‘Mizo-tawng thiam ve kan duh a ni’ a rawn ti  
a, a dik chiah mai. Chuvangin kha kha tlemin, hei kan Education Minister a awm bawk  
a, hman atanga kan sawi kan sawi a ni a. Sum leh pai dinhmun kan harsa em a, kan che  
hleithei lova, Chakma area-ah tak sawn ‘Mizo-tawnga zirtirtu kan dah theih tur tlema  
zawng, a bul i tan ang, eng emaw sorkar service lutuk lo deuh’ kan ti a, anmahnin an  
duh bawk si a. Chuvangin kha kha tunah pawh ka rilruah a kal thui khawp a. Nuai  
tlemtin bul a tan theih a ni. Chuvangin khangte kha kan Education Minister, School te,  
Higher lam te pawhin a connect na tur chin te pawh a awm ang a, kha kha rilruah neih  
ila. Entirnan: thla-khata cheng singhnih/khat hlawhin a bul han tan ila, kumkhata nuai-  
khat leh nuai-hnih inkar hlawh pawh khan a inchhawr theih zel a ni. Khati khan kan  
inpumkhatna tur a ni tuna kan tawng hi. Amaherawhchu, kha ringawt kha a tawk lova,  
tawng chu thang chho zel a ni.

1964 ni tain ka hria, kan honours zirtirtupa Mukherji chuan, a damlo thi lek lek  
tawh kan va kanin ‘keini English Honour la kha pali lek kan ni bawk a, khati khawpa  
chau chung khan magazine-a mi emaw ni a lo chhiar a, “Nangni literature student chuan  
hre rawh u, India-tawng, sap-tawnga an lak thlak hi he magazine hian 920 a thleng tawh  
e, lo chhinchhiah rawh u” a ti a, a tawng pawh tawng tha hlei theilo khawpa damlo a ni  
a, a hnu rei vak lovah a tih a. Tunah phei chuan chhiar ta sela India-tawng, sap-tawnga  
an lak thlak khu sang tel tak tak a awm ang a. A original-ah ngat chuan *English* hi,  
anmahni english *Anglo-Saxon* nena an kalna original kal-chho kha a chanve hi a ni tih  
lovang, a chanve dang hi chu ‘foreign atanga lak vek a ni tawh ang’ an ti a ni, an hmang  
thiam em em mai a ni.

Chuvangin, keini pawh kan Language Development Board hian pakhatnaah  
chuan - kan tawng hrim hrim tihpuna tih than-len; a dawtah - a thiam tihtam. Hei, kan  
Korean Film leh te pawh a thatna chu Myanmar lama kan unau leh hmun danga mite  
khan an lo ngaithla a, kan tawng kha a ti darh-zau em em a ni. Zai te, translation te,  
literature chihrang hrang nen, kan film hmangtein kan tawng kha kan in communicate  
tlan theih nan kan tilian ang a, kan ti tam ang a. Kan language kha Mizo Language

Board a ni lova, a develop-na tura ‘Language Development Board’ anih avang khan. Kha ta tang khan theihtawpin tan kan la ang a.

Pu Dy.Speaker, helamah hi chuan ka tui ve khawp a, ka sawi sei lutuk ang tih ka hlau a. Hmana ka sawi ang khan, 1962-a college kan kal tirha tanga ka rilrua awm, sorkar hmasaah pawh ka sawi thin, engtizia emaw ni sorkar hmasaah khan tipuitling hman lovin kan kal a, tun tumah erawh chuan a tir atangin kan ti phat a, mahse covid avangin thil tam tak min tikhawtlai a. Tunah a titu committee, Pu L. Thangmawia te, Pu Chhantea teho leh midangin an rawn chhawpchuak a, duhthusamin a la tha tawklo maithei a, mahse kan belh zel ang a, a thang zel ang a. Vawiinah hian tha taka kan pass theih chuan, a member turte hi han ruat thuai thuai ila, sorkar-a pawisa an rawn tih lah hi kumkhatah nuai-nga vel a ni a, an titem lutuk a, hei em em phehi hi chu a bul tannaah pawh ni thei lova. Kan sawi ang khan a development atana an pawisa mamawh chu nakinah chuan a crore te pawh a la ni thei a, khatianga tana theihtawpa tan kan lak theihna turin vawiinah hian House hian pass ila, kan vaiin kan contribute ang a.

Hemi development atan hian kan mithiamten phur takin translation sector te, hla lam sector te, film sector te, a thar phuah belhna leh zawn belhna tur sector te nen khan tan han la ila, office pawh fumfe leh mumal takin an neih a tha ka ti a. A tira kan din hi chu ala te lutuk a, hei aia lian tha hian, ‘hemi kan din atang hian kan develop ta ngawt mai, nangni translation wing, tunge translate tam’, heng zawng zawng hi Mizo tawnga translate turin a translator lo ti ula, lawmmanah hetiang hi kan pe dawn nia, film lamah te heng zawng zawng nen hian han kal chho ta se. Thufingin, ‘*pen chu ngunhnam aiin thil a ti thei zawk*’ a tih ang kha a ni a, sap-ho pawhin kawng dangin min rawn hnehlo, an tawngin khawvel an hneh a ni. ‘Sap-ho hian *English* hi an tawng emaw an lo ti mai mai a, khawvel tawng asin maw le, a ti e’ an ti a. (*Hon. Speaker-in Chair a la a*) Chuvangin keini pawh a tang kawp ang a, kan economic development nen, kan language nen. Tawng thiam hrim hrim hi chu a tha vek mai a, keini pawh tlem tlema tawng dang deuh hlek kan thiam hi paw ti reng reng kan awm lova, eng tawng pawh thiam belh hi kan chak a, kan thiam chhun hi show kan duh vek mai a ni.

Pu Speaker, Mizo Language Development Board atang hian kan Mizo tawng pawh hi nasa taka thang turin hma a ila, tukin zingah te pawh ka lawmthu sawi paha ka han refer zauh a, hetah Andra Pradesh-a pa-pahnih sawinan khan khutah Avon lui kama Shakespeare-a te kha hmang tawh a ni a. ‘two-gentlemen from Verona’ an ti ang khan, ‘two-gentlemen from Andra’ an ti ve a. Kan hman inkarkik khan helai-ah Mizoram-ah khan remchang em emin khang kha min rawn thawhkhawm sak a ni a. Tunah pawh hian kan Language Development Board hian kan literature-ah te, hla-ah te, tin, kan film-ah te, khang ang zawng zawngah min puihna turin keima mimalah pawh, Pathian-ina remchanga thil eng emaw tihtheihna min pek lai pawhin, nakinah chutiang chance te

kan la nei leh a nih pawhin heng Language Development Board-ah hian pawisa pawh a mamawh niin ka hria a, ka uilohna lam tak a ni a.

Chuvangin, pass thuai thuai ila, a Board din thuai thuai ila, an office tur te hi sa thuai thuai ila, ‘ri vut vut mai ila’ tih kha ka chak a. Chuvangin, hman a tanga ka lo engto ve tawh kha a lo piang chhuak a. A piang tlai deuhnaa, ‘a lo hun ber zawk a nih hi’ kan tihna te pawh a awm ang chu. Chuvangin, Pu Speaker, kan Mizo Language Development Board hi a tirah tak chuan a tur pawh ka tur a, ka rawt thui ve khawp a nia. Chuvangin, lawmawm ka ti a, kan House hian pass ila, hlim taka kan hman tlan theih ka duh a ni e. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Awle, ti kha chuan kan House Leader in a sawi tawh a, kan Chief Minister kha a phur khawp mai a, hun kha a ngaihtuah chuang lo a nia.

**PU K.T. ROKHAW** : Pu Speaker, a tawp bera han sawi kha ka hreh ang reng khawp mai a. Ka bula thu Pu Nguna hian ‘House Leader-in a sawi tawh a, sawi duh suh’ a ti naa, ka ban ka lo phar a, min lo sawm a ka lawm khawp mai.

Pu Speaker, ka han sawi duh chu, kan Bill hi “Mizo Language Development Board Bill, 2022” a ni a. Saptawng ni lovin, Mizo-tawng ngei ni sela tha leh zual tur niin ka hria a, mahse a pawl lo e.

Kan School Education Minister hi a hma a tanga ka lo hriatchian em em, MZP President lo ni tawh, lehkhathiam a ni bawk a. “Mizo Language Development Board Bill, 2022” sawiho theih tura he House-a a lo chhawpchhuak hi, a taimakna te, a in pekna te a ropui ka ti a. Tin, kan sawilan duh chu, MZP President anih lai khan Zo-hnahthlakte inpumkhat theihna tura hma a lo lakna te kha theihngihl chi-ah ka ngai lova. Anni hunlai khan *Zofest* te kan nei a, ‘Zo-festival’ kan ti mai ang chu, Mizoram pum bakah, Tripura te, Burma lam te, Manipur lam te pawh kan sawm vek a, hetah hian ‘Zofest’ kan nei a ni. Chumi hnuah pawh Zofest hi vawi hnih/thum lai buatsaih leh a ni a, khami khan Zo-hnahthlakte inpumkhatna a tichak sawtin ka hria a. Amah School Education Minister anih lai khera he Bill “Mizo Language Development Board Bill, 2022” pass a lo ni tur hi a mimal takin a vannei ka ti a. A tan leh Mizoram tan *mellung* pawimawh tak a niin ka hria.

Tin, a Bill-a tlem han sawi ka duh chu, a Board Chairman qualification hi ‘Post-Graduate ni se’ tih a ni a, Secretary hi a qualification engmah ziahlan a ni lova. Tin, a Secretary hlawh tur hi LDC hlawh aiin a tlem zawk a. Secretary hian singthum vel a hlawh dawn a, LDC zawk hian 22,240/- a ni a. Khang te pawh kha nakinah enfiah deuh ni sela. Pu Speaker, he Bill hi tha ka tiin a pawimawh takzetin ka hria. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Awle, Sawi tur kan awm tawhloh chuan Minister kan sawm tawh ang a. A Bill te rawn wind-up sela, House-a pass pui turin rawn dil nghal turin ilo sawm ang u.

**PU LALCHHANDAMA RALTE, MINISTER:** Pu Speaker, ka lawm e. Kan House Eighth Legislative Assembly Budget Session, 2022-a kan hun hman tawhah tuntum aia nuam hi a awm ang em aw, ka ti a, ‘a hmawr kan bawkna hi a va mawi em’ tih hi ka thinlungah hla sak ang maiin a rawn ri tluk tluk mai a ni. A chhan ber pawh tuna kan han ngaihthlak hrang hrangah khan he House zahawm tak i kaihhruaina hnuaiia group hrang hrang, i ding leh veia thute aiawh hrang hrangin thu kan han sawi a, thungaihthlak nuam leh hlimawm, kan ram, kan hnam kal zel tura tana pawimawh a nih thu kan han sawi tlang a, kan zavaiin kan thlawp thu kan han sawi a. Mimal taka ka rilrua zaawhna lo lian deuh leh, ‘engtingge ngaihtuahna a hman ang aw’ ka tih kan mention duh chu – kan member BJP atanga thlantlin, Dr. BD Chakma ber zawk khan ‘Chakma community pawhin kan thlawp a ni’ tia a ha sawi ri phei kha chuan, ‘Mizo Language Development Board’ bill hlutna, ropuina, he House-ah kan han putlulh thlawpna a han tarlang khan a tihlu zualin ka hria a ni.

Chu lo lehah tihlu leh em emtu chu - kan House Leader, kan Chief Minister zahawm tak hi bill-ah hian a ding tam lo khawp mai a, a bul tumtu, ‘a nau-veitu’ kha a ni a. Vawiin niah keini kaltlangin heti hian nau kan lo hring dawn chauh kha a ni mai a, a sawi ang khan in. 1962 atang tawh, literature an zirlaia tang tawha a rilru a lo awma kha Board bul kan tan tirhah pawh amah hian hei hi a vei thu leh HRD Board, a hminga Chairman ka nihna kan hmalakna tura min kaihruaia, a sawitu a ni a. Covid avangin a duh ang leh a beisei angin thutkhawm hmanhmawh te, thil zir te kan ti hlei thei lova. Hetianga a rang thei lo hi a pawl ka ti a ni.

Tin, he bill a lo pian theihna tur atan hian kawng chi hrang hrangin sawihona kan nei a. MBSE (Mizoram Board of School Education), anni hi Mizo Language Board lo nei sa ve anni a. Anni kaihhruaina hnuaiia hian hripui len lai khan online discussion neih a ni a. Mi tam tak literature-a tui mite an lo participate a. Tin, chubakah chuan Pachhunga University College te, Saitual College a Mizo Deptt. te pawhin *webinar* hetiang pual hian siamin, khawvel hmun hrang hranga Zo-hnahthlakte pawh an tel theihna tur ‘Mizo Language Development’ bill a lo thlenna tur atan hian an lo buatsaih a, chungah chuan kan phur viau a ni. Study group te pawhin hun hnung hmawr kan bawc dawn lamah te khan Mizo tawnga tui te, linguistic hrim hrima tui te, Zo-hnahthlak hmun hrang hranga mite pawh sawmin Tripura atang te, Manipur atang te, Delhi atang daih te pawhin an lo kal a. Sawihona tha tak Mizoram chhunga Mizo Writers te, Academy of Letters te, kawng chi hrang hrang thu leh hla tui mi te, Mizo-tawng tihmasawn duh tute punkhawmna, sawihona a hmawr bawcna lamah pawh khan kan

siam a ni. Chutiang chuan kil tina kan tihnaah hian kan phur tlang a, kan hlim hle a. Sawi duh tam tak nei mah ila, a hmawr bawkna, khaikhawmna kan sawi a ni.

Kan member sawitute zingah khan thahnemngaih thu hlaah khan Aizawl North-I bialtu MLA zahawm takin, 'it shall extend the whole of Mizoram' han tih lai taka hi 'a bik takin kan ADC unaute tan hian' tia zawhna deuh kha a rawn nei a. Helai hi nichinah khan kan member te zingah pawh khan sawi an awm a. MBSE (Mizoram Board of School Education) Act, 1975 din a nih hian Mizoram pum huapin an lo kal tawh a. Education huang bikah hi chuan harsatna dang nei lovin kan han kal a. Tin, 6<sup>th</sup> Schedule to the Constitution-ah hian kan ADC te hi thuneihna an pekah, a bik takin education-ah hi chuan elementary stage hi an kut a ni. Tuna language development lampang nen hi chuan engmah in contradict tur hi awm lo tur a ni a. Anmahni pawh lawm leh welcome-tu takte zingah an telin ka hria a. Anmahni kan unaute zing atang pawhin khalai an harsatna lampang sawi awmlo khan min tihlim em em a ni.

Tin, Dr. BD Chakma han sawi pakhat khan min ngaihtuah tira chu, language develop kan duhnaah kan Chakma unau Mizoram-a awm ten 'Mizo tawng zir ve kan duh' tih an han sawi a, he House kaltlang pawhin an dil a. Kan House Leader, Chief Minister-in chu chu a ngaihpawimawh thu min han hrilh khan, 'hei hi rang takin deptt. pawhin kan bawhzui dawn' tih kha ka sawi tel duh bawk a ni.

A tlangkawmnaah ka sawi duh chu, nichina ka sawi tawh ang khan he 'Mizo Language Development Board' hi kan lo din-chho anih chuan, hun lo kal zel turah kan hnam tawng vawnhim te, tihhmasawn te, zo-hnahtlak hnam peng hrang hrang ten kan tawng-inpuiah tawng peng hrang hrangte pawh kan la khawm zel ang a, a lo luang khawm ang a, kan inunauna te vawiinah rorelna pakhat hnuaiah eng eng emaw chhan hrang hrang avangin awm thei lo mah ila, sorkar hrang hrang khawvel sawrkar hnuaiah emaw, India state hrang hrangah awm mah ila, kan inunau theihna tur chu tawngkhat kan inhmantawm te, kan inhriatpawh tawn te hi anih avangin, Pathian-in engtik hunah emaw rorelna pakhat hnuaiah min la dah theih hunah tawngah in bo lova, unau kan nihna engtik lai pawha kan inman-pawh theihna tur chu tawng hi a ni miao a. Chumiah chuan hei hian a bultanna pawimawh a ni dawn a ni.

Chu lo lehah chuan, India ram chhunga kan awm chhunga tana pawimawh, nichina ka sawi tawh 'All India Service-ah kan tlafual' kan tih kha entik niah emaw kan ram mipuite kan hmin kim deuha, kan sorkar te, central sorkar te hmalakna a lo rem theih hunah phei chuan 8<sup>th</sup> Schedule-ah min la khung ang a. UPSC exam optional-ah *Mizo* kan exam theih te, Parliament-ah ngei kan Mizo MP ten kan tawnga thu an sawi theih hun tur te hi hei hian hmalam min thlir tir a. Chutiang atan chuan kan tawng hi develop a tul avangin Pu Speaker, vawiinah hlim tak leh phur taka kan sawiho angin

‘Mizo Language Development Board Bill, 2022’ hi he House hi lungrual taka min pass-pui turin ka sawm a ni e. Ka lawm e.

**SPEAKER** : Awle, Minister zahawm takin ‘Mizo Language Development Board Bill, 2022’ chu House-ah pass-pui a rawn dil a. Kan buk ang a. A remti apiangin, ‘remti’ ti rawh uleRemtilo kan awm em? Kan awm chuan ‘Remtilo’ ti ula. (*Member remti lo an awm lova*)

Awle, ‘Mizo Language Development Board Bill, 2022’ chu he House hian lungrual takin a pass ta a ni. (**Pu Lalchandama Ralte, Minister:** Pu Speaker, ka lawm e.)

Kei pawh he bill pass theia ka awm hi ka lawm hle mai. Tunlai hian kan chheh vel hmun hrang hrang atanga lo zinte, India ram pawn leh India ramchhunga mite pawh, anni pawhin ‘tawng chi-khat kan inpawh tlanna tur awm thei se tih hi an duh ngawih ngawih a ni” tih kha ka han sawilang ve duh a ni.

Awle, tun Ninth Session-a kan tihur business chu tluang takin kan lo zo ta a. Tunah *Summary of Business Transaction during Ninth Session of Eighth Legislative Assembly of Mizoram* lo ngaithla ila. Tih zar zar ka han tum ang e.

Tun tum Session hi Eighth Legislative Assembly-a Session vawi-kuana niin, budget session a ni bawk a. Business Advisory Committee Ni 8.2.2022 (Thawhtanni) a thukhawmin a rel angin, session hi ni 17 chhung awhin, vawi 12 thu tura duan a ni a. Budget 2022-2023 sawiin tluang takin hun kan hmang a, vawiin hi kan thutkhawm ni hnuhung ber a lo ni ta reng mai a. Tichuan, a tlangpuiin tun session chhung kan hnathawhna chu hetiang hi a ni –

***Governor’s Address:***

Kan Governor zahawm takin Ni 22.2.2022 session tan niah khan thusawina hun a nei a, heta a thusawi ‘Motion of Thanks’ Pu K. Laldawngliana, Member zahawm tak rawn putluh, Member zahawm tak Pu Lalrinsanga Ralte rawn thlawp chu House-ah Ni 23.2.2022 khan sawiho anih hnuin lungrual takin kan pawm a ni.

- Tun session chhung hian House ah report pali (4) present a ni a, chung te chu –
- i) 8<sup>th</sup> Report of the Business Advisory Committee;
  - ii) 7<sup>th</sup> Report on Action Taken by the Government Against the Recommendation of the Committee on Government Assurances contained in its 6<sup>th</sup> Report of 8<sup>th</sup> Legislative Assembly of Mizoram;



- iii) 9<sup>th</sup> Report on the Report of the Controller and Auditor General of India for the year 2015 – 2016 relating to Agriculture Department;
- iv) 10<sup>th</sup> Report on Appropriation Account for the year 2016 – 2017, 2017 -2018 and 2019 – 2020 excess expenditure tih te a ni.

***Panel of Chairmen:***

*Panel of Chairmen*-ah hian Member zahawm tak takte - Pu KT Rokhaw, Dr. K. Pachhunga, Prof. F. Lalnunmawia leh Dr. Vanlaltanpuia te an ni. Hemiah hian hmana kan inruat dawn khan a then khan, ‘min lo ruat suh u,’ in rawn tih avang khan, kan phone chhuah kher lohte kha chu kan ruat ngam ta lo che u a, ‘pawi tilo e’ ti kha kan ruat ta a ni.

***Obituary:***

He House zahawm taka member lo ni tawh te - Pu Saitlawma Sailo, Pu C. Ramhluna, Pu Hrangthanga Colney leh Pu KM Biaksailova te boral chu House-ah sunna neih an ni a. Pu Zoramthanga, House Leader-in an chanchin-tawi sawina leh sunna thu a sawi hnuah a hnuai member-te hian sunna thu an sawi bawk a ni –

1. Dr. R. Lalthangliana;
2. Dr. K. Pachhunga;
3. Pu H. Biakzaua;
4. Dr. Z.R. Thiamsanga;
5. Pu Tawnluia;
6. Pu Vanlalhlana;
7. Pu C. Lalmuanpuia te an ni.

Hemi zawhah hian an mahni sunna lantirna ngawi renga minute khat din a ni. Tun tum kan session-ah hian *Zawhna leh Chhanna* lut zat chu –

***Starred Question:***

Zawhna lut zat	-	569
Zawhna admit zat	-	562
Zawhna reject zat	-	2
List of Bussiness-a dah zat	-	200
House-a chhan zat	-	47
House-a chhan hmanloh	-	153

***Unstarred Question:***

Zawhna lut zat	-	283
Zawhna admit zat	-	282
Zawhna reject zat	-	1
Starred Question atanga leh zat -		323

***Laying of Papers:***

Paper 16 House-ah *lay a ni a, chung te chu* -

1. 30<sup>th</sup> Annual Report of the Mizoram Public Service Commission MPSC for the year 2020 – 2021;
2. Audit Report of Joint Electricity Regulatory Commission for Manipur and Mizoram for the year 2013 – 2014, 2014 – 2015, 2015 -2016 leh 2016-2017;
3. Annual Report of the Office of the Commissioner Persons with disabilities Mizoram for the year 2020 – 2021;
4. Economic Survey of Mizoram, 2021-22;
5. 15<sup>th</sup> Annual Report of the Mizoram Information Commission;
6. The Mizoram Epidemic Diseases Covid-19 Regulation, 2022;
7. Notification issued under the Mizoram Goods & Services Tax Act, 2017 w.e.f 10.7.2021- 17.01 2022;
8. Report of the Comptroller & Auditor General of India Performance Audit of Select District Hospitals in Mizoram for the year ended 31<sup>st</sup> March, 2019;
9. Report of the Comptroller & Auditor General of India on Social, General, Economic and Revenue Sectors for the year ended 31<sup>st</sup> March, 2019;
10. State Finance Audit Report of the Comptroller & Auditor General of India for the year ended 31<sup>st</sup> March, 2020;
11. The Second Annual Report 2020-21 of Mizoram Lok Ayukta;
12. Mizoram Private Security Agencies (Private Security to cash Transportation Activity Rules, 2022;
13. Statement of Action taken on the Further Recommendation of Public Accounts Committee contained in the 8<sup>th</sup> Action Taken Report, 2020 Relating to Labour, Employment, Skill Development and Entrepreneurship Department;
14. Statement on Action taken on the Further Recommendation of Committee on Government Assurances contained in the 5<sup>th</sup> Report 2021 relating to Public Works Department;

15. Statement on Action taken on the Further Recommendation of Committee on Government Assurances contained in the 5<sup>th</sup> Report, 2021 Relating to Animal Husbandry & Veterinary Department;
16. Correction of reply to Unstarred Question No. 231, Ballot No. 193 asked by Pu Zodintluanga Ralte, MLA on 1.03.2022.

**Bill:**

Tun session chhung hian Government Bill pasarih (7) a lut a, a vaiin pass a ni. Chungte chu -

1. The Mizoram Appropriation (Supplementary Demand for Grants 2021-2022) Bill, 2022;
2. The Mizoram Road Fund Amendment Bill, 2022, a bill further to amend the Mizoram Road Fund Act, 2007;
3. The Mizoram Fisheries 2<sup>nd</sup> Amendment Bill 2022;
4. The Mizoram Appropriation (Demand for Grants 2022-2023) Bill, 2022;
5. Mizo Language Development Board Bill, 2022;
6. The Mizoram Ease of Doing Business Bill, 2022;
7. The Mizoram Market (Regulation and Facilitation) Bill, 2022.

**Private Members' Bill –**

Mizoram Private Transport Workers Welfare Bill, 2022. He Bill hi member zahawm tak Dr. Vanlalhlana'n a rawn pu lut a, sawiho a nih hnuin hnawl a ni.

**Resolution:**

Tun session chhung hian Private members resolution 65 daawn a ni a, admit vek a ni a. Private member bill sawiho hmasak a nih avangin Resolution hi sawiho hman a ni ta lo a ni. Kan hriat angin a karah Chapchar Kut-te a tla ta bawk a nih kha.

**Presentation of budget:**

Pu Zoramthanga, Chief Minister zahawm tak chuan hengte hi House-ah a present –

1. The Annual budget for the year, 2022-2023 (with allied papers);
2. Supplementary demand for grants for the year, 2021-2022;

(*Member ten sawi ho an neih hnuin lungrual taka pass a ni.*)

***Vice President Address:***

Vawiin, Ni 10.03.2022 (Ningani) session hnuhnung ber ni hian, Hon. Vice President of India M. Venkaiah Naidu chuan Mizoram rawn tlawhin House a address a, House aiawhin a chungah lawmthu kan sawi a ni. Hetah hian kan Chief Minister zahawm takin *Vote of Thanks* sawina a nei bawk a ni.

Kan session ni hnuhnung ber chu tuang takin kan lo thleng leh ta a. Kan session a kan tih tur duan lawk *Lists of Business*-a kan dahte tuang takin kan kal thei a.

Kan hriat tlang angin Lok Sabha leh Rajya Sabha te bakah state tam taka an tih theihloh a ni a, keini erawh hi chu tuang taka kan kal thei thin hi a lawmawm tak meuh meuh a ni. Hei hi state dangte laka entawntlak kan nihna a ni a, vawn-nun zel a tha tak meuh meuh a ni. Session chhung zawnga member zawng zawngte kan ram leh hnam tana in thawhna leh tha leh zung, in rilru leh ngaihtuahna te hmanga kan thawhhona hian rah duhawm tak a chhuah ngei ka beisei a ni.

He session tuang taka a kal theihna tura department hrang hranga thawktute chungah lawmthu kan sawi a, kan sawi vek seng lo ang a. Tin, venhimna lama kan Police Department te thawhrimna hi kan chhuang a, kan fak a. Tin, Health & Family Welfare Department te, Parliamentary Affairs Department te leh Assembly Secretariat te thawhrimna leh thawhhona tha tak avangin lawmthu ka sawi tak meuh meuh a ni. Tin, kan Commissioner leh a thawhpuite chungah lawmthu ka sawi tak meuh meuh a. An sincere a, ni 28 khan niin ka hria a, thil han semloh palh kha a awm a, kha kha lo inrinthulh palh vang a ni a, ‘kan ti leh tawh ngai lo ang’ tiin, Commissioner & Secretary hovin a thawk hote an han inhmua khawm rap rap a, member-te in ngaihdamna kan dil a ni.

Tin, hei ka han sawi duh chu, Pathian zarah leh kan hotupa zarah India ramah hian an la ti tam lova, ‘paperless’ kan ti a, *e-Vidhan*, amaherawchu, paperless tak tak chu a theihloh ang a, ‘less-paper’ te pawh kan ti ang a. Hmanni khan Pu Hardip Sigh Puri te pawh ka zuk hmu ve bawk a, tichuan, cheng vaibelchhe 8 leh nuai 70 chuang min rawn sanction a, hemi kan *e-Vidhan* tan hian. Kan CM zahawm takin a lo matching na tur te, finance lamin min pe nghal bawk a. Tichuan, nuai 156 chuang tunah hian 1<sup>st</sup> Instalment-in a rawn tlang tawh a, tender kan ko ve tawh a ni. ‘Hmasawna lam kan pan chho ve zel e’ tih ka sawi duh a ni.

Tin, hetiang rim taka Member-te a chang leh kan inhnial a, a chang leh kan hlim lawp lawp thin a. A tlangpuin kan House leader hian dinner te a siam thin a, a changin

Speaker-in. Amaherawhchu, kan CM zahawm tak hi a inhuam em emna chungin, tunlaia hripui len vangin a la rem chiah lovah kan ngai deuh a. Inthlahrung tak chungin tun tum chu, 'siamloh a tha mai e, ram hruaitu kan nihna anga entawn tur siam tur kan ni e' tiin dinner hi kan siam lo a ni.

Awle, kan session chu kan zo ta a, kan chawl tawh ang.

*The House is Adjourned. Sine die. (4:39 PM)*